

Kom igång

- 1. Installera skrivaren med hjälp av illustrationerna på installationsbladet.
- 2. Installera programvaran.

Windows®

Gå till **www.hp.com/ePrint/0J2620** och följ anvisningarna på skärmen. Om datorn inte är ansluten till Internet sätter du i CD:n med programvara i datorn. Om CD:n inte startar bläddrar du till **Dator**, dubbelklickar på ikonen för CD/DVD-enheten med HP-logotypen, dubbelklickar på **setup.exe** och följer sedan anvisningarna på skärmen.

Apple

OS X: Den senaste HP-programvaran finns tillgänglig på **www.hp.com/ePrint/OJ2620**. HP-programvaran för Mac är inte med på den CD med programvara som medföljde skrivaren.

Lär dig mer

Elektronisk hjälp: Installera den elektroniska hjälpen genom att välja den i listan över rekommenderad programvara under programvaruinstallationen. Lär dig mer om produktfunktioner, utskrift, felsökning och support. Få aviseringar och information om miljö och regleringar, inklusive information om bestämmelser inom EU och regelefterlevnad, i avsnittet Teknisk information.

- Windows[®] 8: Gå till Start-skärmen, högerklicka i ett tomt område av skärmen, klicka på Alla appar i appfältet, klicka på ikonen med skrivarens namn och klicka sedan på Hjälp.
- Windows[®] 7, Windows Vista[®] och Windows[®] XP: Klicka på Start > Alla program > HP > HP Officejet 2620 series > Hjälp.
- OS X Lion, Mountain Lion: Klicka på Hjälp > Hjälpcenter. I hjälpvisningsfönstret klickar du på Hjälp för alla program och klickar sedan på HP Officejet 2620 series.
- OS X v10.6: Klicka på Hjälp > Mac Hjälp. I hjälpvisningsfönstret väljer du HP Officejet 2620 series från popup-menyn för Mac Hjälp.

Readme (Viktigt): Innehåller information om HP-support, operativsystemskrav och aktuella skrivaruppdateringar.

- Windows: Sätt i CD:n med programvara i datorn och gå sedan till **ReadMe.chm**. Dubbelklicka på **ReadMe.chm** så att filen öppnas och välj sedan **ReadMe** (Viktigt) på ditt språk.
- Mac: Öppna mappen Dokument på högsta nivån i programinstalleraren. Dubbelklicka på ReadMe (Viktigt) och välj ReadMe (Viktigt) på ditt språk.

På webben: Ytterligare hjälp och information: www.hp.com/go/support. Skrivarregistrering: www.register.hp.com. Konformitetsdeklaration: www.hp.eu/certificates. Användning av bläck: www.hp.com/go/inkusage.

Obs! Bläcket från patronerna används på olika sätt under utskriftsprocessen och en liten mängd bläck finns kvar i patronen när den är förbrukad.



Läs av koden för att lära dig mer om skrivaren. www.hp.com/eu/m/0J2620

Standarddatahastigheter kan tillämpas. Finns kanske inte på alla språk.

Svenska

Kontrollpanelen



1	På-knapp: Startar eller stänger av skrivaren.
2	Hem -knapp: Tar dig tillbaka till startskärmen där du kan gå till menyn Kopiera, Faxa eller Skanna för att göra en kopia, skicka ett fax eller ändra faxinställningarna, eller skanna ett dokument.
3	Upp -knapp: Använd den här knappen för att navigera i menyer och välja antal kopior.
4	Ned-knapp: Använd den här knappen för att navigera i menyer och välja antal kopior.
5	Knappsats: Använd knappsatsen för att mata in siffror och text.
6	Tillbaka-knapp: Tar dig tillbaka till föregående skärm.
7	Valknapp : Funktionen hos den här knappen ändras beroende på vad som visas på skrivardisplayen.
8	OK -knapp: Bekräftar det aktuella valet.
9	Hjälp-knapp: Visar hjälpinformation om sådan finns tillgänglig för den aktuella åtgärden.

Säkerhetsinformation

Får endast användas med den strömsladd och nätströmsadapter som levereras av HP.

Grundläggande felsökning

Om du inte kan skriva ut:

- 1. Kontrollera att alla kablar är ordentligt anslutna genom att dra ur dem helt och sedan ansluta dem igen.
- 2. Kontrollera att skrivaren är påslagen. På-knappen ska lysa med vitt sken.

Gå till webbplatsen för **HPs diagnostikverktyg** på **www.hp.com/go/tools** om du vill hämta kostnadsfria diagnostikverktyg som du kan använda för att åtgärda vanliga problem.

Windows

Kontrollera att skrivaren är inställd som standardskrivare:

- Windows 8: Peka eller tryck på det övre högra hörnet av skärmen så att snabbknapparna visas, klicka på ikonen Inställningar, klicka eller tryck på Kontrollpanelen och klicka eller tryck sedan på Visa enheter och skrivare.
- Windows 7: Gå till Start-menyn i Windows och klicka på Enheter och skrivare.
- Windows Vista: Gå till aktivitetsfältet i Windows och klicka på Start, Kontrollpanelen och Skrivare.
- Windows XP: Gå till aktivitetsfältet i Windows och klicka på Start, Kontrollpanelen och Skrivare och fax.

Kontrollera att cirkeln bredvid skrivaren är markerad med en bock. Om skrivaren inte är vald som standardskrivare högerklickar du på skrivarikonen och väljer **Använd som standardskrivare** på menyn.

Om du använder en USB-kabel och fortfarande inte kan skriva ut eller om installationen av programvaran misslyckas:

- 1. Ta ut CD:n ur CD/DVD-enheten och koppla sedan ur USB-kabeln från datorn.
- 2. Starta om datorn.
- Sätt i CD:n med skrivarprogramvara i CD/DVDenheten och följ instruktionerna på skärmen för att installera skrivarprogramvaran. Anslut inte USB-kabeln förrän du blir ombedd att göra det.
- **4.** När installationen är klar startar du om datorn.

Tillkännagivanden

Windows XP, Windows Vista, Windows 7 och Windows 8 är registrerade varumärken i USA som tillhör Microsoft Corporation.

Mac

Kontrollera utskriftskön:

- 1. I Systeminställningar klickar du på Skrivare och skanner (Skrivare och fax i OS X v10.6).
- 2. Klicka på Öppna utskriftskön.
- 3. Markera önskat utskriftsjobb.
- Använd följande knappar för att hantera utskriftsjobbet:
 - Radera: Avbryt den valda utskriften.
 - Fortsätt: Återuppta en pausad utskrift.
- 5. Om du gjort några ändringar gör du ett nytt försök att skriva ut.

Starta om och återställ:

- 1. Starta om datorn.
- 2. Återställ skrivaren.
 - **a.** Stäng av skrivaren och dra ur strömsladden.
 - **b.** Vänta en minut, anslut sedan strömsladden igen och starta skrivaren.

Om du fortfarande inte kan skriva ut ska du återställa utskriftssystemet och avinstallera programvaran:

Så här återställer du utskriftssystemet:

- 1. I Systeminställningar klickar du på Skrivare och skanner (Skrivare och fax i OS X v10.6).
- Håll in Ctrl-tangenten samtidigt som du klickar i listan till vänster och välj sedan Återställ utskriftssystemet. När du återställt utskriftssystemet är listan med skrivare i inställningarna för Skrivare och skanner (Skrivare och fax i OS X v10.6) tom.
- **3.** Lägg till den skrivare som du vill använda.

Så här avinstallerar du programvaran:

- **1.** Koppla bort skrivaren från datorn.
- 2. Öppna mappen Program/Hewlett-Packard.
- 3. Dubbelklicka på HP Avinstallerare och följ anvisningarna på skärmen.

Faxkonfiguration

Du kan konfigurera faxfunktionen med hjälp av programvaruguiden (rekommenderas) under installationen av programvaran. Du kan även göra det efter installationen genom att använda faxinställningsguiden i programvaran (Windows) eller Grundläggande faxinställningar i HP Verktyg (OS X), eller genom att fortsätta med nedanstående steg.

- 1. Om ditt land eller din region visas nedan går du till **www.hp.com/uk/faxconfig** för att få konfigurationsinformation. Annars följer du anvisningarna i den här guiden.
 - Österrike
- Finland

Tyskland

- Irland
- NederländernaPortugal

Spanien

SverigeSchweiz

- BelgienDanmark
- Frankrike
- Norge

Italien

Storbritannien

2. Anslut telefonlinjen.

Obs! HPs skrivare är konstruerade för att användas med traditionella analoga telefontjänster. Om du befinner dig i en digital telefonmiljö (som DSL/ADSL, PBX, ISDN eller FoIP) kan du behöva använda filter eller konverterare för digitalt till analogt när du konfigurerar skrivaren för fax. Kontakta din teleoperatör för att ta reda på vilka konfigurationsalternativ som är bäst för dig.

Om telefonlinjen endast används för fax

- a. Anslut den ena änden av telefonsladden till telefonjacket.
- b. Anslut den andra änden till porten märkt 1-LINE på baksidan av skrivaren.

Obs! Om du abonnerar på en DSL/ADSL-tjänst ansluter du ett DSL/DSL-filter mellan 1-LINE-porten och telefonjacket i väggen.



1	Telefonjack
2	Faxport (1-LINE) Obs! Anslut inte till porten märkt 2-EXT.
3	DSL/ADSL-filter (tillhandahålls av teleoperatören eller tjänstleverantören)

Om ytterligare enheter är anslutna till telefonlinjen

Om du har andra enheter att ansluta, ansluter du dem enligt nedanstående diagram:



- ** FoIP: FoIP (Fax over Internet Protocol)
- 3. Testa faxkonfigurationen. Faxtestet kontrollerar maskinvaran, verifierar typen av telefonsladd och anslutningsstatusen och kontrollerar att en kopplingston hörs och att telefonlinjen är aktiv. Så här kör du testet:
 - a. Gå till startskärmen på skrivardisplayen och tryck på Upp- och Ned-knapparna för att välja Faxa. Därefter trycker du på OK.
 - b. Välj Inställningar, Avancerade inställningar och Faxinställningsguide och följ därefter anvisningarna på skärmen.

4

Använda faxfunktionen

Skicka ett standardfax

- 1. Placera originalet med utskriftssidan uppåt i den automatiska dokumentmataren (ADM) eller med utskriftssidan nedåt i det främre högra hörnet av skannerglaset.
- Gå till startskärmen på skrivardisplayen och tryck på Upp- och Ned-knapparna för att välja Faxa. Därefter trycker du på OK.
- 3. Välj Svartvitt fax eller Färgfax.
- **4.** Ange faxnumret med hjälp av knappsatsen och tryck sedan på **OK**.

Tips: Om du vill lägga till en paus i faxnumret trycker du på * flera gånger tills ett streck (-) visas på displayen.

Om mottagaren rapporterar problem med kvaliteten på faxet kan du prova med att ändra upplösningen eller kontrasten i faxet.

Skicka ett fax med hjälp av en anknytningstelefon

- 1. Lägg originalet med utskriftssidan uppåt i ADM eller med utskriftssidan nedåt i det främre högra hörnet av skannerglaset.
- Gå till startskärmen på skrivardisplayen och tryck på Upp- och Ned-knapparna för att välja Faxa. Därefter trycker du på OK.
- **3.** Slå numret med hjälp av knappsatsen på anknytningstelefonen.

Obs! Använd inte knappsatsen på skrivarens kontrollpanel när du skickar ett fax med den här metoden.

4. Om mottagaren svarar i telefonen kan du prata med honom/henne innan du skickar faxet.

Obs! Om en faxapparat besvarar samtalet kommer du att höra faxtoner från den mottagande faxapparaten.

 När du är redo att skicka faxet trycker du på OK, väljer Skicka nytt fax och väljer sedan Starta svartvitt fax eller Starta färgfax.

Om du talar i telefon med mottagaren ska du be denna att börja ta emot faxet när faxtoner hörs från faxapparaten. När skrivaren börjar faxa kan du lägga på luren eller stanna kvar på linjen. Du kanske inte hör några faxtoner under faxsändningen.

Om du vill veta mer om andra sätt att skicka fax, som t.ex. att schemalägga en senare faxsändning eller skicka fax från en dator, kan du gå till den elektroniska hjälpen.

Ta emot ett fax automatiskt

Som standard besvarar skrivaren automatiskt inkommande samtal och tar emot fax.

Om du vill ta emot fax manuellt stänger du av Autosvar på skrivarens kontrollpanel.

Skrivaren svarar på inkommande samtal när det antal signaler som anges i inställningen **Ringsignaler före svar** har nått fram.

Obs! Om en telefonsvarare är ansluten till skrivaren måste värdet för **Ringsignaler före svar** för skrivaren vara högre än antalet ringsignaler före svar på telefonsvararen.

- 1. Se till att skrivaren är påslagen och att det finns papper i den.
- Gå till startskärmen på skrivardisplayen och tryck på Upp- och Ned-knapparna för att välja Faxa. Därefter trycker du på OK.
- 3. Välj Inställningar och Autosvar och sedan På.

Obs! Om du har en röstposttjänst på samma telefonlinje som du använder för fax kan du inte ta emot faxmeddelanden automatiskt. Du måste vara där för att ta emot faxet personligen. (Om du vill ta emot fax automatiskt kan du kontakta din teleoperatör för att få ett abonnemang med distinkta ringsignaler eller en separat telefonlinje för faxning.)

Tips: Skrivaren kan lagra mottagna fax i sitt internminne. Om du vill skriva ut dessa fax går du till "Skriva ut mottagna fax från minnet" på nästa sida.

Använda faxfunktionen (forts.)

Ta emot ett fax manuellt

Om du talar i telefon med en annan person kan du ta emot fax manuellt utan att behöva lägga på luren.

- 1. Se till att skrivaren är påslagen och att det finns papper i den.
- 2. Ta bort alla original från ADM.

Obs! Välj ett högre antal i **Ringsignaler före svar** så att du hinner svara på inkommande samtal innan skrivaren gör det. Du kan även stänga av **Autosvar** så att skrivaren inte besvarar inkommande samtal automatiskt.

- 3. Be avsändaren att starta faxsändningen.
- 4. När du hör faxtoner går du till startskärmen på skrivarens kontrollpanel och trycker på Upp- och Ned-knapparna för att välja Faxa och trycker därefter på OK och väljer Ta emot fax manuellt.

Obs! När skrivaren börjar ta emot faxet kan du lägga på luren eller stanna kvar på linjen. Du kanske inte hör några faxtoner under faxsändningen.

Skriva ut mottagna fax från minnet

De mottagna fax som innehåller fel eller inte skrivs ut lagras i minnet.

Obs! Antalet fax som kan lagras i minnet är begränsat. Beroende på storleken på faxen i minnet kan du skriva ut upp till åtta av de senaste faxen, om de fortfarande finns i minnet.

Obs! Alla fax som är lagrade i minnet tas bort från minnet när skrivaren stängs av.

- 1. Kontrollera att det finns papper i skrivaren.
- 2. Gå till startskärmen på skrivardisplayen och tryck på Upp- och Ned-knapparna för att välja Faxa. Därefter trycker du på OK.
- 3. Välj Inställningar och sedan Skriv ut missade fax.

Fax visas i omvänd ordning, d.v.s. det senast mottagna faxet visas först.

- 4. Markera det fax som du vill skriva ut och välj sedan Skriv ut.
- 5. Om du vill stoppa utskriften väljer du Avbryt.

Skriva ut en rapport eller logg

Faxrapporter innehåller användbar systeminformation om skrivaren.

- 1. Gå till startskärmen på skrivardisplayen och tryck på Upp- och Ned-knapparna för att välja Faxa. Därefter trycker du på OK.
- 2. Välj Inställningar, Avancerade inställningar och sedan Faxrapporter.
- 3. Välj den faxrapport du vill skriva ut eller **Faxlogg** och tryck sedan på **OK**.

Obs! Om du behöver en skriftlig bekräftelse på att dina fax har skickats väljer du **Faxbekräftelse** och därefter önskat alternativ.

Lösa faxproblem

Om du har utfört faxtestet med godkänt resultat, men fortfarande har problem med att använda faxfunktionen, gör du så här:

Kan inte skicka men kan ta emot fax

- 1. Kopiera eller skanna något för att bekräfta att skrivaren fungerar som den ska.
- **2.** Kontrollera de fysiska faxanslutningarna.
- Kontrollera om andra faxenheter kan skicka fax till samma nummer. Den mottagande faxenheten kan ha blockerat ditt telefonnummer eller så kan den ha tekniska problem.
- 4. Om problemet kvarstår skriver du ut faxtestrapporten och faxloggen (och i förekommande fall nummerpresentatörsrapporten eller skräpfaxrapporten) och kontaktar sedan HP för att få hjälp.

Kan inte ta emot men kan skicka fax

- 1. Kontrollera faxinställningarna på skrivaren.
- 2. Kontrollera de fysiska faxanslutningarna.
- 3. Kontrollera om andra enheter som är anslutna till samma telefonlinje kan ta emot fax. Det kan vara fel på telefonlinjen eller så kanske den sändande faxenheten har problem med att skicka fax. Du kanske också vill kontrollera om du har blockerat avsändarens telefonnummer.
- 4. Diskutera problemet med avsändaren. Om problemet kvarstår skriver du ut faxtestrapporten och faxloggen (och i förekommande fall nummerpresentatörsrapporten eller skräpfaxrapporten) och kontaktar sedan HP för att få hjälp.

Kan varken skicka eller ta emot fax

- 1. Kopiera eller skanna något för att bekräfta att skrivaren fungerar som den ska.
- **2.** Kontrollera de fysiska faxanslutningarna.
- **3.** Kontrollera faxinställningarna på skrivaren.
- **4.** Kontrollera om andra enheter som är anslutna till samma telefonlinje kan skicka eller ta emot fax. Det kan vara problem med telefonlinjen.
- Återställ skrivaren genom att stänga av den och om möjligt även huvudströmbrytaren. Vänta i några sekunder innan du slår på strömmen igen. Försök att skicka eller ta emot fax på skrivaren.
- 6. Om problemet kvarstår skriver du ut faxtestrapporten och faxloggen (och i förekommande fall nummerpresentatörsrapporten eller skräpfaxrapporten) och kontaktar sedan HP för att få hjälp.

Obs! Om du har en röstposttjänst på samma telefonlinje som du använder för fax måste du ta emot fax manuellt.

Kontrollera skrivarens faxinställningar

- Autosvarsfunktionen är påslagen så att skrivaren ska kunna ta emot fax automatiskt.
- Om du abonnerar på en röstbrevlådetjänst från din teleoperatör eller tjänstleverantör ska du se till att Ringsignaler före svar på skrivaren är inställt på fler signaler än motsvarande inställning på telefonsvararen. Skrivaren kommer att övervaka linjen och avgöra om ett inkommande samtal är ett vanligt telefonsamtal eller ett faxsamtal. Om det är ett faxsamtal kan skrivaren upprätta en faxanslutning automatiskt. Annars måste du kanske ta emot faxet manuellt genom att välja Fax på skrivardisplayen.
- Om samma fysiska telefonlinje har tilldelats flera telefonnummer och linjen delas av flera enheter ser du till att skrivaren är inställd på korrekt inställning för distinkta ringsignaler vid mottagning av fax.

Kontrollera de fysiska faxanslutningarna

 Anslut telefonkabeln från 1-LINE-porten på baksidan av skrivaren till telefonjacket och anslut en telefonkabel från 2-EXT-porten på baksidan av skrivaren till en anknytningstelefon. På anknytningstelefonen slår du det nummer som inte lyckades ta emot faxen.

Obs! Om du försökte faxa till ett externt nummer ska du se till att du anger eventuella prefix för att komma ut på den externa linjen innan du slår numret. Du kan även behöva lägga in en paus i numret för att hindra skrivaren från att slå numret för snabbt; du lägger till en paus i faxnumret genom att trycka flera gånger på * tills ett streck (-) visas på displayen.

- Om du inte kan ringa några utgående samtal på grund av att det inte går att detektera någon kopplingston eller att det är för mycket störningar på linjen, kan du försöka använda en annan telefonkabel istället för den som är ansluten till 1-LINE-porten eller (om möjligt) flytta skrivaren till en annan plats där det finns en separat telefonlinje och se om det är samma problem där.
- Om du befinner dig i en digital telefonmiljö (som FoIP, fax via VoIP), sänker du faxhastigheten och stänger av ECM (Error Code Modulation) från skrivarens kontrollpanel. Kontakta vid behov teleoperatören för att ta reda på om det är några problem med telefonlinjen eller få mer information om telenätets kapacitet.

Begränsad garanti för HP-skrivare

HP-produkt	Omfattning
Programvarumedia	90 dagar
Skrivare	1 år
Bläckpatroner	Tills HP-bläcket är slut eller till och med det sista giltighetsdatum som står tryckt på patronen (vilket som inträffar först). Garantin gäller inte HP-bläckprodukter som har fyllts på, ändrats, reparerats, missbrukats eller manipulerats.
Skrivhuvuden (gäller endast produkter med skrivhuvuden som kunden själv kan byta ut)	1 år
Tillbehör	1 år om inte annat anges

A. Omfattning

- 1. Hewlett-Packard (HP) garanterar att den ovan angivna HP-produkten inte är behäftad med material- eller tillverkningsfel under ovan angivna tid. Garantin gäller från och med inköpsdatum.
- För programvaruprodukter gäller endast HP:s begränsade garanti om det inte går att köra programmeringsinstruktionerna. HP garanterar inte att produkterna kommer att fungera utan avbrott eller fel.
- HP:s begränsade garanti omfattar endast sådana fel som uppstår till följd av normal användning och täcker inte andra typer av problem, inklusive sådana som uppstår till följd av:
 - a. felaktigt underhåll och d:o modifiering
 - b. användning av programvara, media, delar eller förbrukningsartiklar som inte tillhandahållits eller omfattas av support av HP
 c. användning som faller utanför produktspecifikationen
 - d. obehörig användning eller felaktig användning.
- d. Vad gäller skrivare från HP påverkar inte användning av patroner som ej tillverkats av HP eller användning av påfyllda patroner kundens garanti eller eventuella supportöverenskommelser med HP. Om felet eller skadan på skrivaren beror på användning av patroner från andra leverantörer än HP, eller på en påfylld eller för gammal bläckpatron, kommer dock HP att debitera standardserviceavgifter för tid och material för att åtgårda felet eller skadan.
- Om HP under garantiperioden meddelas om fel på någon produkt som täcks av HP:s garanti skall HP antingen reparera eller byta ut produkten efter eget gottfinnande.
- 6. Om HP inte kan reparera eller byta ut en felaktig produkt som täcks av garantin skall HP betala tillbaka produktens inköpspris inom en rimlig tid efter att ha meddelats om felet.
- 7. HP är inte skyldigt att reparera, ersätta eller erlägga kompensation för en produkt förrän kunden returnerat den defekta produkten till HP.
- Ersättningsprodukter kan vara antingen nya eller likvärdiga nya, under förutsättning att dess funktionalitet minst motsvarar den produkt som ersätts.
- 9. HP:s produkter kan innehålla återanvända delar, komponenter eller material som är likvärdiga nya.
- 10. HP:s begränsade garanti gäller i alla länder där den aktuella HP-produkten distribueras av HP. Avtal för ytterligare garantiservice, exempelvis service på plats, kan finnas tillgängliga hos alla av HP auktoriserade serviceföretag i länder där produkten säljs av HP eller av en auktoriserad importör.
- B. Begränsningar i garantin
 - SÄVIDÄ INTE ANNAT STADGAS I LOKAL LAGSTIFTNING, LÄMNAR HP OCH DESS TREDJEPARTSLEVERANTÖRER INGA ANDRA GARANTIER, VARKEN UTTRYCKLIGEN ELLER UNDERFÖRSTÅTT, OM SÄLJBARHET, KVALITETSNIVÅ ELLER LÄMPLIGHET FÖR SPECIELLA ÄNDAMÅL.
- C. Ansvarsbegränsning
 - I den utsträckning lagen föreskriver utgör den ersättning som anges i denna garanti den enda gottgörelse kunden har rätt till.
 UTÖVER DE SKYLDIGHETER SOM NÄMNS SPECIFIKT I DENNA GARANTI, KAN HP OCH DESS
 - UNDERLEVERANTÖRER UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER HÅLLAS ANSVARIGA FÖR DIREKTA, INDIREKTA, SÄRSKILDA ELLER OFÖRUTSEDDA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR, OAVSETT OM GARANTI, KONTRAKT ELLER ANDRA LAGLIGA GRUNDER ÅBEROPAS.
- D. Lokal lagstiftning
 - Denna garanti ger kunden specifika lagliga rättigheter. Kunden kan också ha andra rättigheter, som kan variera i olika stater i USA, i olika provinser i Kanada och i olika länder i övriga världen.
 - 2. I det fall då denna garanti strider mot den lag som gäller där kunden använder HP-produkten, ska denna garanti anses modifierad så att den överensstämmer med denna lag. I vissa länder är friskrivningar och begränsningar i garantin inte tillåtna, varför ovanstående friskrivningar och begränsningar inte gäller alla kunder. I exempelvis vissa stater i USA, liksom i vissa andra länder (däribland vissa provinser i Kanada), är följande tillåtet:
 - a. Förhindra att friskrivningarna och begränsningarna i denna garanti begränsar konsumentens lagstadgade rättigheter (t.ex. i Storbritannien).
 - b. I övrigt begränsa en tillverkares möjligheter att hävda sådana friskrivningar och begränsningar, eller
 c. Bevilja kunden ytterligare rättigheter, specificera giltighetstid för underförstådda garantier som tillverkaren inte kan
 - frånsäga sig eller förbjuda begränsningar i giltighetstid för underförstådda garantier.
 - 3. MED REŠERVĀTION FÖR VAD LAGEN FÖRESKRIVER, BEGRÄNSAR ELLER ÅNDRAR VILLKOREN I DETTA GARANTIAVTAL INTE DE LAGENLIGA RÄTTIGHETER SOM GÄLLER VID FÖRSÄLJNING AV HP-PRODUKTER TILL SÅDANA KUNDER, UTAN ÄR ETT TILLÄGG TILL DESSA RÄTTIGHETER.

Information om HPs begränsade garanti

Av bilagda förteckning framgår namn och adress till det HP-företag som svarar för HPs begränsade garanti (fabriksgaranti) i Sverige.

Sverige: Hewlett-Packard Sverige AB, SE-169 85 Stockholm

Ni kan utöver denna fabriksgaranti även ha tillkommande lagstadgade rättigheter, som följer av Ert avtal med säljaren av produkten. Dessa rättigheter inskränks inte av fabriksgarantin.



Komme i gang

- 1. Følg instruksjonene i installeringsveiledningen for å installere skriveren.
- 2. Installer programvare.

Windows[®]

Gå til **www.hp.com/ePrint/0J2620**, og følg deretter instruksjonene på skjermen. Hvis datamaskinen ikke er koblet til Internett, setter du inn programvare-CDen i datamaskinen. Hvis CDen ikke starter, blar du til **Datamaskin**, dobbeltklikker på CD/DVD-stasjonsikonet med HP-logoen, dobbeltklikker på **setup.exe** og følger deretter instruksjonene på skjermen.

Apple

OS X: Den nyeste HP-programvaren er tilgjengelig fra **www.hp.com/ePrint/OJ2620**. HP-programvare for Mac er ikke inkludert på programvare-CDen som fulgte med skriveren.

Lær mer

Elektronisk hjelp: Installer elektronisk Hjelp ved å velge det fra den anbefalte programvaren under programvareinstalleringen. Lær om produktfunksjoner, utskrift, problemløsing og brukerstøtte. Finn merknader, informasjon om miljøforskrifter og andre forskrifter, inkludert EU-forskrifter og -samsvarserklæringer, i delen Teknisk informasjon.

- Windows[®] 8: Høyreklikk på et tomt område på Start-skjermen, klikk på Alle apper på applinjen, klikk på ikonet med skriverens navn, og klikk deretter på Hjelp.
- Windows[®] 7, Windows Vista[®] og Windows[®] XP: Klikk på Start > Alle programmer > HP > HP Officejet 2620 series > Hjelp.
- OS X Lion, Mountain Lion: Klikk på Hjelp > Hjelpsenter. Klikk på Hjelp for alle apper i Hjelpvisning-vinduet, og klikk deretter på HP Officejet 2620 series.
- **OS X v10.6:** Klikk på **Hjelp** > **Mac Hjelp**. Velg **HP Officejet 2620 series** fra lokalmenyen Mac Hjelp i Hjelpvisning-vinduet.

Viktig-filen: Inneholder informasjon om HPs brukerstøtte, krav til operativsystemet og nylige skriveroppdateringer.

- Windows: Sett inn programvare-CDen i datamaskinen, og bla til **ReadMe.chm**. Dobbeltklikk på **ReadMe.chm** for å åpne den, og velg deretter **Viktig** på ditt språk.
- Mac: Åpne Dokumenter-mappen på øverste nivå i programvareinstallereren. Dobbeltklikk på Viktig, og velg deretter Viktig på ditt språk.

På Internett: Mer hjelp og informasjon: www.hp.com/go/support. Skriverregistrering: www.register.hp.com. Samsvarserklæring: www.hp.eu/certificates. Blekkforbruk: www.hp.com/go/inkusage.

Merk: Blekk fra patronene brukes i utskriftsprosessen på flere forskjellige måter, og noen blekkrester blir igjen i patronen etter at den er brukt.



Skann for å lære om skriveren. www.hp.com/eu/m/0J2620 Standardtakster for dataoverføring kan gjelde. Er kanskje ikke tilgjengelig på alle språk.

Kontrollpanel



1	På -knapp: Slår skriveren på eller av.
2	Hjem -knapp: Går tilbake til Hjem-skjermen der du får tilgang til menyene Kopier, Faks og Skann slik at du kan lage en kopi, sende en faks eller skanne et dokument.
3	Opp -knapp: Bruk denne knappen til å navigere i menyer og velge antall kopier.
4	Ned -knapp: Bruk denne knappen til å navigere i menyer og velge antall kopier.
5	Tastatur : Bruk tastaturet til å skrive tall og tekst.
6	Tilbake -knapp: Går tilbake til forrige skjermbilde.
7	Valg -knapp: Funksjonen til denne knappen endres i tråd med det som vises på skriverskjermen.
8	OK -knapp: Bekrefter gjeldende valg.
9	Hjelp-knapp: Viser hjelpinnhold hvis det er tilgjengelig for gjeldende operasjon.

Sikkerhetsinformasjon

Bruk bare strømledningen og strømadapteren som er levert av HP.

Norsk

Grunnleggende problemløsing

Hvis du ikke kan skrive ut:

- 1. Kontroller at kablene er ordentlig tilkoblet ved å koble dem fra og så koble dem til igjen.
- 2. Kontroller at skriveren er slått på. På-knappen skal lyse hvitt.

Gå til nettstedet **HP Diagnostikkverktøy** på **www.hp.com/go/tools** for å laste ned gratis diagnostikkverktøy som du kan bruke til å løse vanlige skriverproblemer.

Windows

Kontroller at skriveren er angitt som standard utskriftsenhet:

- Windows 8: Pek eller trykk i øvre, høyre hjørne av skjermen for å åpne perlelinjen, klikk på Innstillinger-ikonet, klikk eller trykk på Kontrollpanel og klikk eller trykk på Vis enheter og skrivere.
- Windows 7: På Start-menyen i Windows klikker du på Enheter og skrivere.
- Windows Vista: På oppgavelinjen i Windows klikker du på Start, Kontrollpanel og deretter på Skriver.
- Windows XP: På oppgavelinjen i Windows klikker du på Start, Kontrollpanel og deretter på Skrivere og telefakser.

Kontroller at skriveren har et avkrysningsmerke i sirkelen ved siden av navnet. Hvis skriveren ikke er merket som standardskriver, høyreklikker du på skriverikonet og velger **Angi som standardskriver** fra menyen.

Hvis du bruker en USB-kabel og fremdeles ikke kan skrive ut, eller hvis programvareinstalleringen mislykkes:

- 1. Ta ut CDen fra datamaskinens CD/DVD-stasjon, og koble deretter USB-kabelen fra datamaskinen.
- 2. Start datamaskinen på nytt.
- Sett CDen med skriverprogramvare inn i CD/DVDstasjonen, og følg instruksjonene på skjermen for å installere skriverprogramvaren. Ikke koble til USBkabelen før du ser en melding om det.
- **4.** Start datamaskinen på nytt når installeringen er fullført.

Anerkjennelser

Windows XP, Windows Vista, Windows 7 og Windows 8 er registrerte varemerker i USA for Microsoft Corporation.

Mac

Kontrollere utskriftskøen:

- 1. I Systemvalg klikker du på Utskrift og skanning (Utskrift og faks i OS X v10.6).
- 2. Klikk på Åpne skriverkø.
- **3.** Klikk på en utskriftsjobb for å velge den.
- Bruk følgende knapper til å behandle utskriftsjobben:
 - Slett: Avbryt valgt utskriftsjobb.
 - Fortsett: Fortsett med en utskriftsjobb som er stanset.
- 5. Hvis du har gjort endringer, prøver du å skrive ut igjen.

Starte på nytt og tilbakestille:

- 1. Start datamaskinen på nytt.
- 2. Tilbakestill skriveren.
 - a. Slå av skriveren og koble fra strømledningen.
 - **b.** Vent et minutt og koble strømledningen til igjen før du slår på skriveren.

Hvis du fremdeles ikke kan skrive ut, nullstiller du utskriftssystemet og avinstallerer programvaren:

Slik nullstiller du utskriftssystemet:

- 1. I Systemvalg klikker du på Utskrift og skanning (Utskrift og faks i OS X v10.6).
- Hold nede Kontroll-tasten mens du klikker på listen til venstre, og velg deretter Nullstill utskriftssystem. Når du har nullstilt utskriftssystemet, vil listen over skrivere i Utskrift og skanning (Utskrift og faks i OS X v10.6) være tom.
- **3.** Legg til skriveren du vil bruke.

Slik avinstallerer du programvaren:

- 1. Koble skriveren fra datamaskinen.
- 2. Åpne mappen Programmer/Hewlett-Packard.
- 3. Dobbeltklikk på HP Avinstallering, og følg instruksjonene på skjermen.

Sette opp faksfunksjonen

Du kan konfigurere faks ved å bruke programvareveiviseren (anbefales) under installeringen av programvaren, eller etter installering av programvaren ved å bruke Veiviser for faksoppsett fra programvaren (Windows) eller Grunnleggende faksinnstillinger fra HP Utility (OS X), eller fortsette med trinnene nedenfor.

- 1. Hvis ditt land eller din region er oppført nedenfor, går du til www.hp.com/uk/faxconfig for å finne informasjon om oppsett. Hvis ikke, følger du instruksjonene i denne veiledningen.
 - Østerrike
- Finland

Tyskland

- Irland
- Nederland

Spania

Sverige

Belgia Danmark

•

- Frankrike
- Italia Norge
- Portugal
- Sveits Storbritannia

Koble til telefonlinien.

Merk: HP-skrivere er spesifikt laget for bruk med tradisjonelle analoge telefontjenester. Hvis du er i et digitalt telefonmiljø (som DSL/ADSL, PBX, ISDN eller FoIP), må du kanskje bruke digital-til-analog-filtre eller omformere når du konfigurerer skriveren for faksing. Kontakt telefonselskapet for å finne ut hvilke oppsettalternativer som er best for deg.

Hvis telefonlinjen bare brukes til faks

- **a.** Koble den ene enden av telefonledningen til telefonuttaket i veggen.
- **b.** Koble den andre enden til porten som er merket med 1-LINE på baksiden av skriveren.

Merk: Hvis du har abonnert på en DSL/ADSL-tjeneste, kobler du et DSL/ADSL-filter mellom 1-LINE-porten og telefonuttaket.



1	Telefonuttak
2	Faksport (1-LINE)
	Merk: Ikke koble til porten som er merket med 2-EXT.
3	DSL/ADSL-filter (leveres av telefonselskapet eller tjenesteleverandøren)

Hvis det er koblet flere enheter til telefonlinien

Hvis du har flere enheter som skal kobles til, kobler du dem til slik det er vist i illustrasjonen nedenfor.



- ** FoIP: Fax over Internet Protocol
- 3. Test faksoppsettet. Fakstesten kontrollerer maskinvare, verifiserer typen telefonledning og tilkoblingsstatus, og kontrollerer at det er summetone og en aktiv telefonlinje. Slik kjører du testen:
 - a. Fra Hjem-skjermbildet på skriverskjermen trykker du på Opp og Ned for å velge Faks. Trykk deretter på OK.
 - b. Velg Innstillinger, velg Avanserte innstillinger, velg Veiviser for faksoppsett og følg instruksjonene på skjermen.

Bruke faks

Sende en standardfaks

- 1. Legg i originalen med utskriftssiden opp i den automatiske dokumentmateren (ADM), eller med utskriftssiden ned i fremre, høyre hjørne på skannerglasset.
- 2. Fra Hjem-skjermbildet på skriverskjermen trykker du på Opp og Ned for å velge Faks. Trykk deretter på OK.
- 3. Velg Svart faks eller Fargefaks.
- 4. Oppgi faksnummeret ved å bruke tastaturet, og trykk deretter på OK.

Tips: Hvis du skal legge inn en pause i faksnummeret, trykker du på * flere ganger til det vises en strek (-) på skjermen.

Hvis mottakeren får problemer med kvaliteten på faksen du sendte, kan du forsøke å endre oppløsningen eller kontrasten for faksen.

Sende en faks ved å bruke en tilleggstelefon

- 1. Legg i originalen med utskriftssiden opp i dokumentmateren, eller med utskriftssiden ned i fremre, høyre hjørne på skannerglasset.
- 2. Fra Hjem-skjermbildet på skriverskjermen trykker du på Opp og Ned for å velge Faks. Trykk deretter på OK.
- Slå nummeret ved hjelp av tastaturet på tilleggstelefonen.

Merk: Ikke bruk tastaturet på skriverens kontrollpanel når du sender en faks på denne måten.

4. Hvis mottakeren tar telefonen, kan du føre en samtale før du sender faksen.

Merk: Hvis en faksmaskin svarer på anropet, vil du høre fakstoner fra mottakermaskinen.

 Når du er klar til å sende faksen, trykker du på OK og velger Send ny faks. Velg deretter Start svart faks eller Start fargefaks.

Hvis du snakker med mottakeren på telefonen, ber du mottakeren om å begynne å motta faksen når han/hun hører fakstoner på faksmaskinen. Når skriveren har begynt å motta faksen, kan du legge på røret eller holde linjen. Det er ikke sikkert at du hører fakstoner under overføringen.

Hvis du ønsker informasjon om andre måter du kan sende fakser på, som å planlegge sending av en faks senere eller sende fakser fra datamaskinen, kan du se den elektroniske hjelpen.

Motta en faks automatisk

Skriveren vil som standard svare på innkommende anrop og motta fakser automatisk.

Hvis du vil motta fakser manuelt, slår du av Autosvar fra skriverens kontrollpanel.

Skriveren vil besvare anropene etter antallet ring som er angitt med innstillingen Antall ring til svar.

Merk: Hvis det er koblet en telefonsvarer til skriveren, må innstillingen **Antall ring til svar** for skriveren være høyere enn antall ring til svar for telefonsvareren.

- 1. Kontroller at skriveren er slått på og at det er papir i skuffen.
- 2. Fra Hjem-skjermbildet på skriverskjermen trykker du på Opp og Ned for å velge Faks. Trykk deretter på OK.
- 3. Velg Innstillinger, og velg deretter Autosvar og så På.

Merk: Hvis du abonnerer på en taleposttjeneste på samme telefonlinje som du skal bruke til faksing, kan du ikke motta fakser automatisk. Du må være tilstede for å kunne svare på innkommende faksanrop. (Hvis du vil motta fakser automatisk, kontakter du teleselskapet for å abonnere på en tjeneste for særskilt ringemønster, eller for å få en separat telefonlinje for faksing.)

Tips: Skriveren kan lagre mottatte fakser i internminnet. Se "Skrive ut mottatte fakser fra minnet" på neste side hvis du vil skrive ut disse faksene.

Bruke faks (fortsatt)

Motta en faks manuelt

Hvis du snakker i telefonen, kan du motta fakser manuelt uten å legge på.

- 1. Kontroller at skriveren er slått på og at det er papir i skuffen.
- 2. Fjern alle originaler fra dokumentmateren.

Merk: Angi et høyt tall for innstillingen **Antall ring til svar** slik at du rekker å svare på det innkommende anropet før skriveren svarer. Du kan også slå av **Autosvar**-innstillingen slik at skriveren ikke automatisk svarer på innkommende anrop.

- 3. Be avsenderen om å starte sendingen av faksen.
- Når du hører fakstoner, går til Hjem-skjermbildet på skriverens kontrollpanel og trykker på Opp og Ned for å velge Faks, trykker på OK og velger Motta faks manuelt.

Merk: Når skriveren har begynt å motta faksen, kan du legge på røret eller holde linjen. Det er ikke sikkert at du hører fakstoner under overføringen.

Skrive ut mottatte fakser på nytt fra minnet

Mottatte fakser som har feil eller som ikke er skrevet ut, lagres i minnet.

Merk: Antall fakser som kan lagres i minnet, er begrenset. Avhengig av størrelsen på faksene i minnet kan du skrive ut på nytt opptil åtte av de sist mottatte faksene, hvis de fremdeles er i minnet.

Merk: Alle fakser som er lagret i minnet, blir slettet fra minnet når skriveren slås av.

- 1. Kontroller at det er papir i skriveren.
- 2. Fra Hjem-skjermbildet på skriverskjermen trykker du på Opp og Ned for å velge Faks. Trykk deretter på OK.
- Velg Innstillinger, og velg deretter Skriv ut tapte fakser.
 Faksene vises i motsatt rekkefølge av den de ble mottatt i, med den sist mottatte faksen først.
- 4. Velg faksen du vil skrive ut, og velg Skriv ut.
- 5. Velg Avbryt for å stoppe utskrift.

Skrive ut en rapport eller logg

Faksrapporter gir nyttig informasjon om skriveren.

- 1. Fra Hjem-skjermbildet på skriverskjermen trykker du på Opp og Ned for å velge Faks. Trykk deretter på OK.
- 2. Velg Innstillinger, velg Avanserte innstillinger, og velg deretter Faksrapporter.
- 3. Velg faksrapporten du vil skrive ut, eller Fakslogg, og trykk deretter på OK.

Merk: Hvis du trenger bekreftelse på at faksene ble sendt vellykket, velger du **Faksbekreftelse** og deretter ønsket alternativ.

Løse faksproblemer

Hvis du fremdeles har problemer med å bruke faks etter å ha fullført fakstesten, følger du trinnene nedenfor:

Kan ikke sende, men kan motta fakser

- 1. Utfør en kopiering eller skanning for å forsikre deg om at skriveren virker som den skal.
- **2.** Kontroller de fysiske fakstilkoblingene.
- Undersøk om andre faksenheter kan sende til samme telefonnummer. Mottakende faksenhet kan ha blokkert ditt telefonnummer, eller den kan ha tekniske problemer.
- **4.** Hvis problemet vedvarer, skriver du ut fakstestrapporten og faksloggen (og, hvis tilgjengelig, anroper-ID-rapporten og søppelfaksrapporten). Deretter kontakter du HP for å få ytterligere hjelp.

Kan ikke motta, men kan sende fakser

- 1. Kontroller faksinnstillingene på skriveren.
- 2. Kontroller de fysiske fakstilkoblingene.
- 3. Undersøk om andre enheter som er koblet til samme telefonlinje, kan motta fakser. Det kan være feil på telefonlinjen, eller avsenderfaksmaskinen kan ha problemer med å sende fakser. Du bør også undersøke om du har blokkert avsenderens telefonnummer.
- 4. Forhør deg med avsenderen. Hvis problemet vedvarer, skriver du ut fakstestrapporten og faksloggen (og, hvis tilgjengelig, anroper-ID-rapporten og søppelfaksrapporten). Deretter kontakter du HP for å få ytterligere hjelp.

Kan ikke sende og motta fakser

- 1. Utfør en kopiering eller skanning for å forsikre deg om at skriveren virker som den skal.
- 2. Kontroller de fysiske fakstilkoblingene.
- 3. Kontroller faksinnstillingene på skriveren.
- Undersøk om andre enheter som er koblet til samme telefonlinje, kan sende eller motta fakser. Det kan være et problem med telefonlinjen.
- 5. Nullstill skriveren ved å slå av skriveren og, hvis mulig, hovedbryteren eller strømtilførselen. Vent noen sekunder før du slår på strømmen igjen. Prøv å sende eller motta en faks på skriveren.
- **6.** Hvis problemet vedvarer, skriver du ut fakstestrapporten og faksloggen (og, hvis tilgjengelig, anroper-ID-rapporten og søppelfaksrapporten). Deretter kontakter du HP for å få ytterligere hjelp.

Merk: Hvis du abonnerer på en taleposttjeneste på samme telefonlinje som du bruker til faksing, må du motta fakser manuelt.

Kontrollere skriverens faksinnstillinger

- Autosvar-funksjonen må være slått på for at skriveren skal kunne motta fakser automatisk.
- Hvis du abonnerer på en taleposttjeneste fra telefonselskapet eller tjenesteleverandøren, må du passe på at Antall ring til svar på skriveren er satt til et høyere antall enn for telefonsvareren. Skriveren vil overvåke linjen og avgjøre om det innkommende anropet er en vanlig telefonsamtale eller et faksanrop. Hvis det er et faksanrop, starter skriveren fakstilkoblingen automatisk. Ellers må du kanskje motta faksen manuelt ved å velge **Faks** på skriverskjermen.
- Hvis det er tildelt flere telefonnumre til samme fysiske telefonlinje, og linjen deles av flere enheter, må du passe på at skriveren er satt til riktig innstilling for særskilt ringemønster for mottak av fakser.

Kontroller de fysiske fakstilkoblingene

 Koble telefonledningen fra 1-LINE-porten på baksiden av skriveren, til telefonuttaket, og koble en telefonledning fra 2-EXT-porten på baksiden av skriveren, til en tilleggstelefon. Fra tilleggstelefonen slår du telefonnummeret som ikke kunne motta faksene.

Merk: Hvis du forsøkte å fakse til et eksternt nummer, må du huske på å inkludere en eventuell tilgangskode eller numre før selve nummeret. Det kan også hende at du må legge inn en pause i nummeret for å hindre at skriveren slår nummeret for raskt. Hvis du skal legge inn en pause, trykker du på * flere ganger til det vises en tankestrek (-) på skjermen.

- Hvis du ikke kan foreta utgående anrop fordi det ikke er summetone eller det er støy på linjen, kan du prøve å bruke en annen telefonledning i stedet for den som er koblet til 1-LINE-telefonporten, eller flytte skriveren til et sted der det er en separat telefonlinje (hvis mulig) og se om det er samme type problemer der.
- Hvis du bruker et digitalt telefonmiljø (som FoIP, Fax over VoIP), reduserer du fakshastigheten og slår av ECM (Error Code Modulation) fra skriverens kontrollpanel. Hvis det er nødvendig, kan du kontakte telefonselskapet for å finne ut om det er problemer med telefonlinjen, eller for å få vite mer om mulighetene i telefonnettverket.

Erklæring om begrenset garanti for HP-skriver

HP-produkt	Varighet av begrenset garanti
Programvaremedier	90 dager
Skriver	1 år
Skriverkassetter eller blekkpatroner	Til HP-blekkpatronen er oppbrukt eller utløpsdatoen for garantien som står på blekkpatronen, er nådd. Denne garantien dekker ikke blekkprodukter fra HP som er etterfylt, ombygd, brukt på feil mate eller klusset med.
Skrivehoder (gjelder bare for produkter med skrivehoder som kan byttes av kunden)	1 år
Tilbehør	1 år hvis ikke annet er angitt

A. Omfang av begrenset garanti

- 1. Hewlett-Packard (HP) garanterer overfor sluttbrukeren/kunden at HP-produktene som er angitt ovenfor, er uten mangler i materiale og utførelse i den perioden som er spesifisert ovenfor. Denne perioden begynner den dagen kunden kjøper produktet.
- 2. HPs begrensede garanti for programvare gjelder bare for feil ved utførelse av programinstruksjonene. HP garanterer ikke at produktet vil fungere uavbrutt og feilfritt.
- 3. HPs begrensede garanti dekker bare mangler som oppstår som resultat av normal bruk av produktet, og dekker ikke noen andre problemer, inkludert de som måtte oppstå på grunn av følgende:

 - a. Feilaktig vedlikehold eller modifisering.
 b. Programvare, utskriftsmateriale, deler eller rekvisita som ikke fulgte med, eller som ikke støttes av HP.
 - Bruk utenfor produktets spesifikasjoner. c.
- d. Uautorisert endring eller feilbruk. 4. For HP-skriverenheter har ikke bruken av en blekkpatron som ikke er produsert av HP eller som er påfylt, noen innvirkning på garantien til kunden eller eventuelle kontrakter for støtte som kunden har med HP. Hvis skriverfeil eller -skade imidlertig skyldes bruk av en blekkpatron som ikke er fra HP, en etterfylt blekkpatron eller en utgått blekkpatron, vil HP belaste kunden med standard arbeidstid og materialer for å yte service på skriveren for den bestemte feilen eller skaden. 5. Hvis HP i løpet av gjeldende garantiperiode mottar melding om mangel i et hvilket som helst produkt som dekkes av HPs
- garanti, vil HP etter eget skjønn enten reparere eller erstatte det mangelfulle produktet.
- 6. Hvis HP ikke kan reparere eller erstatte, uansett grunn, et mangelfullt produkt som er dekket av HPs garanti, vil HP, innen rimelig tid etter å ha mottatt meldingen om mangelen, refundere kjøpsprisen for produktet.
- 7. HP er ikke forpliktet til å reparere, erstatte eller refundere noe før kunden har returnert det defekte produktet til HP.
- 8. Eventuelle erstatningsprodukter kan være enten nye eller som nye, forutsatt at funksjonaliteten er minst like god som for produktet det erstatter.
- HP-produkter kan inneholde ombygde deler, komponenter eller materiale som er like bra som nytt med hensyn til ytelse.
- 10. HPs erklæring om begrenset garanti er gyldig i alle land/regioner der HP-produktet som dekkes, er distribuert av HP. Kontrakter for utvidet garantiservice, for eksempel service på stedet, er tilgjengelig fra alle HP-autoriserte servicekontorer i landene/regionene der produktet distribueres av HP eller av en autorisert importør.
- B. Garantibegrensninger
 - I DEN GRAD DET ER TILLATT UNDER LOKAL LOVGIVNING GIR VERKEN HP ELLER DERES TREDJEPARTSLEVERANDØRER NOEN SOM HELST ANNEN GARANTI ELLER BETINGELSE, VERKEN UTTRYKTE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER ELLER BETINGELSER OM SALGBARHET, TILFREDSSTILLENDE KVALITET ELLER EGNETHET TIL ET BESTEMT FORMÅL.
- C. Ansvarsbegrensning
 - 1. I den utstrekning det er tillatt under lokal lovgivning, er rettsmidlene i denne garantierklæringen kundens eneste og eksklusive rettsmidler.
 - 2. I DEN GRAD DET ER TILLATT UNDER LOKAL LOVGIVNING, MED UNNTAK AV DE FORPLIKTELSER SOM ER SPESIELT FREMSATT I DENNE GARANTIERKLÆRINGEN, SKAL IKKE HP ELLER DERES TREDJEPARTSLEVERANDØRER UNDER NOEN OMSTENDIGHET VÆRE ANSVARLIGE FOR DIREKTE, INDIREKTE, SPESIELLE ELLER TILFELDIGE SKADER, ELLER FØLGESKADER, VERKEN BASERT PÅ KONTRAKT, SIVILT SØKSMÅL, ELLER NOEN ANNEN JURIDISK TEORI, UANSETT OM DE ER UNDERRETTET OM SLIKE SKADER.
- D. Lokal lovgivning
 - 1. Denne garantierklæringen gir kunden visse lovbestemte rettigheter. Kunden kan også ha andre rettigheter som kan variere fra stat til stat i USA, fra provins til provins i Canada og fra land/region til land/region andre steder i verden.
 - 2. I den grad denne garantierklæringen ikke er i overensstemmelse med lokal lovgivning skal den regnes for å være modifisert, slik at den samsvarer med lokal lovgivning. I henhold til lokal lovgivning gjelder muligens ikke visse fraskrivelser og begrensninger av denne garantierklæringen for kunden. Noen av USAs delstater og andre myndigheter utenfor USA (inkludert provinser i Canada) kan for eksempel
 - a. utelukke fraskrivelsene og begrensningene i denne garantierklæringen som begrenser de lovbestemte rettighetene til en kunde (for eksempel Storbritannia),
 - b. på annen måte begrense leverandørers evne til å håndheve slike fraskrivelser eller begrensninger, eller
 - gl kunden andre garantirettigheter, spesifisere varigheten på underforståtte garantier som leverandøren ikke kan unndra seg, eller tillate begrensninger av varigheten på underforståtte garantier.
 GARANTIVILKÅRENE I DENNE ERKLÆRINGEN, MED UNNTAK AV DET SOM ER TILLATT VED LOV, VERKEN EKSKLUDERER, BEGRENSER ELLER ENDRER, MEN KOMMER I TILLEGG TIL, DE OBLIGATORISKE LOVBESTEMTE RETTIGHETENE SOM GJELDER FOR SALGET AV HP-PRODUKTENE TIL SLIKE KUNDER.

Informasjon om HPs begrensede garanti

Vedlagt finner du navn og adresse på de HP-selskaper som svarer for fabrikkgarantien i Norge.

Norge: Hewlett-Packard Norge AS, Østensjøveien 32, 0667 OSLO, Norge

Utover dette kan du ha oppnådd rettigheter gjennom kjøpsavtalen med selgeren av ditt HP-produkt dersom du er en forbruker etter norsk forbrukerkjøpslov. Slike rettigheter innskrenkes ikke av fabrikkgarantien. Den lengste absolutte reklamasjonsretten er 5 år for produkter som ved vanlig bruk er ment å vare vesentlig lengre enn 2 år (med de begrensninger som følger av norsk lovgivning og rettspraksis). Overfor selgeren kan det reklameres på ytelsen som helhet selv om garantien kun dekker deler av ytelsen som er kjøpt. Reklamasjonsretten kan tapes dersom det ikke reklameres innen rimelig tid, også innenfor den absolutte reklamasjonsperioden.



Kom godt i gang

- 1. Følg illustrationerne på installationsbrochuren for at installere printeren.
- 2. Installer software.

Windows[®]

Gå til **www.hp.com/ePrint/0J2620**, og følg vejledningen på skærmen. Hvis computeren ikke er forbundet med internettet, skal du indsætte cd'en med printersoftware i computeren. Hvis cd'en ikke starter, skal du åbne **Computeren**, dobbeltklikke på cd/dvd-drevikonet med HP-logoet, dobbeltklikke på **setup.exe** og derefter følge vejledningen på skærmen.

Apple

OS X: Den nyeste HP-software kan fås på **www.hp.com/ePrint/0J2620**. HP-software til Mac følger med på cd'en med printersoftware, der fulgte med printeren.

Få mere at vide

Elektronisk hjælp: Installer den elektroniske hjælp ved at vælge den fra den anbefalede software under softwareinstallationen. Få mere at vide om produktets funktioner, udskrivning, fejlfinding og support. Find bemærkninger samt miljø- og lovgivningsmæssige oplysninger, herunder lovgivningsmæssige meddelelser mv. for EU, i afsnittet med tekniske oplysninger.

- Windows[®] 8: Højreklik på et tomt område på startskærmen, klik på Alle applikationer på applikationslinjen, klik på ikonet med printerens navn, og klik så på Hjælp.
- Windows[®] 7, Windows Vista[®] og Windows[®] XP: Klik på Start > Alle programmer > HP > HP Officejet 2620 series > Hjælp.
- OS X Lion, Mountain Lion: Klik på Hjælp > Hjælpecenteret. I hjælpevinduet skal du klikke på funktionen til at få hjælp til alle dine apps og så klikke på HP Officejet 2620 series.
- OS X v10.6: Klik på Hjælp > Mac Hjælp. I hjælpevinduet skal du vælge HP Officejet 2620 series i pop op-menuen til Mac Hjælp.

Vigtigt: Indeholder HP-supportoplysninger, krav til operativsystemet samt de nyeste printeropdateringer.

- Windows: Sæt cd'en med softwaren i computeren, og gå til **ReadMe.chm**. Dobbeltklik på **ReadMe.chm** for at åbne filen, og vælg derefter det ønskede sprog (**Vigtigt** på dansk).
- Mac: Åbn mappen Dokumenter, der befinder sig øverst i softwareinstallationsprogrammet. Dobbeltklik på Vigtigt, og vælg derefter Vigtigt på det ønskede sprog.

På nettet: Yderligere hjælp og oplysninger: www.hp.com/go/support. Printerregistrering: www.register.hp.com. Overensstemmelseserklæring: www.hp.eu/certificates. Brug af blæk: www.hp.com/go/inkusage.

Bemærk: Blækket fra patronerne bruges til udskrift på mange forskellige måder, og der vil være en vis mængde restblæk tilbage i patronerne, når de er brugt.



Scan her for at få flere oplysninger om printeren. www.hp.com/eu/m/0J2620

Der pålægges eventuelle standardtakster for dataoverførsel. Fås muligvis ikke på alle sprog.

Kontrolpanel



1	Afbryder: Tænder eller slukker printeren.
2	Startside -knap: Sender dig til startskærmen, hvor du kan få adgang til menuen Kopier , Fax eller Scan for at lave en kopi, sende en fax eller ændre faxindstillinger, eller scanne et dokument.
3	Op -knap: Brug denne knap til at navigere i menuer og vælge antallet af kopier.
4	Ned-knap: Brug denne knap til at navigere i menuer og vælge antallet af kopier.
5	Tastatur: Brug tastaturet til at indtaste tal og tekst.
6	Tilbage-knap: Vender tilbage til forrige skærmbillede.
7	Valg- knap: Funktionen på denne knap skifter afhængigt af det, der vises på printerdisplayet.
8	Knappen OK : Bekræfter det aktuelle valg.
9	Hjælp-knap: Viser indhold fra Hjælp, hvis der findes noget for den aktuelle handling.

Sikkerhedsoplysninger

Brug kun det strømkabel og den strømadapter, der er leveret af HP.

Dansk

Grundlæggende fejlfinding

Hvis du ikke kan udskrive:

- 1. Sørg for, at kabelforbindelserne sidder ordentligt i ved at tage kablerne helt ud og sætte dem i igen.
- 2. Kontrollér, at printeren er tændt. Afbryder-knappen lyser hvidt.

På webstedet for **HP Diagnostic Tools** på **www.hp.com/go/tools** kan du hente en række gratis hjælpeprogrammer (værktøjer) til diagnosticering, som kan anvendes til løsning af almindelige printerproblemer.

Windows

Kontrollér, at printeren er valgt som standardprinter:

- Windows 8: Peg på eller tryk i det øverste højre hjørne af skærmen for at åbne oversigten med amuletter, klik på ikonet Indstillinger, klik eller tryk på Kontrolpanel, og klik eller tryk derefter på Vis enheder og printere.
- Windows 7: Klik på Enheder og printere i Windowsmenuen Start.
- Windows Vista: Klik på Start på proceslinjen i Windows, klik på Kontrolpanel og derefter på Printer.
- Windows XP: Klik på Start på proceslinjen i Windows, klik på Kontrolpanel, og klik derefter på Printere og faxenheder.

Der skal være et lille hak i cirklen ved siden af printeren. Hvis printeren ikke er valgt som standardprinter, skal du højreklikke på printerikonet og vælge **Benyt som standardprinter** i menuen.

Hvis du bruger et USB-kabel, og du kan stadigvæk ikke kan udskrive, eller hvis softwareinstallationen mislykkes:

- 1. Tag cd'en ud af cd/dvd-drevet, og tag herefter USB-kablet ud af computeren.
- 2. Genstart computeren.
- Læg cd'en med printersoftwaren i cd/dvd-drevet, og følg vejledningen på skærmen for at installere printersoftwaren. Tilslut først USB-kablet, når du bliver bedt om det.
- **4.** Genstart computeren, når installationen er afsluttet.

Meddelelser

Windows XP, Windows Vista, Windows 7 og Windows 8 er amerikansk registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation.

Mac

Kontrollér udskriftskøen:

- 1. | Systemindstillinger skal du klikke på Udskriv & scan (Udskriv & fax i OS X v10.6).
- 2. Klik på Åbn udskriftskø.
- 3. Klik på et udskriftsjob for at markere det.
- **4.** Brug følgende knapper til at håndtere udskriftsjobbet:
 - Slet: Annullerer det markerede udskriftsjob.
 - **Genoptag:** Fortsætter et udskriftsjob, der er standset midlertidigt.
- 5. Prøv at udskrive igen, hvis du har ændret noget.

Genstart og nulstilling:

- 1. Genstart computeren.
- 2. Nulstil printeren.
 - **a.** Sluk printeren, og tag lysnetledningen ud.
 - Vent 1 minut, sæt ledningen i stikket igen, og tænd printeren.

Hvis du stadig ikke kan udskrive, skal du nulstille udskrivningssystemet og afinstallere softwaren:

Sådan nulstilles udskrivningssystemet:

- 1. | Systemindstillinger skal du klikke på Udskriv & scan (Udskriv & fax i OS X v10.6).
- Hold Ctrl-tasten, når du klikker i listen til venstre, og vælg derefter Nulstil udskrivningssystemet. Når du har genstartet udskrivningssystemet, er listen over printere i Udskriv og scan (Udskriv og fax i OS X 10.6) tom.
- 3. Tilføj den printer, du vil bruge.

Sådan afinstalleres softwaren:

- **1.** Tag kablet ud af printeren og computeren.
- 2. Åbn mappen Applications/Hewlett-Packard.
- **3.** Dobbeltklik på **HP Uninstaller** (HP's afinstallationsprogram), og følg vejledningen på skærmen.

Konfiguration af fax

Du kan konfigurere faxfunktionen ved hjælp af softwareguiden (anbefalet) under installationen af softwaren, eller efter installationen ved hjælp af guiden Faxkonfiguration i softwaren (Windows) eller Grundlæggende faxindstillinger i HP Utility (OS X), eller fortsætte med nedenstående trin.

- 1. Hvis dit land eller din region er angivet nedenfor, skal du gå ind på **www.hp.com/uk/faxconfig** og finde konfigurationsoplysninger. Ellers skal du følge instruktionerne i denne vejledning.
 - Østrig
- Finland
- Irland

Sverige

- BelgienDanmark
- FrankrigTyskland

- n
- Holland
 Portugal
 Spanien
- Schweiz Storbritannien

2. Tilslut telefonlinjen.

Bemærk: HP-printere er specifikt designet til at kunne bruges med almindelige analoge telefontjenester. Hvis du har et digitalt telefonsystem (f.eks. DSL/ADSL, PBX, ISDN eller FoIP), skal du muligvis bruge et digital-tilanalog-filter eller en konverter ved klargøring af printeren til at faxe. Kontakt dit teleselskab for at finde ud af, hvilken konfiguration der er bedst for dig.

Hvis telefonlinjen kun bruges til fax

- a. Sæt den ene ende af telefonledningen til telefonstikket i væggen.
- **b.** Sæt den anden ende i den port, der er mærket 1-LINE på bagsiden af printeren.

Bemærk: Hvis du abonnerer på en DSL/ADSL-tjeneste, skal du tilslutte et DSL/ADSL-filter mellem 1-LINE-porten og telefonstikket i væggen.



1	Telefonstik i væggen
	Faxport (1-LINE)
2	Bemærk: Du må ikke sætte den i den port, der er mærket 2-EXT.
3	DSL/ADSL-filter (leveres af teleselskabet eller serviceudbyderen)

Hvis flere enheder er forbundet til telefonlinjen

Hvis du har andre enheder, der skal tilsluttes, kan du se i oversigten nedenfor, hvordan de skal tilsluttes.



- * TAM: Telefonsvarer
- ** FoIP: Fax over Internet Protocol (FoIP, el. fax over internetprotokol)
- **3.** Test af faxkonfiguration. Faxtesten kontrollerer hardware, bekræfter telefonledningstype og forbindelsesstatus, og den kontrollerer for en opkaldstone og en aktiv telefonlinje. Sådan køres testen:
 - a. På startskærmbilledet på printerskærmen skal du trykke på knapperne **Op** og **Ned** for at vælge **Fax**, og derefter skal du trykke på **OK**.
 - **b.** Vælg **Indstillinger**, og så **Avancerede indstillinger**, og så **Faxopsætningsguide**, og følg derefter vejledningen på skærmen.

- •
- Italien Norge

Brug af fax

Afsendelse af en standardfax

- 1. Læg originalen med udskriftssiden opad i den automatiske dokumentføder (ADF), eller med udskriftssiden nedad i forreste højre hjørne af glaspladen.
- 2. På startskærmbilledet på printerskærmen skal du trykke på knapperne **Op** og **Ned** for at vælge **Fax**, og derefter skal du trykke på **OK**.
- 3. Vælg Sort/hvid fax eller Farvefax.
- 4. Indtast faxnummeret vha. tastaturet, og tryk derefter på OK.

Tip! Hvis du vil føje en pause til faxnummeret, skal du trykke flere gange på *, indtil der vises en bindestreg (-) på skærmen.

Hvis modtageren rapporterer om problemer med kvaliteten af den modtagne fax, skal du forsøge at ændre faxens opløsning eller kontrast.

Afsendelse af en fax via en lokaltelefon

- 1. Læg originalen med udskriftssiden opad i ADF'en, eller læg den med udskriftssiden nedad i forreste højre hjørne af glaspladen.
- 2. På startskærmbilledet på printerskærmen skal du trykke på knapperne Op og Ned for at vælge Fax, og derefter skal du trykke på OK.
- 3. Ring nummeret op med de numeriske taster på en lokaltelefon.

Bemærk: Du må ikke bruge de numeriske taster på printerens kontrolpanel, når du bruger denne metode til at sende en fax.

4. Hvis modtageren besvarer telefonopkaldet, kan I tale sammen, før du sender faxen.

Bemærk: Hvis en faxmaskine besvarer opkaldet, høres der faxtoner fra den modtagende faxmaskine.

 Når du er klar til at sende faxen, skal du trykke på OK, vælge Send ny fax, og derefter skal du vælge Start sorthvid fax eller Start farvefax.

Hvis du taler i telefon med modtageren, skal du bede vedkommende om at starte modtagelsen af faxen, når der høres faxtoner på faxmaskinen. Når printeren begynder at faxe, kan du lægge på eller fortsætte samtalen. Det er ikke sikkert, at du hører faxtoner under faxtransmissionen.

Du kan finde flere oplysninger om andre måder at afsende faxer på, f.eks. planlægning af fax til senere afsendelse eller afsendelse af fax fra en computer, i den elektroniske hjælp.

Automatisk modtagelse af en fax

Printeren er som standard indstillet til at besvare indgående opkald og modtage faxer.

Hvis du vil modtage faxer manuelt, skal du deaktivere Autosvar på printerens kontrolpanel.

Printeren besvarer opkald efter det bestemte antal ring, der angives under indstillingen Ring før svar.

Bemærk: Hvis der er sluttet en telefonsvarer til printeren, skal indstillingen **Ring før svar** for printeren være højere end antal ring før svar for telefonsvareren.

- 1. Kontrollér, at printeren er tændt, og at der er lagt papir i bakken.
- På startskærmbilledet på printerskærmen skal du trykke på knapperne Op og Ned for at vælge Fax, og derefter skal du trykke på OK.
- 3. Vælg Indstillinger, og vælg derefter Autosvar, og så vælg Til.

Bemærk: Hvis du abonnerer på en voicemailtjeneste på den samme telefonlinje, som du bruger til faxopkald, kan du ikke modtage faxer automatisk. Dette betyder, at du skal være til stede for at besvare indgående faxopkald. Hvis du i stedet ønsker at modtage faxer automatisk, skal du kontakte teleselskabet og oprette et abonnement på en bestemt ringetonetjeneste eller anskaffe en separat telefonlinje til fax.

Tip! Printeren kan gemme modtagne faxer i dens interne hukommelse. Hvis du vil udskrive faxerne igen, skal du gå til "Udskriv modtagne faxer i hukommelsen igen" på næste side.

Brug af fax (fortsat)

Modtagelse af en fax manuelt

Hvis du taler i telefon med en anden person, kan du modtage faxerne manuelt uden at afbryde samtalen.

- 1. Kontrollér, at printeren er tændt, og der er lagt papir i bakken.
- **2.** Fjern eventuelle originaler fra ADF'en.

Bemærk: Indstil **Ring før svar** til en højere værdi, så du kan nå at besvare et indgående opkald, før printeren svarer. Eller deaktiver **Autosvar**, så printeren ikke besvarer indgående opkald automatisk.

- 3. Bed afsenderen om at starte faxafsendelsen.
- 4. Når du hører faxtoner, skal du gå til startskærmen på printerens kontrolpanel og trykke på knapperne Op og Ned for at vælge Fax. Derefter skal du trykke på OK og vælge Modtag fax manuelt.

Bemærk: Når printeren begynder at modtage en fax, kan du lægge på eller fortsætte samtalen. Det er ikke sikkert, at du hører faxtoner under faxtransmissionen.

Genudskrivning af modtagne faxer fra hukommelsen

De modtagne faxer, som har fejl eller ikke udskrives, lagres i hukommelsen.

Bemærk: Antallet af faxbeskeder, der kan lagres i hukommelsen, er begrænset. Afhængigt af størrelserne på faxbeskederne i hukommelsen kan du udskrive op til otte af de senest udskrevne faxbeskeder igen, hvis de stadig findes i hukommelsen.

Bemærk: Alle faxbeskeder, der er gemt i hukommelsen, slettes fra hukommelsen, når printeren slukkes.

- 1. Kontrollér, at der er lagt papir i printeren.
- På startskærmbilledet på printerskærmen skal du trykke på knapperne Op og Ned for at vælge Fax, og derefter skal du trykke på OK.
- 3. Vælg Indstillinger, og vælg derefter Genudskriv mistede faxer.

Faxbeskederne vises i omvendt rækkefølge i forhold til modtagelse. Det vil sige, at den senest modtagne faxbesked vises først.

- 4. Vælg den fax, du ønsker at udskrive, og vælg derefter Udskriv.
- 5. For at stoppe udskrivningen vælges Annuller.

Udskriv en rapport eller log

Faxrapporter indeholder nyttige systemoplysninger om printeren.

- 1. På startskærmbilledet på printerskærmen skal du trykke på knapperne **Op** og **Ned** for at vælge **Fax**, og derefter skal du trykke på **OK**.
- 2. Vælg Indstillinger, vælg Avancerede indstillinger, og vælg derefter Faxrapporter.
- 3. Vælg den faxrapport, du vil udskrive, eller Faxlog, og tryk derefter på OK.

Bemærk: Hvis du har brug for trykte bekræftelser på, at dine faxer blev sendt, skal du vælge **Faxbekræftelse** og derefter vælge den ønskede indstilling.

Løsning af faxproblemer

Hvis der stadigvæk er problemer med at bruge faxen, efter at have udført faxtesten, skal du følge trinnene herunder:

Kan ikke sende, men godt modtage faxbeskeder

- **1.** Lav en kopi eller scanning for at sikre, at printeren fungerer korrekt.
- 2. Kontrollér faxens fysiske tilslutninger.
- Kontrollér, om andre faxenheder kan sende til samme telefonnummer. Den modtagende faxenhed har muligvis blokeret dit telefonnummer, eller der kan være opstået tekniske problemer.
- 4. Hvis problemet fortsætter, skal du udskrive faxtestrapporten og faxloggen (og en rapport over opkalds-id og uønskede faxer, hvis muligt) og derefter kontakte HP for at få yderligere hjælp.

Kan ikke modtage, men godt sende faxer

- 1. Kontrollér printerens faxindstillinger.
- 2. Kontrollér faxens fysiske tilslutninger.
- 3. Kontrollér, om andre enheder, der er sluttet til samme telefonlinje, kan modtage faxer. Telefonlinjen er muligvis i stykker, eller den afsendende faxenhed har problemer med at afsende faxer. Du bør også kontrollere, om du har blokeret afsenderens telefonnummer.
- 4. Snak med afsenderen om problemet. Hvis problemet fortsætter, skal du udskrive faxtestrapporten og faxloggen (og en rapport over opkalds-id og uønskede faxer, hvis muligt) og derefter kontakte HP for at få yderligere hjælp.

Kan ikke sende eller modtage faxer

- 1. Lav en kopi eller scanning for at sikre, at printeren fungerer korrekt.
- 2. Kontrollér faxens fysiske tilslutninger.
- 3. Kontrollér printerens faxindstillinger.
- Kontrollér, om andre enheder, der er sluttet til telefonlinjen, kan sende eller modtage faxer. Der er muligvis et problem med telefonlinjen.
- Nulstil printeren ved at slukke printeren og eventuelt også afbryde strømmen ved hovedkontakten. Vent et par sekunder, før du tænder for strømmen igen. Prøv at sende eller modtage en fax på printeren.
- 6. Hvis problemet fortsætter, skal du udskrive faxtestrapporten og faxloggen (og en rapport over opkalds-id og uønskede faxer, hvis muligt) og derefter kontakte HP for at få yderligere hjælp.

Bemærk: Hvis du abonnerer på en voicemailtjeneste på den samme telefonlinje, som du bruger til faxopkald, skal du modtage faxer manuelt.

Kontrollér printerens faxindstillinger

- Funktionen Autosvar aktiveres for printeren, så der kan modtages fax automatisk.
- Hvis du abonnerer på en voicemailtjeneste fra et teleselskab eller en serviceudbyder, skal du sørge for, at antal Ring før svar for printeren er højere end antal ring før svar for telefonsvareren. Printeren overvåger linjen og afgør, om et indgående opkald er et normalt telefonopkald eller et faxopkald. Hvis det er et faxopkald, opretter printeren automatisk faxforbindelse. Ellers bliver du måske nødt til at modtage faxen manuelt ved at vælge Fax på printerskærmen.
- Hvis der er knyttet flere telefonnumre til samme fysiske telefonlinje, og hvis linjen deles af flere enheder, skal du sørge for, at printeren er indstillet til det korrekte ringemønster for kunne modtage faxer.

Kontrollér faxens fysiske tilslutninger

 Slut telefonledningen fra 1-LINE-porten på bagsiden af printeren til telefonstikket i væggen, og slut en telefonledning fra 2-EXT-porten på bagsiden af printeren, til en telefon med et lokalnummer. Ring op til det telefonnummer, der ikke kan modtage faxer, fra lokaltelefonen.

Bemærk: Hvis du forsøgte at faxe til et eksternt nummer, skal du sørge for at inkludere eventuelt nødvendige adgangskoder eller numre, før du ringer op til nummeret. Du skal muligvis også indsætte en pause i nummeret for at undgå, at printeren ringer for hurtigt op. Hvis du vil tilføje en pause, skal du trykke flere gange på *, indtil der vises en bindestreg (-) på displayet.

- Hvis du ikke kan foretage udgående opkald på grund af manglende opkaldstone eller støj på linjen, skal du forsøge at udskifte den telefonledning, der er sluttet til 1-LINE-telefonporten, eller flytte printeren til en ny placering, der har en separat telefonlinje (hvis muligt) og se, om der opstår lignende problemer.
- Hvis du har et digitalt telefonsystem (f.eks. FoIP, fax over VoIP), skal du reducere faxhastigheden og deaktivere Error Code Modulation (ECM) på printerens kontrolpanel. Du skal eventuelt også kontakte dit teleselskab for at finde ud af, om der er problemer med telefonlinjen, eller for at få oplysninger om telefonnetværkets muligheder.

Erklæring om begrænset garanti for HP-printeren

HP-produkt	Varigheden af den begrænsede garanti
Softwaremedie	90 dage
Printer	1 år
Printer- eller blækpatroner	Ved ophør af den første af følgende to perioder: Indtil HP-blækket er opbrugt, eller når den garantiperiode, der er trykt på patronen, er udløbet. Denne garanti dækker ikke HP-blækprodukter, som er blevet genopfyldt, genfremstillet, oppoleret, anvendt forkert eller manipuleret.
Skrivehoveder (gælder kun produkter med skrivehoveder, som kunden selv kan udskifte)	1 år
Tilbehør	1 år, medmindre andet er angivet

A. Varigheden af den begrænsede garanti

- 1. Hewlett-Packard (HP) garanterer slutbrugeren, at HP-produkterne, der er angivet ovenfor, er fri for fejl i materialer og udførelse i ovennævnte periode, som begynder på datoen for kundens køb af produktet.
- 2. I forbindelse med softwareprodukter gælder HP's begrænsede garanti kun i tilfælde af manglende udførelse af
- programinstruktionerne. HP garanterer ikke, at produkternes drift vil foregå fejlfrit og uden afbrydelser.
- HP's begrænsede garanti dækker kun defekter, som opstår ved normal brug af produktet, og dækker ikke andre problemer, herunder problemer, som opstår pga.:
 - a. Forkert vedligeholdelse eller ændring.
 - b. Software, medier, dele eller tilbehør, der ikke er leveret af eller understøttes af HP.
 - c. Drift ud over produktets specifikationer.
 - d. Uautoriseret ændring eller forkert brug.
- 4. I forbindelse med HP-printerprodukter har brugen af ikke-HP-blækpatroner eller en genopfyldt blækpatron ingen indflydelse på kundens garanti eller HP's supportkontrakt med kunden. Skulle der opstå fejl eller skader på printeren, der kan henføres til brugen af en ikke-HP-blækpatron eller en genopfyldt blækpatron, opkræver HP imidlertid standardbetaling for tids- og materialeforbrug ved service på printeren i forbindelse med den pågældende fejl eller skade.
- 5. Hvis HP i garantiperioden adviseres om fejl på et produkt, der er omfattet af HP's garanti, vil HP efter eget valg enten reparere eller ombytte produktet.
- 6. Hvis HP ikke kan henholdsvis reparere eller ombytte et defekt produkt, som er omfattet af HP's garanti, skal HP inden for rimelig tid efter at være blevet adviseret om defekten, refundere købsprisen for produktet.
- 7. HP er ikke forpligtet til at reparere, ombytte eller refundere, før kunden har returneret det defekte produkt til HP.
- 8. Et ombytningsprodukt kan være et nyt produkt eller et produkt svarende til et nyt produkt, forudsat det som minimum har samme funktionalitet som det produkt, det erstatter.
- 9. HP-produkter kan indeholde oparbejdede dele, komponenter eller materialer, der, hvad ydelse angår, svarer til nye dele.
- 10. HP's begrænsede garanti gælder i alle lande, hvor det dækkede HP-produkt distribueres af HP. Kontrakter om yderligere garantiservice, f.eks. service på stedet, kan aftales med alle autoriserede HP-servicesteder i de lande, hvor produktet distribueres af HP eller af en autoriseret importør.
- B. Begrænsninger i garantien
 - I DET OMFANG DET TILLADES AF LOKAL LOVGIVNING, UDSTEDER HP ELLER HP'S TREDJEPARTSLEVERANDØRER IKKE NOGEN ANDEN GARANTI ELLER BETINGELSE, HVERKEN UDTRYKKELIGT ELLER UNDERFORSTÅET GARANTIER ELLER BETINGELSER FOR SALGBARHED, TILFREDSSTILLENDE KVALITET OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL.
- C. Ansvarsbegrænsninger
 - I det omfang, det tillades af lokal lovgivning, er rettighederne i denne garanti kundens eneste og eksklusive rettigheder.
 I DET OMFANG DET TILLADES AF LOKAL LOVGIVNING, MED UNDTAGELSE AF DE FORPLIGTELSER, DER SPECIFIKT ER ANGIVET I DENNE GARANTIERKLÆRING, ER HP ELLER HP'S TREDJEPARTSLEVERANDØRER IKKE ANSVARLIG FOR NOGEN DIREKTE, INDIREKTE ELLER AFLEDT SKADE, HVAD ENTEN DER ER TALE OM ET KONTRAKTRETLIGT FORHOLD, ET FORHOLD UDEN FOR KONTRAKT ELLER NOGET ANDET JURIDISK BEGREB, OG UANSET OM DER ER ADVISERET OM RISIKOEN FOR SÅDANNE SKADER.
- D. Lokal lovgivning
 - Denne garanti giver kunden specifikke juridiske rettigheder. Kunden kan også have andre rettigheder, der varierer fra stat til stat i USA, fra provins til provins i Canada og fra land til land andre steder i verden.
 - 2. I det tilfælde at denne garantierklæring er i uoverensstemmelse med lokal lovgivning, skal denne garantierklæring modificeres, så den bringes i overensstemmelse med den pågældende lovgivning. Under en sådan lokal lovgivning vil visse fraskrivelser og begrænsninger i denne garantierklæring muligvis ikke gælde for kunden. Visse stater i USA kan i lighed med en række regeringer uden for USA (inkl. provinser i Canada) 1.eks.:
 - Udelukke, at frasigelserne og begrænsningerne i denne garanti begrænser en forbrugers lovmæssige rettigheder (f.eks. i Storbritannien).
 - b. På anden måde begrænse en producents mulighed for at gennemtvinge sådanne frasigelser og begrænsninger.
 - c. Give kunden yderligere garantirettigheder, angive varigheden af underforståede garantier, som producenten ikke kan frasige sig, eller ikke tillade begrænsninger i varigheden af underforståede garantier.
 - 3. BETINGELŠERŇE I DENNE GARANŤIERKLÆRING TIĽSIDESÆTTER, BRGRÆŇSER ELLER ÆNDRER IKKE, MED UNDTAGELSE AF HVOR DER ER JURIDISK GRUNDLAG HERFOR, OG ER ET TILLÆG TIL DE UFRAVIGELIGE LOVBESTEMTE RETTIGHEDER GÆLDENDE FOR SALG AF HP-PRODUKTER TIL SÅDANNE KUNDER.

Information om HP's begrænsede mangeludbedring

Vedhæftet finder De navn og adresse på de HP-selskaber, som yder HP's mangeludbedring i Danmark.

Danmark: Hewlett-Packard A/S, Engholm Parkvej 8, DK-3450, Allerød

Herudover kan De have opnået rettigheder over for sælger af HP's produkter i henhold til Deres købsaftale. HP's regler om mangeludbedring begrænser ikke sådanne rettigheder.



Aluksi

- 1. Asenna tulostin käyttövalmiiksi seuraamalla asennuslehtisen ohjeita.
- 2. Asenna ohjelmisto.

Windows[®]

Mene osoitteeseen **www.hp.com/ePrint/0J2620** ja noudata näytössä näkyviä ohjeita. Jos tietokonettasi ei ole yhdistetty Internetiin, aseta ohjelmisto-CD-levy tietokoneeseen. Jos CD ei käynnisty, mene kohtaan **Tietokone**, kaksoisnapsauta CD/DVD-aseman kuvaketta, jossa on HP-logo, kaksoisnapsauta **setup.exe** ja noudata näytön ohjeita.

Apple

OS X: Viimeisin HP-ohjelmisto on saatavilla osoitteesta **www.hp.com/ePrint/OJ2620**. Mac-tietokoneille tarkoitettua HP-ohjelmistoa ei ole tulostimen mukana tulevalla ohjelmisto-CD:llä.

Lisätietoja

Sähköinen ohje: Voit asentaa sähköisen ohjeen valitsemalla sen ohjelmistoasennuksen aikana suositeltujen ohjelmistojen joukosta. Tutustu tuotteen ominaisuuksiin, tulostamiseen, vianmääritykseen ja tukipalveluihin. Teknisten tietojen osiossa voit tarkastella ilmoituksia sekä ympäristö- ja säädöstietoja, kuten Euroopan unionin säädöksiä ja yhteensopivuuslausuntoja.

- Windows[®] 8: Napsauta hiiren kakkospainikkeella aloitusnäytöstä mitä tahansa tyhjää kohtaa, valitse sovellusriviltä Kaikki sovellukset ja napsauta sitten kuvaketta, jossa on tulostimen nimi, ja valitse Ohje.
- Windows[®] 7, Windows Vista[®] ja Windows[®] XP: Valitse Käynnistä > Kaikki ohjelmat > HP > HP Officejet 2620 series > Ohje.
- OS X Lion, Mountain Lion: Osoita Ohjeet > Ohjekeskus. Valitse ohjeen katseluikkunasta kaikkien sovellusten ohjeet ja valitse HP Officejet 2620 series.
- OS X 10.6: Osoita Ohjeet > Mac-ohjeet. Valitse ohjeen katseluikkunan Mac-ohjeet-valikosta HP Officejet 2620 series.

Lueminut-tiedosto: Sisältää HP:n tukitietoa, käyttöjärjestelmävaatimukset ja tulostimen viimeisimmät päivitykset.

- Windows: Aseta CD-levy tietokoneeseen ja etsi tiedosto nimeltä ReadMe.chm. Avaa ReadMe.chm-tiedosto kaksoisnapsauttamalla sitä ja valitse sitten suomenkielinen LueMinut.
- Mac: Avaa Asiakirjat -kansio, joka sijaitsee ohjelmiston asennusohjelman ylätasossa. Kaksoisnapsauta LueMinut ja valitse sitten suomenkielinen LueMinut.

Verkossa: Lisätukea ja -tietoja: www.hp.com/go/support. Tulostimen rekisteröinti: www.register.hp.com. Vaatimustenmukaisuusvakuutus: www.hp.eu/certificates. Musteenkulutus: www.hp.com/go/inkusage.

Huomautus: Kasettien mustetta käytetään tulostusprosessissa useilla eri tavoilla, ja kasettiin jää jonkin verran mustetta käytön jälkeen.



Tutustu tulostimeen skannaamalla. www.hp.com/eu/m/0J2620 Palvalun käytöstä saatotaan valoittaa normaali tiedonsiirtomaksi

Palvelun käytöstä saatetaan veloittaa normaali tiedonsiirtomaksu. Palvelu ei välttämättä ole saatavilla kaikilla kielillä.

Ohjauspaneeli



1	Virtapainike: Kytkee tai katkaisee tulostimen virran.
2	Aloitus -painike: Palauttaa aloitusnäytön, jossa voit käyttää kopiointi-, faksi- tai skannausvalikkoa ja tehdä kopioita, lähettää faksin, muuttaa faksin asetuksia tai skannata asiakirjan.
3	Ylös-painike: Käytä painiketta valikoiden selaamiseen ja kopiomäärän valitsemiseen.
4	Alas-painike: Käytä painiketta valikoiden selaamiseen ja kopiomäärän valitsemiseen.
5	Näppäimistö: Voit syöttää numeroita ja tekstiä näppäimistön avulla.
6	Edellinen-painike: Palaa edelliseen näyttöön.
7	Valintapainike: Painikkeen toiminta vaihtuu tulostimen näytössä näkyvän sisällön mukaan.
8	OK -painike: Vahvistaa nykyisen valinnan.
9	Ohje -painike: Näyttää kulloistakin toimintoa koskevan ohjesisällön, jos sellaista on.

Turvallisuustietoja

Käytä tulostinta vain HP:n toimittaman virtajohdon ja verkkolaitteen kanssa.

Vianetsinnän perustoiminnot

Jos tulostaminen ei onnistu:

- 1. Varmista, että kaapeliliitännät toimivat irrottamalla kaapelit kokonaan ja liittämällä ne uudelleen.
- 2. Varmista, että tulostimeen on kytketty virta. Virtapainikkeessa palaa valo.

Käy **HP:n diagnostiikkatyökalujen** verkkosivulla osoitteessa **www.hp.com/go/tools** ja lataa maksuttomat diagnostiikkatyökalut, joita voit käyttää tavallisten tulostinongelmien korjaamiseen.

Windows

Varmista, että tulostin on määritetty oletustulostuslaitteeksi:

- Windows 8: Avaa oikopolkupalkki osoittamalla tai napauttamalla näytön oikeaa yläkulmaa, napsauta Asetukset-kuvaketta, napsauta tai napauta Ohjauspaneeli napsauta tai napauta sitten Näytä laitteet ja tulostimet.
- Windows 7: Valitse Windowsin Käynnistä-valikosta Laitteet ja tulostimet.
- Windows Vista: Valitse Windowsin tehtäväpalkista Käynnistä, valitse Ohjauspaneeli ja valitse sitten Tulostimet.
- Windows XP: Valitse Windowsin tehtäväpalkista Käynnistä, valitse sitten Ohjauspaneeli ja valitse lopuksi Tulostimet ja faksit.

Varmista, että tulostimen viereisessä ympyrässä on valintamerkki. Jos tulostinta ei ole määritetty oletustulostimeksi, napsauta tulostimen kuvaketta hiiren kakkospainikkeella ja valitse valikosta vaihtoehto **Aseta oletustulostimeksi**.

Jos käytät USB-kaapelia eikä tulostaminen edelleenkään onnistu tai ohjelmiston asentaminen epäonnistuu:

- 1. Poista CD-levy tietokoneen CD/DVD-asemasta ja irrota sitten USB-kaapeli tietokoneesta.
- 2. Käynnistä tietokone uudelleen.
- 3. Aseta tulostinohjelmiston sisältävä CD-levy tietokoneen CD/DVD-asemaan ja asenna sitten tulostinohjelmisto noudattamalla näyttöön tulevia ohjeita. Älä kytke USB-kaapelia, ennen kuin ohjeissa pyydetään tekemään niin.
- **4.** Kun asennus on valmis, käynnistä tietokone uudelleen.

Tavaramerkit

Windows XP, Windows Vista, Windows 7 ja Windows 8 ovat Microsoft-yhtiön Yhdysvalloissa rekisteröimiä tavaramerkkejä.

Mac

Tulostusjonon tarkistaminen:

- 1. Valitse Järjestelmäasetukset, Tulostus ja skannaus (OS X 10.6 -versiossa Tulostus ja faksaus).
- 2. Osoita Avaa tulostusjono -painiketta.
- 3. Valitse tulostustyö.
- Voit hallita tulostustyötä seuraavien painikkeiden avulla:
 - Delete (Poista): Peruuta valittu tulostustyö.
 - **Resume** (Jatka): Jatka keskeytettyä tulostustyötä.
- **5.** Jos teit muutoksia asetuksiin, kokeile tulostamista uudelleen.

Uudelleenkäynnistäminen:

- 1. Käynnistä tietokone uudelleen.
- 2. Käynnistä tulostin uudelleen.
 - **a.** Katkaise tulostimen virta ja irrota virtajohto.
 - **b.** Odota noin minuutti ja kytke sitten virtajohto takaisin paikalleen. Kytke virta tulostimeen.

Jos tulostaminen ei edelleenkään onnistu, palauta tulostusjärjestelmä ja poista ohjelmiston asennus:

Tulostusjärjestelmän palauttaminen:

- Valitse Järjestelmäasetukset, Tulostus ja skannaus (OS X 10.6 -versiossa Tulostus ja faksaus).
- 2. Paina Ctrl-näppäin pohjaan, napsauta vasemmalla puolella olevaa luetteloa ja valitse Palauta tulostusjärjestelmä. Kun tulostusjärjestelmä on palautettu, Tulostus ja skannaus (OS X 10.6 -versiossa Tulostus ja faksaus) -asetusten tulostinluettelo on tyhjä.
- 3. Lisää tulostin, jota haluat käyttää.

Ohjelmiston asennuksen poistaminen:

- 1. Irrota tulostimen kaapeli tietokoneesta.
- 2. Avaa kansio Ohjelmat/Hewlett-Packard.
- 3. Kaksoisnapsauta HP Uninstaller -kohtaa ja seuraa näyttöön tulevia ohjeita.

Faksin määrittäminen

Voit määrittää faksin asetukset ohjatun toiminnon avulla (suositeltavaa) ohjelmiston asennuksen aikana tai sen jälkeen. Käytä tähän Windowsissa ohjelmiston ohjattua faksin asetustoimintoa tai OS X -käyttöjärjestelmässä HP:n apuohjelman Faksin perusasetukset -toimintoa. Vaihtoehtoisesti voit noudattaa seuraavia vaiheita.

- 1. Jos maasi tai alueesi on alla olevassa luettelossa, saat määritysohjeet osoitteesta www.hp.com/uk/faxconfig. Muussa tapauksessa noudata tämän oppaan ohjeita.
 - Itävalta •
- Suomi Ranska

Saksa

- Irlanti
- Alankomaat
- Ruotsi

Belgia

Tanska

•

- ItaliaNorja
- PortugaliEspanja
- SveitsiIso-Britannia

2. Puhelinlinjan liittäminen.

Huomautus: HP:n tulostimet on suunniteltu erityisesti käytettäväksi perinteisissä analogisissa puhelinjärjestelmissä. Jos käytössä on digitaalinen puhelinympäristö (esim. DSL/ADSL, PBX, ISDN tai FoIP), tulostimella faksaaminen saattaa edellyttää D/A-muuntimen käyttöä. Ota yhteys puhelinyhtiöösi ja tiedustele, mitkä asennusvaihtoehdot soveltuvat parhaiten käyttöösi.

Jos puhelinta käytetään ainoastaan faksina

- a. Kytke puhelinjohdon toinen pää puhelinpistorasiaan.
- b. Kytke johdon toinen pää tulostimen takana olevaan 1-LINE-porttiin.

Huomautus: Jos olet tilannut DSL/ADSL-palvelun, liitä DSL/ADSL-suodatin 1-LINE-portin ja puhelinpistorasian väliin.



1	Puhelinpistorasia	
2	Faksiportti (1-LINE)	
	Huomautus: Älä kytke johtoa 2-EXT-porttiin.	
3	DSL/ADSL-suodatin (puhelinyhtiön tai palveluntarjoajan toimittama)	

Jos puhelinlinjaan on kytketty lisälaitteita

Jos sinulla on lisälaitteita kytkettäväksi, kytke ne alla olevan kaavion mukaisesti:



1	Puhelinpistorasia
2	Rinnakkaisliitin
3	DSL/ADSL-modeemi
4	Puhelinvastaaja
5	Puhelin
6	ISDN-pistorasia
7	Päätesovitin tai ISDN-reititin
8	Laajakaistamodeemi
9	DSL/ADSL-suodatin
10	Analoginen puhelinsovitin

- * TAM: Puhelinvastaaja
- ** FoIP: FoIP (Fax over Internet Protocol) -protokolla
- 3. Faksiasetusten testaaminen. Faksitesti tarkistaa laitteiston, varmistaa puhelinjohdon tyypin ja yhteystilan sekä tarkistaa valintaäänen ja aktiivisen puhelinlinjan. Testin suorittaminen:
 - a. Paina tulostimen aloitusnäytöstä Ylös- ja Alas- painikkeita ja valitse Faksi, ja paina sitten OK.
 - b. Valitse Asetukset, valitse Lisäasetukset, valitse Faksin ohjattu asennus ja noudata näytön ohjeita.

Faksin käyttäminen

Tavallisen faksin lähettäminen

- Aseta alkuperäiskappale automaattiseen asiakirjansyöttölaitteeseen tulostettu puoli ylöspäin tai skannerin lasin oikeaan etukulmaan tulostettu puoli alaspäin.
- 2. Paina tulostimen aloitusnäytöstä Ylös- ja Alas- painikkeita ja valitse Faksi, ja paina sitten OK.
- 3. Valitse Mustavalkoinen faksi tai Värillinen faksi.
- 4. Näppäile faksinumero näppäimillä ja paina OK.

Vihje: Voit lisätä faksinumeroon tauon painamalla *-painiketta useita kertoja, kunnes näytössä näkyy viiva (-). Jos vastaanottaja ilmoittaa faksin laadun olevan heikko, kokeile muuttaa faksin tarkkuutta tai kontrastia.

Faksin lähettäminen manuaalisesti sivupuhelimesta

- 1. Aseta alkuperäiskappale automaattiseen asiakirjansyöttölaitteeseen tulostettu puoli ylöspäin tai skannerin lasin oikeaan etukulmaan tulostettu puoli alaspäin.
- 2. Paina tulostimen aloitusnäytöstä Ylös- ja Alas- painikkeita ja valitse Faksi, ja paina sitten OK.
- **3.** Valitse numero sivupuhelimen näppäimistöllä.

Huomautus: Älä käytä tulostimen ohjauspaneelin näppäimistöä, kun lähetät fakseja tällä menetelmällä.

4. Jos vastaanottaja vastaa puhelimeen, voit ensin puhua hänen kanssaan ja lähettää sitten faksin.

Huomautus: Jos faksilaite vastaa soittoon, kuulet vastaanottavan faksilaitteen faksiääniä.

 Kun olet valmis lähettämään faksin, paina OK, valitse Lähetä uusi faksi ja valitse sitten Käynnistä mustavalkoinen faksi tai Käynnistä värillinen faksi.

Jos puhuit vastaanottajan kanssa puhelimessa, pyydä vastaanottajaa aloittamaan faksin vastaanotto, kun faksilaitteesta kuuluu faksiääniä. Kun tulostin aloittaa faksaamisen, voit asettaa kuulokkeen paikalleen tai pitää linjan auki. Faksin siirron aikana ei välttämättä kuulu faksiääniä.

Lisätietoja muista faksin lähetystavoista, kuten faksin ajastamisesta myöhemmin lähetettäväksi ja faksien lähettämisestä tietokoneelta, on sähköisessä ohjeessa.

Faksin automaattinen vastaanottaminen

Oletusasetuksena on, että tulostin vastaa saapuviin puheluihin ja vastaanottaa faksit automaattisesti.

Voit vastaanottaa fakseja manuaalisesti poistamalla **Automaattinen vastaus** -toiminnon käytöstä tulostimen ohjauspaneelista.

Tulostin vastaa saapuviin puheluihin Soittoa ennen vastausta -kohdassa määritetyn soittomäärän mukaisesti.

Huomautus: Jos tulostimeen on liitetty puhelinvastaaja, tulostimelle määritetyn Soittoa ennen vastausta -asetuksen tulee olla suurempi kuin puhelinvastaajalle määritetyn hälytysten määrän.

- 1. Varmista, että tulostimeen on kytketty virta ja että lokerossa on paperia.
- 2. Paina tulostimen aloitusnäytöstä Ylös- ja Alas- painikkeita ja valitse Faksi, ja paina sitten OK.
- 3. Valitse Asetukset ja valitse sitten Automaattinen vastaus ja sitten Päällä.

Huomautus: Jos käytössäsi on puhepostipalvelu, joka käyttää samaa puhelinlinjaa kuin faksipuhelut, et voi vastaanottaa fakseja automaattisesti. Sinun täytyy olla paikalla vastaamassa saapuviin faksipuheluihin. (Jos haluat vastaanottaa faksit automaattisesti, tilaa puhelinyhtiöltä erottuva soittoääni -palvelu tai hanki erillinen puhelinlinja fakseja varten.)

Vihje: Tulostin voi tallentaa vastaanotetut faksit sisäiseen muistiinsa. Ohjeet näiden faksien uudelleentulostamista varten ovat seuraavan sivun kohdassa Vastaanotettujen faksien uudelleentulostaminen muistista.

Faksin käyttäminen (jatkuu)

Faksin vastaanottaminen manuaalisesti

Jos puhut puhelimessa toisen henkilön kanssa, voit vastaanottaa fakseja manuaalisesti puhelua lopettamatta.

- 1. Varmista, että tulostimeen on kytketty virta ja että lokerossa on paperia.
- 2. Poista alkuperäiset asiakirjat automaattisesta asiakirjansyöttölaitteesta.

Huomautus: Määritä Soitot ennen vastaamista -asetukseksi suuri luku, jotta ehdit vastata saapuvaan puheluun ennen tulostinta. Vaihtoehtoisesti voit poistaa Automaattinen vastaus -toiminnon käytöstä, jolloin tulostin ei vastaa puheluihin automaattisesti.

- 3. Pyydä lähettäjää aloittamaan faksin lähetys.
- 4. Kun kuulet faksiääniä, paina tulostimen ohjauspaneelin aloitusnäytön Ylös- ja Alas- painikkeita ja valitse Faksi, paina OK ja valitse sitten Faksin vastaanottaminen manuaalisesti.

Huomautus: Kun tulostin aloittaa faksin vastaanottamisen, voit asettaa kuulokkeen paikalleen tai pitää linjan auki. Faksin siirron aikana ei välttämättä kuulu faksiääniä.

Vastaanotettujen faksien uudelleentulostaminen muistista

Vastaanotetut faksit, jotka ovat virheellisiä tai joita ei tulosteta, tallennetaan muistiin.

Huomautus: Muistiin voi tallentaa vain rajallisen määrän fakseja. Muistissa olevien faksien ko'oista riippuen voit tulostaa uudelleen enintään kahdeksan viimeksi tulostettua faksia, jos ne ovat vielä laitteen muistissa.

Huomautus: Kaikki muistiin tallennetut faksit poistetaan, kun tulostimesta katkaistaan virta.

- 1. Varmista, että tulostimessa on paperia.
- 2. Paina tulostimen aloitusnäytöstä Ylös- ja Alas- painikkeita ja valitse Faksi. Paina sitten OK.
- Valitse Asetukset ja valitse sitten Tulosta uudelleen hävitetyt faksit.
 Faksit näytetään päinvastaisessa järjestyksessä kuin ne vastaanotettiin, eli viimeksi vastaanotettu faksi näkyy ensin ja niin edelleen.
- 4. Valitse faksi, jonka haluat tulostaa, ja valitse sitten Tulosta.
- 5. Pysäytä tulostaminen valitsemalla Peruuta.

Raportin tai lokin tulostaminen

Faksiraportit sisältävät hyödyllisiä järjestelmätietoja tulostimesta.

- 1. Paina tulostimen aloitusnäytöstä Ylös- ja Alas- painikkeita ja valitse Faksi. Paina sitten OK.
- 2. Valitse Asetukset, valitse Lisäasetukset ja valitse sitten Faksiraportit.
- 3. Valitse tulostettava faksiraportti tai Faksiloki ja paina sitten OK.

Huomautus: Jos haluat tulostetun vahvistuksen siitä, että faksien lähetys on onnistunut, valitse **Faksin vahvistus** ja sitten haluamasi asetus.

Faksiongelmien ratkaiseminen

Jos faksin käytössä ilmenee ongelmia faksitestin onnistuneen suorittamisen jälkeen, toimi seuraavasti:

Fakseja voi vastaanottaa mutta ei lähettää

- 1. Varmista tulostimen asianmukainen toiminta suorittamalla kopiointi- tai skannaustoiminto.
- 2. Tarkista faksin fyysiset liitännät.
- Tarkista, voiko muilla faksilaitteilla lähettää samaan numeroon. Vastaanottava faksilaite on saattanut estää puhelinnumerosi tai laitteessa voi olla teknisiä ongelmia.
- Mikäli ongelma ei ratkea, tulosta Faksin testiraportti ja Faksiloki (sekä Soittajaraportti ja Roskafaksiraportti, jos ne ovat saatavilla). Ota sitten yhteys HP:n tukeen.

Fakseja voi lähettää mutta ei vastaanottaa

- 1. Tarkista tulostimen faksiasetukset.
- 2. Tarkista faksin fyysiset liitännät.
- Tarkista, voivatko muut samaan puhelinlinjaan liitetyt laitteet vastaanottaa fakseja. Puhelinlinjassa saattaa olla vikaa tai lähettävällä faksilaitteella voi olla ongelmia faksien lähettämisessä. Kannattaa myös tarkistaa, oletko estänyt lähettäjän puhelinnumeron.
- 4. Tarkista lähettäjältä, onko tällä ongelmia. Mikäli ongelma ei ratkea, tulosta Faksin testiraportti ja Faksiloki (sekä Soittajaraportti ja Roskafaksiraportti, jos ne ovat saatavilla). Ota sitten yhteys HP:n tukeen.

Fakseja ei voi lähettää tai vastaanottaa

- 1. Varmista tulostimen asianmukainen toiminta suorittamalla kopiointi- tai skannaustoiminto.
- 2. Tarkista faksin fyysiset liitännät.
- 3. Tarkista tulostimen faksiasetukset.
- Tarkista, voivatko muut samaan puhelinlinjaan liitetyt laitteet lähettää tai vastaanottaa fakseja. Puhelinlinjassa saattaa olla vikaa.
- 5. Palauta tulostin kytkemällä siitä virta pois. Jos mahdollista, kytke myös virtalähteen pääkatkaisin pois päältä. Odota muutama sekunti, ennen kuin kytket virran takaisin. Yritä lähettää tai vastaanottaa faksi tulostimella.
- Mikäli ongelma ei ratkea, tulosta Faksin testiraportti ja Faksiloki (sekä Soittajaraportti ja Roskafaksiraportti, jos ne ovat saatavilla). Ota sitten yhteys HP:n tukeen.

Huomautus: Jos käytössäsi on puhepostipalvelu, joka käyttää samaa puhelinlinjaa kuin faksipuhelut, faksit pitää vastaanottaa manuaalisesti.

Tulostimen faksiasetusten tarkistaminen

- Automaattinen vastaus -toiminnon on oltava käytössä, jotta tulostin voi vastaanottaa faksit automaattisesti.
- Jos käytössäsi on puhelinyhtiöltä tai palveluntarjoajalta tilattu puhepostipalvelu, varmista, että tulostimelle määritetty Soittoa ennen vastausta -asetus on suurempi kuin puhelinvastaajalle määritetty. Tulostin tarkkailee linjaa ja havaitsee, onko saapuva puhelu normaali puhelu vai faksipuhelu. Jos kyseessä on faksipuhelu, tulostin muodostaa faksiyhteyden automaattisesti. Muussa tapauksessa voit joutua vastaanottamaan faksin manuaalisesti valitsemalla Faksi tulostimen näytöstä.
- Jos samaan fyysiseen puhelinlinjaan on määritetty useita puhelinnumeroita ja useampi laite jakaa linjan, varmista, että tulostimen faksien vastaanotolle on määritetty oikea erottuva soittoääni.

Faksin fyysisten liitäntöjen tarkistaminen

 Kytke puhelinjohto tulostimen takana olevasta 1-LINE-portista puhelinpistorasiaan. Kytke puhelinjohto tulostimen takana olevasta 2-EXTportista sivupuhelimeen. Soita sivupuhelimella numeroon, jolla faksien vastaanotto ei onnistu.

Huomautus: Jos yritit faksata ulkoiseen numeroon, varmista, että ennen numeroa on annettu tarvittavat tunnus- tai käyttökoodit. Numeroon pitää mahdollisesti lisätä myös tauko, jotta tulostin ei valitse numeroa liian nopeasti. Voit lisätä tauon painamalla *-painiketta useita kertoja, kunnes näytössä näkyy viiva (-).

- Jos et voi soittaa mitään lähteviä puheluita, koska valintaääntä ei ole tai koska linjalla on häiriöitä, kokeile vaihtaa 1-LINE-porttiin liitetty puhelinjohto tai siirrä tulostin toiseen paikkaan, jossa on erillinen puhelinlinja (jos mahdollista). Tarkista sitten, esiintyykö samanlaisia ongelmia.
- Jos käytössä on digitaalinen puhelinympäristö (kuten FoIP, fax over VoIP), laske faksin nopeutta ja poista ECM-virheenkorjaustila (Error Code Modulation) käytöstä tulostimen ohjauspaneelista. Ota tarvittaessa yhteys puhelinyhtiöön ja selvitä, onko puhelinlinjassa vikaa tai kysy lisätietoja puhelinverkon ominaisuuksista.

HP-tulostimen rajoitetun takuun lauseke

HP-tuote	Rajoitettu takuuaika
Ohjelmiston tallennusväline	90 päivää
Tulostin	1 vuosi
Tulostus- tai mustekasetit	Siihen asti, kunnes HP:n muste on kulunut loppuun tai kasettiin merkitty takuuajankohta on umpeutunut, aiempi näistä kahdesta. Tämä takuu ei kata HP-tuotteita, jotka on täytetty, valmistettu uudelleen, kunnostettu, joita on käytetty väärin tai joita on jollain tavalla muutettu.
Tulostuspäät (koskee vain sellaisia tuotteita, joissa on asiakkaan vaihdettavissa olevia tulostuspäitä)	1 vuosi
Lisälaitteet	1 vuosi, ellei toisin mainittu

A. Rajoitetun takuun kattavuus

- Hewlett-Packard (HP) takaa loppukäyttäjälle, että edellä mainituissa HP-tuotteissa ei ole materiaali- tai valmistusvirheitä takuuaikana, jonka lasketaan alkavan siitä päivästä, kun asiakas on ostanut tuotteen.
- HP-ohjelmatuotteen rajoitettu takuu koskee ainoastaan ohjekirjoissa määritettyjen toimintojen suorittamiseen liittyviä
 ongelmia. HP ei takaa sitä, että HP-tuotteet toimivat keskeytyksettä tai että niissä ei ole virheitä.
- HP:n rajoitettu takuu kattaa ainoastaan tuotteen tavanomaisen käytön yhteydessä ilmenevät viat. Takuu ei kata ongelmia, joiden syynä on esimerkiksi
 - a. virheellinen käyttö tai muokkaaminen
 - b. muiden valmistajien kuin HP:n toimittamat ohjelmistot, välineet, osat tai tarvikkeet
 - c. muu kuin tuotteen teknisissä tiedoissa mainittu käyttö
 - d. luvaton muokkaaminen tai väärinkäyttö.

4. Muun valmistajan kuin HP:n toimittaman kasetin tai uudelleentäytetyn kasetin käyttö ei vaikuta HP:n tulostintuotteita koskevaan asiakastakuuseen tai asiakkaan kanssa tehtävän HP-tukipalvelusopimuksen ehtoihin. Jos kuitenkin tulostimen virhetoiminto tai vahingoittuminen johtuu muun valmistajan kuin HP:n kasetin tai uudelleentäytetyn kasetin tai vanhentuneen mustekasetin käytöstä, HP laskuttaa normaalin aika- ja materiaalihinnastonsa mukaan tulostimen huollosta kyseisen virhetoiminnon tai vahingoittumisen vuoksi.

 Jos HP:lle ilmoitetaan jonkin HP:n takuun piiriin kuuluvan tuotteen viasta takuuaikana, HP joko korjauttaa tai korvaa viallisen tuotteen harkintansa mukaan.

- Jos HP ei kykene korjaamaan tai korvaamaan HP:n takuun piiriin kuuluvaa viallista tuotetta, HP hyvittää sen hankintahinnan kohtuullisen ajan kuluessa vikailmoituksen tekemisestä.
- 7. HP korjaa, korvaa tai hyvittää viallisen tuotteen vasta sitten, kun asiakas on palauttanut tuotteen HP:lle.
- 8. Korvaávat tuotteet voivát olla joko uusia tai uuden veroisia, ja ne ovat vähintään yhtä tehokkaita kuin korvatut tuotteet.
- 9. HP:n tuotteet saattavat sisältää suorituskyvyltään uusia vastaavia, uudelleenvalmistettuja osia tai materiaaleja.
- 10. HP:n rajoitettu takuu on voimassa kaikissä maissa ja kaikilla alueilla, missä HP vastaa kyseisen takuutuotteen jakelusta. Lisätakuupalveluja, kuten asennuspalveluja, koskevia sopimuksia on saatavissa mistä tahansa valtuutetusta HP-palveluyrityksestä, jossa HP tai sen valtuuttama maahantuoja myy kyseistä tuotetta.
- B. Takuun rajoitukset

HP TÁI SEN KOLMANNEN OSAPUOLEN TOIMITTAJAT EIVÄT LUPAA PAIKALLISEN LAIN SALLIMISSA RAJOISSA MITÄÄN MUUTA HP-TUOTTEITA KOSKEVAA TAKUUTA TAI EHTOA JOKO SUORAAN TAI EPÄSUORASTI. HP JA SEN KOLMANNEN OSAPUOLEN TOIMITTAJAT TORJUVAT PÄTEMÄTTÖMINÄ NIMENOMAISESTI OLETETUT TAKUUT TAI VASTUUT, JOTKA KOSKEVAT TUOTTEEN MARKKINOITAVUUTTA, TYYDYTTÄVÄÄ LAATUA JA SOVELTUVUUTTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN.

- C. Vastuun rajoitus
 - Takuuéhdoissa kuvattu korvaus on ainoa asiakkaan saama korvaus, ellei paikallisesta lainsäädännöstä muuta johdu.
 NÄISSÄ TAKUUEHDOISSA MAINITTUJA VELVOITTEITA LUKUUN OTTAMATTA HP TAI JOKIN MUU OHJELMISTOTALO EI OLE MISSÄÄN TAPAUKSESSA VASTUUSSA VÄLITTÖMÄSTÄ, VÄLILLISESTÄ, ERITYISESTÄ, SEURAUKSEEN PERUSTUVASTA TAI MUUSTA VAHINGOSTA (MUKAAN LUKIEN MENETETTY VOITTO) RIIPPUMATTA SIITÄ, MIHIN KORVAUSVASTUU PERUSTUU.

D. Paikallinen laki

- Takuuehdot antavat asiakkaalle tietyt lainsäädäntöön perustuvat oikeudet. Asiakkaalla voi olla muita oikeuksia, jotka vaihtelevat Yhdysvaltojen eri osavaltioissa, Kanadan eri provinsseissa ja muissa maissa muualla maailmassa.
- Jos takuuehdot ovat ristiriidassa paikallisen lainsäädännön kanssa, ne on saatettava yhdenmukaiseksi kyseisen lainsäädännön kanssa. Kyseisen paikallisen lainsäädännön nojalla joitakin näiden takuuehtojen rajoituksia ei voida soveltaa asiakkaaseen. Yhdysvaltojen ja muiden maiden viranomaiset voivat esimerkiksi
 - määrätä, etteivät takuusopimuksessa mainitut vastuuvapaudet ja rajoitukset saa rajoittaa kuluttajan lainmukaisia oikeuksia (esim. Iso-Britannia)
 - b. estää valmistajaa muilla tavoin asettamasta tällaisia rajoituksia
 - c. myöntää asiakkaalle muita takuuoikeuksia, määrittää oletetun takuun ajan, josta valmistaja ei voi vapautua, tai rajoittaa oletettujen takuiden aikaa.
- 3. TÄSSÄ TAKUUILMOITUKSESSA ESITETYT TAKUUEHDOT EIVÄT SULJE POIS, RAJOITA TAI MUUTA ASIAKKAAN OIKEUKSIA, PAITSI LAIN SALLIMASSA LAAJUUDESSA, VAAN NIITÄ SOVELLETAAN NIIDEN PAKOLLISTEN LAKIMÄÄRÄISTEN OIKEUKSIEN LISÄKSI, JOTKA KOSKEVAT HP-TUOTTEEN MYYNTIÄ ASIAKKAALLE.

HP:n takuu

Oheisesta luettelosta löydätte yhteystiedot valmistajan takuusta vastaavaan HP:n edustajaan maassanne.

Suomi: Hewlett-Packard Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

Teillä voi olla oikeus esittää takuun lisäksi vaatimuksia myös lain nojalla. Valmistajan takuu ei rajoita lakiin perustuvia oikeuksianne.

Alustamine

- 1. Printeri seadistamiseks järgige seadistusplakatil olevaid juhiseid.
- 2. Installige tarkvara.

Windows[®]

Minge aadressile **www.hp.com/ePrint/0J2620** ning järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid. Kui arvutil puudub Interneti-ühendus, sisestage arvutisse tarkvara-CD. Kui CD ei käivitu, valige **Arvuti**, topeltklõpsake CD-/ DVD-draivi HP logoga ikooni, seejärel topeltklõpsake faili **setup.exe** ja järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

Apple

OS X: uusim HP tarkvara on saadaval aadressil **www.hp.com/ePrint/OJ2620**. Maci jaoks ette nähtud HP tarkvara ei ole printeriga kaasas olevale tarkvara-CD-le lisatud.

Lisateave

Elektrooniline spikker: elektroonilise spikri installimiseks valige see tarkvara installimise käigus soovitusliku tarkvara hulgast. Lugege lisa toote omaduste, printimise, tõrgeotsingu ja tehnilise toe kohta. Vaadake tehnilise teabe peatükis olevaid märkusi, keskkonna- ja normatiivteavet, sh Euroopa Liidu normatiivmärkusi ja vastavusavaldusi.

- Windows[®] 8: paremklõpsake avakuval tühja kohta, klõpsake rakenduseribal üksust Kõik rakendused, klõpsake printeri nimega ikooni ja seejärel valige Spikker.
- Windows[®] 7, Windows Vista[®] ja Windows[®] XP: klõpsake Start > Kõik programmid > HP > HP Officejet 2620 series > Spikker.
- OS X Mountain Lion, Lion: klõpsake Help (Spikker) > Help Center (Spikrikeskus). Spikrivaaturi aknas klõpsake Help for all your apps (Kõigi rakenduste spikker), seejärel klõpsake HP Officejet 2620 series.
- OS X v10.6: klõpsake Help (Spikker) > Mac Help (Maci spikker). Spikrivaaturi aknas valige hüpikmenüüst Mac Help (Maci spikker) HP Officejet 2620 series.

Seletusfail: sisaldab HP toeteavet, opsüsteemi nõudeid ja uusimaid printerivärskendusi.

- Windows: sisestage tarkvara-CD arvutisse ja leidke fail ReadMe.chm. Topeltklõpsake faili ReadMe.chm selle avamiseks ja valige soovitud keeles seletusdokument Seletusfail.
- Mac: avage tarkvara installija ülatasemel asuv kaust **Documents** (Dokumendid). Topeltklõpsake faili Seletusfail ja valige soovitud keeles seletusdokument Seletusfail.

Veeb: täiendav abi ja teave veebilehelt www.hp.com/go/support. Printeri registreerimiseks avage veebiaadress www.register.hp.com. Vastavusdeklaratsioon: www.hp.eu/certificates. Tindikasutus: www.hp.com/go/inkusage.

Märkus. Tindikassettide tinti kasutatakse printimise ajal mitmel eri moel ning järelejääv tint jääb pärast kasutamist kassetti.



Printeri kohta teabe saamiseks skannige. www.hp.com/eu/m/0J2620 Võib rakenduda andmeedastuse tavatariif. See ei pruugi olla kättesaadav kõigis keeltes.



Juhtpaneel



1	Toitenupp: lülitab printeri sisse või välja.
2	Avakuva nupp : avab avakuva, kust pääsete juurde menüüdele Copy (Kopeeri), Fax (Faksi) ja Scan (Skanni), et kopeerida, saata fakse või muuta faksi sätteid või skannida dokumente.
3	Ülesnoolenupp : kasutage nuppu menüüdes liikumiseks ja koopiate arvu valimiseks.
4	Allanoolenupp : kasutage nuppu menüüdes liikumiseks ja koopiate arvu valimiseks.
5	Klahvistik: kasutage numbrite ja teksti sisestamiseks.
6	Tagasiliikumisnupp: viib tagasi eelmisesse menüüsse.
7	Valikunupp: nupu funktsioon oleneb printeri ekraanil kuvatud sisust.
8	Nupp OK: kinnitab praeguse valiku.
9	Spikrinupp: näitab spikri sisu, kui see on käesoleva toimingu ajal saadaval.

Ohutusteave

Kasutage seadet ainult HP tarnitud toitekaabli ja -adapteriga.

Elementaarne tõrkeotsing

Kui pole võimalik printida.

- 1. Kaablite kontrollimiseks ühendage need lahti ja seejärel uuesti tagasi.
- 2. Veenduge, et printer on sisse lülitatud. **Toitenupp** peaks põlema valgelt.

Külastage veebisaiti **HP Diagnostic Tools** aadressil **www.hp.com/go/tools** tasuta diagnostiliste tööriistade allalaadimiseks, mida saate kasutada tavaliste printeriprobleemide lahendamiseks.

Windows

Veenduge, et printer on määratud vaikeprinteriks.

- Windows 8: toksake ekraani paremas ülaservas ja avage tuumnuppude riba, klõpsake ikooni Sätted, klõpsake või toksake valikut Juhtpaneel, seejärel klõpsake või toksake valikut Kuva seadmed ja printerid.
- Windows 7: klõpsake Windowsi menüü Start käsku Seadmed ja printerid.
- Windows Vista: klõpsake Windowsi tegumiribal Start, Juhtpaneel, seejärel klõpsake Printerid.
- Windows XP: klõpsake Windowsi tegumiribal Start, Juhtpaneel, seejärel klõpsake Printerid ja faksid.

Veenduge, et teie printeri kõrval olev ring on tähistatud. Kui teie printer pole valitud vaikeprinteriks, siis paremklõpsake printeri ikooni ja valige menüüst **Määra vaikeprinteriks**.

Kasutate USB-kaablit, kuid printimine või tarkvara installimine ei õnnestu.

- 1. Eemaldage CD-plaat arvuti CD-/DVD-draivist ja lahutage USB-kaabel arvutist.
- 2. Taaskäivitage arvuti.
- 3. Sisestage printeri tarkvaraga CD arvuti CD-/DVDdraivi ja järgige printeri tarkvara installimiseks kuvatavaid juhiseid. Ärge ühendage USB-kaablit enne, kui teil palutakse seda teha.
- 4. Pärast installiprotsessi lõppu taaskäivitage arvuti.

Tunnustused

Windows XP, Windows Vista, Windows 7 ja Windows 8 on Microsoft Corporationi USA-s registreeritud kaubamärgid.

Mac

Prindijärjekorra kontrollimine.

- Valikus System Preferences (Süsteemi eelistused) klõpsake Print & Scan (Prindi ja skanni) (Print & Fax opsüsteemis OS X v10.6).
- 2. Klõpsake Open Print Queue (Ava prindijärjekord).
- **3.** Soovitud prinditöö valimiseks klõpsake seda.
- 4. Prinditööd saate hallata järgmiste nuppude abil.
 - Delete (Kustuta): tühistab valitud prinditöö.
 - **Resume** (Jätka): saate peatatud prinditööd jätkata.
- 5. Kui muutsite midagi, proovige uuesti printida.

Taaskäivitamine ja lähtestamine.

- 1. Taaskäivitage arvuti.
- 2. Lähtestage printer.
 - **a.** Lülitage printer välja ning eraldage toitejuhe vooluvõrgust.
 - **b.** Oodake umbes minut; seejärel ühendage toitejuhe uuesti ja lülitage printer sisse.

Kui teil ei õnnestu ikka printida, siis lähtestage printimissüsteem ja desinstallige tarkvara.

Printimissüsteemi lähtestamine.

- Valikus System Preferences (Süsteemi eelistused) klõpsake Print & Scan (Prindi ja skanni) (Print & Fax opsüsteemis OS X v10.6).
- Hoidke all klahvi Control ja klõpsake vasakul olevat loendit, seejärel valige Reset printing system (Printimissüsteemi lähtestamine). Pärast printimissüsteemi lähtestamist tühjendatakse loend Print & Scan (Prindi ja skanni) (opsüsteemis OS X v10.6 Print & Fax (Prindi ja faksi)).
- **3.** Lisage printer, mida soovite kasutada.

Tarkvara desinstallimine.

- **1.** Lahutage printer arvutist.
- 2. Avage kaust **Applications/Hewlett-Packard** (Rakendused/Hewlett-Packard).
- **3.** Topeltklõpsake ikooni **HP Uninstaller** (HP desinstallija) ja järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

Faksi seadistamine

Faksi saab seadistada tarkvara installimise ajal vastava viisardi abil (soovitatav) või installijärgselt tarkvara faksiseadistusviisardiga (Windows) või HP Utility faksi põhiseadistusvalikuga (OS X) või alltoodud juhiseid järgides.

- 1. Kui teie riik või piirkond on allpool kirjas, siis vaadake seadistusteavet aadressilt www.hp.com/uk/faxconfig. Muul juhul järgige selles kasutusjuhendis olevaid juhiseid.
 - Austria
- Soome ٠
- lirimaa •
- Holland
- Rootsi

- Belgia
- Prantsusmaa Saksamaa
- Itaalia
- Norra
- Portugal Hispaania
- Šveits

Ühendkuningriik

- Taani
- **2.** Ühendage telefonijuhe.

Märkus. HP printerid on spetsiaalselt loodud kasutamiseks koos traditsioonilise analoogtelefoni teenustega. Kui olete digitaaltelefoni keskkonnas (näiteks DSL/ADSL, PBX, ISDN või FoIP), peate printeri faksiseadistuste tegemiseks kasutama digitaal-analoogfiltreid või konvertereid. Võtke ühendust telefoniteenust pakkuva ettevõttega, et teha kindlaks sobivaimad seadistusvalikud.

Telefoniliini kasutatakse ainult faksimiseks

- ühendage telefonijuhtme üks ots telefonivõrgu seinapistikupessa.
- b. Ühendage teine ots printeri tagaküljel asuvasse 1-LINE-tähistusega porti.

Märkus. Kui olete tellinud DSL-/ADSL-teenuse, ühendage DSL-/ADSL-filter 1-LINE-tüüpi pordi ja telefonivõrgu seinapistikupesa vahele.



- Telefonivõrgu seinapistikupesa 1 Faksiport (1-LINE) 2 Märkus. Ärge ühendage filtrit 2-EXT-tüüpi porti. DSL-/ADSL-filter (võimalik hankida oma 3
 - telefoniettevõttelt või teenusepakkujalt)

Lisaseadmete ühendamine telefoniliiniga

Kui soovite ühendada lisaseadmeid, siis järgige allolevat joonist.



10 Analoogtelefoniadapter

- FolP** * TAM: Telefoni automaatvastaja
- ** FoIP: Faksimine Interneti kaudu
- 3. Faksi seadistuse testimine. Faksitestiga kontrollitakse riistvara, telefonijuhtme tüüpi ja ühenduse olekut ning tooni ja aktiivse telefoniliini olemasolu. Testi tegemiseks toimige järgmiselt.
 - a. Vajutage printeri ekraani avakuval nuppe Up (Üles) ja Down (Alla), et valida Fax (Faks), seejärel valige OK.
 - b. Valige Settings (Sätted), seejärel Advanced Settings (Täpsemad sätted), valige Fax Setup Wizard (Faksiseadistusviisard) ja järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

Faksi kasutamine

Standardfaksi saatmine

- 1. Asetage originaal, prindipool üleval, automaatsesse dokumendisööturisse või skanneri klaasi paremasse ülanurka, prindipool allpool.
- 2. Vajutage printeri ekraani avakuval nuppe Up (Üles) ja Down (Alla), et valida Fax (Faks), seejärel valige OK.
- 3. Valige Black Fax (Mustvalge faks) või Color Fax (Värviline faks).
- **4.** Sisestage klahvistikult faksinumber ja vajutage seejärel nuppu **OK**.

Nõuanne. Faksinumbrisse pausi lisamiseks vajutage korduvalt nuppu *, kuni ekraanile ilmub sidekriips (-).

Kui saaja teatab teie saadetud faksi halvast kvaliteedist, proovige muuta oma faksi eraldusvõimet või kontrastsust.

Faksi saatmine telefonilt

- Asetage originaal, prindikülg üleval, automaatsesse dokumendisööturisse või skanneri klaasi paremasse ülanurka, prindikülg allpool.
- 2. Vajutage printeri ekraani avakuval nuppe Up (Üles) ja Down (Alla), et valida Fax (Faks), seejärel valige OK.
- 3. Valige number, kasutades telefoni nupustikku.

Märkus. Ärge kasutage printeri juhtpaneeli klahvistikku, kui saadate faksi selle meetodi abil.

4. Kui kõnele vastab adressaat, võite enne faksi saatmist vestelda.

Märkus. Kui kõnele vastab faksiaparaat, kuulete läbi telefonitoru vastuvõtva faksi toone.

 Kui olete valmis faksi saatma, vajutage nuppu OK, valige Send New Fax (Saada uus faks), seejärel valige Start Black Fax (Mustvalge faks) või Start Color Fax (Värviline faks).

Kui vestlete faksi saajaga telefoni teel, paluge tal faks vastu võtta, kui ta kuuleb faksiaparaadist faksitoone. Kui printer alustab faksimist, võite kas toru hargile asetada või liinile ootama jääda. Te ei pruugi faksiedastuse ajal faksitoone kuulda.

Lisateavet muude faksisaatmisviiside kohta vaadake elektroonilisest spikrist. Sealt leiate näiteks teavet, kuidas ajastada faks hilisemaks saatmiseks või kuidas saata fakse arvutist.

Faksi automaatne vastuvõtmine

Vaikimisi vastab printer kõigile saabuvatele kõnedele automaatselt ja võtab ka faksid automaatselt vastu.

Fakside vastuvõtmiseks käsitsi lülitage printeri juhtpnaneelil säte Auto Answer (Automaatvastaja) välja.

Printer vastab kõnedele pärast sättes Rings to Answer (Helinaid vastamiseni) määratud helinat.

Märkus. Kui printeriga on ühendatud automaatvastaja, peab printeri sätte **Rings to Answer** (Helinaid vastamiseni) väärtuseks olema suurem arv kui automaatvastaja vastamiseni kuluvate helinate arv.

- 1. Veenduge, et printer on sisse lülitatud ja salves on paberit.
- 2. Vajutage printeri ekraani avakuval nuppe Up (Üles) ja Down (Alla), et valida Fax (Faks), seejärel valige OK.
- 3. Valige Settings (Sätted) ja Auto Answer (Automaatvastaja), seejärel valige On (Sees).

Märkus. Kui kasutate kõnepostiteenuse ja faksimise jaoks sama telefoniliini, ei saa te fakse automaatselt vastu võtta. Seetõttu peate saabuvatele faksikõnedele ise vastama. (Kui soovite fakse automaatselt vastu võtta, pöörduge telefoniteenust pakkuva ettevõtte poole palvega lülitada sisse eristava helina teenus või paigaldada eraldi faksiliin.)

Nõuanne. Printer saab vastuvõetud faksid sisemällu salvestada. Nende fakside printimiseks vaadake järgmisel leheküljel olevat jaotist "Mälusolevate fakside korduvprintimine".

Faksi kasutamine (jätkub)

Faksi käsitsivastuvõtmine

Telefonivestluse ajal võite fakse käsitsi vastu võtta ilma toru hargile asetamata.

- 1. Veenduge, et printer on sisse lülitatud ja salves on paberit.
- 2. Eemaldage automaatsest dokumendisööturist kõik dokumendid.

Märkus. Määrake sätte **Rings to Answer** (Helinaid vastamiseni) väärtuseks suurem arv, et jõuaksite sissetulevatele kõnedele vastata enne printerit. Või lülitage säte **Auto Answer** (Automaatvastaja) välja – siis ei vasta printer sissetulevatele kõnedele automaatselt.

- 3. Paluge saatjal faksi edastamist alustada.
- 4. Kui kuulete faksitoone, vajutage printeri avakuva juhtpaneelil nuppe Up (Üles) ja Down (Alla), et valida Fax (Faks), valige OK ja seejärel Receive Fax Manually (Võta faks käsitsi vastu).

Märkus. Kui seade alustab faksi vastuvõttu, võite kas toru hargile asetada või liinile ootama jääda. Te ei pruugi faksiedastuse ajal faksitoone kuulda.

Mälusolevate fakside korduvprintimine

Vastuvõetud faksid, mis on vigadega või mida välja ei prindita, talletatakse seadme mälus.

Märkus. Mällu salvestatavate fakside hulk on piiratud. Sõltuvalt mälus olevate fakside suurusest on võimalik välja printida kuni kaheksa viimast faksi, kui need on veel mälus alles.

Märkus. Kõik mällu salvestatud faksid kustutatakse seadme väljalülitamisel.

- 1. Veenduge, et paberisalves on paberit.
- 2. Vajutage printeri ekraani avakuval nuppe Up (Üles) ja Down (Alla), et valida Fax (Faks), seejärel valige OK.
- Valige Settings (Sätted) ja seejärel Reprint Missed Faxes (Prindi vahelejäänud faksid).
 Faksid kuvatakse vastuvõtmisele vastupidises järjekorras, st viimasena vastu võetud faks kuvatakse esimesena jne.
- 4. Valige faks, mille soovite printida, seejärel valige Print (Prindi).
- 5. Printimise lõpetamiseks valige Cancel (Tühista).

Aruannete ja logide printimine

Faksid annavad printeri kohta kasulikku süsteemiteavet.

- 1. Vajutage printeri ekraani avakuval nuppe Up (Üles) ja Down (Alla), et valida Fax (Faks), seejärel valige OK.
- 2. Valige Settings (Sätted), valige Advanced Settings (Täpsemad sätted), seejärel valige Fax Reports (Faksiaruanded).
- 3. Valige faksiaruanne, mida soovite printida, või Fax Log (Faksilogi) ja seejärel valige OK.

Märkus. Kui soovite kinnitust, et fakside saatmine õnnestus, valige **Fax Confirmation** (Faksi kinnitus) ja seejärel soovitud valik.

Faksimisprobleemide lahendamine

Kui faksitest õnnestus, kuid faksimisel esineb ikka probleeme, siis järgige allolevaid juhiseid.

Fakse saab vastu võtta, kuid mitte saata

- 1. Tehke koopia või skannige, et kontrollida, kas printer töötab nõuetekohaselt.
- 2. Kontrollige faksi kaabliühendusi.
- Kontrollige, kas teised faksiseadmed saavad fakse samale telefoninumbrile saata. Vastuvõttev faksiseade on võib-olla teie telefoninumbri blokeerinud. Vastuvõtval seadmel võivad esineda ka tehnilised tõrked.
- Kui probleem püsib, printige faksiaruanne ja faksilogi (võimalusel ka helistaja ID aruanne ja rämpsfaksiaruanne), seejärel võtke probleemi lahendamiseks ühendust HP-ga.

Fakse saab saata, kuid mitte vastu võtta

- 1. Kontrollige printeri faksisätteid.
- 2. Kontrollige faksi kaabliühendusi.
- Kontrollige, kas teised sama telefoniliiniga ühendatud seadmed saavad fakse vastu võtta. Telefoniliin võib olla kahjustatud või fakse saatval seadmel võib esineda probleeme. Tasub ka kontrollida, kas te ei ole saatja telefoninumbrit blokeerinud.
- 4. Võtke ühendust saatjaga. Kui probleem püsib, printige faksiaruanne ja faksilogi (võimalusel ka helistaja ID aruanne ja rämpsfaksiaruanne), seejärel võtke probleemi lahendamiseks ühendust HP-ga.

Fakse ei saa saata ega vastu võtta

- 1. Tehke koopia või skannige, et kontrollida, kas printer töötab nõuetekohaselt.
- 2. Kontrollige faksi kaabliühendusi.
- 3. Kontrollige printeri faksisätteid.
- Kontrollige, kas teised selle telefoniliiniga ühendatud seadmed saavad fakse saata ja vastu võtta. Probleem võib olla telefoniliinis.
- Lülitage printer lähtestamiseks välja ja võimalusel ka toiteallika pealüliti. Oodake mõni sekund ja lülitage toide uuesti sisse. Proovige printeriga faksi saata või vastu võtta.
- Kui probleem püsib, printige faksiaruanne ja faksilogi (võimalusel ka helistaja ID aruanne ja rämpsfaksiaruanne), seejärel võtke probleemi lahendamiseks ühendust HP-ga.

Märkus. Kui kasutate kõnepostiteenuse ja faksimise jaoks sama telefoniliini, peate te faksid käsitsi vastu võtta.

Printeri faksisätete kontrollimine

- Automaatvastajafunktsioon on sisse lülitatud, et printer võtaks fakse automaatselt vastu.
- Kui olete telefoniettevõttelt või teenusepakkujalt kõnepostiteenuse tellinud, veenduge, et printeri sätte Rings to Answer (Helinate arv enne vastamist) väärtus on suurem kui telefoni automaatvastajal. Printer seirab liini ja tuvastab, kas sissetulev kõne on tavaline telefonikõne või faksikõne. Kui tegemist on faksikõnega, lülitub printer automaatselt faksiühendusele. Faksi käsitsivastuvõtmiseks valige printeri ekraanil säte Fax (Faks).
- Kui ühele telefoniliinile on määratud mitu telefoninumbrit ja liini kasutab mitu seadet, siis veenduge, et printerile on määratud fakside vastuvõtmiseks õige eristava tooni säte.

Faksi kaabliühenduste kontrollimine

 Ühendage üks telefonikaabel printeri tagaküljel asuva 1-LINE-tüüpi pordi ja telefonivõrgu seinapistukupesaga ning teine telefonikaabel printeri tagaküljel asuva 2-EXT-tüüpi pordi ja telefoniga. Helistage telefonilt sellele telefoninumbrile, millelt fakside vastuvõtmine ebaõnnestus.

Märkus. Rahvusvahelisel numbril faksides veenduge, et lisate enne põhinumbrit vajaliku koodi või numbrid. Vajalik võib olla ka pausi lisamine numbrisse, et printer ei valiks numbrit liiga kiiresti. Pausi lisamiseks vajutage korduvalt nuppu *, kuni ekraanile ilmub sidekriips (-).

- Kui te ei saa helistada, sest valimistoon puudub või liinil esineb palju müra, siis proovige kasutada 1-LINE-tüüpi telefoniporti ühendatud kaabli asemel teist telefonikaablit või asetage printer teise kohta, kus on eraldi telefoniliin (kui see on olemas), ning kontrollige, kas seal esinevad samad probleemid.
- Kui olete digitaaltelefoni keskkonnas (näiteks FoIP või IP-faksimine), vähendage printeri juhtpaneelilt faksimiskiirust ja lülitage režiim Error Correction Mode (Veaparandusrežiim – ECM) välja. Vajadusel võtke ühendust oma telefoniteenust pakkuva ettevõttega, et selgitada välja telefoniliini probleemid või saada lisateavet telefonivõrgu võimaluste kohta.

HP printeri piiratud garantii avaldus

HP toode	Piiratud garantii kestus
Tarkvarakandja	90 päeva
Printer	1 aasta
Prindi- või tindikassetid	Kuni kas tindi lõppemiseni HP kassetis või kassetile märgitud garantiiaja saabumiseni. Käesolev garantii ei kehti neile HP-toodetele, mis on korduvalt täidetud, ümber töödeldud, parandatud, valesti kasutatud või rikutud.
Prindipead (kehtib ainult kliendi poolt vahetatavate prindipeadega toodetele)	1 aasta
Tarvikud	1 aasta, kui pole sätestatud teisiti

A. Piiratud garantii ulatus

- Hewlett-Packard (HP) garanteerib lõppkasutajale, et ülalkirjeldatud HP toodetel ei esine ülalmainitud ajaperioodi vältel, mille algust hakatakse lugema toote ostukuupäevast, puudusi materjalide või töö kvaliteedi osas.
- Tarkvaratoodete puhul kehtib HP piiratud garantii ainult programmeerimiskäskude täitmisega seotud tõrgete osas. HP ei garanteeri mis tahes toote katkestusteta või tõrgeteta tööd.
- HP osaline garantii kehtib vaid tavakasutuse käigus ilmnenud defektide puhul ega kehti, kui tegemist on teist laadi probleemidega, sealhulgas probleemidega, mille põhjuseks on:
 - a. ebaõige hooldamine või modifitseerimine;
 - b. sellise tarkvara, kandjate või tarvikute kasutamine, mis pole HP tarnitud ega HP poolt heaks kiidetud;
 - c. spetsifikatsiooniväline käitamine;d. volitamata muutmine või mittesihipärane kasutamine.
- 4. HP printeritoodete puhul ei mõjuta mõne muu tootja kui HP toodetud kasseti või taastäidetud kasseti kasutamine kliendile antud garantiid ega kliendiga sõlmitud mis tahes HP tugiteenuste lepinguid. Kui aga printeri tõrge või kahjustused on põhjustatud mitte-HP või taastäidetud kasseti või aegunud tindikasseti kasutamisest, esitab HP selle tõrke või rikke kõrvaldamise eest tavalise hinnakirjajärgse töö- või materjalikulu arve.
- Kui HP-le teatatakse kehtiva garantiiaja jooksul defektsest tootest, millele kehtib HP antud garantii, siis HP omal valikul kas remondib toote või asendab selle uuega.
- Kui HP ei ole võimeline defektset toodet, millele kehtib HP garantii, mõistliku aja jooksul nõuetekohaselt remontima või uuega asendama, hüvitatakse kasutajale ostu maksumus.
- 7. HP ei ole kohustatud toodet enne remontima, asendama või ostu maksumust hüvitama, kui ostja pole defektset toodet HP-le tagastanud.
- Asendustoode võib olla täiesti uus või "nagu uus", tingimusel, et see toode on omadustelt vähemalt samaväärne tootega, mis välja vahetatakse.
- 9. HP tooted võivad sisaldada korduvkasutatavaid osi, komponente või materjale, mis oma omadustelt ei erine uutest.
- D. HP piiratud garantii avaldus kehtib kõikides riikides, kus HP turustab selle garantiiga hõlmatavaid HP tooteid. Täiendavate garantiiteenuste (nt seadme kohapealne hooldus) lepinguid saate sõlmida ükskõik millises volitatud HP teeninduskeskuses neis riikides, kus toodet HP või volitatud importija poolt turustatakse.
- B. Garantii kitsendused
 - KOHALIKU SEADUSANDLUSEGA LUBATUD MÄÄRAL EI ANNA HP EGA TEMA ALLTÖÖVÕTJAD MITTE MINGEID MUID KAUDSEID EGA OTSESEID GARANTIISID ega tingimusi TOOTE KAUBASTATAVUSE, RAHULDAVA KVALITEEDI EGA KINDLAKS OTSTARBEKS SOBIVUSE KOHTA.
- C. Vastutuse piiramine
 - 1. Kohaliku seadusandlusega lubatud määral on käesolevas Garantiiavalduses toodud heastamismeetmed kliendi ainsad ja eksklusiivsed heastamismeetmed.
 - 2. KOHALIKU SEADUSEGA LUBATUD ULATUSES, V.A KÄESOLEVAS GARANTIIAVALDUSES SPETSIAALSELT SÄTESTATUD KOHUSTUSTE OSAS, EI VASTUTA HP EGA TEMA TARNIJAD OTSESTE, KAUDSETE, SPETSIAALSETE, TAHTMATUTE JA TULENEVATE KAHJUDE EEST, MIS PÕHINEVAD LEPINGUL, ÕIGUSERIKKUMISEL VÕI MIS TAHES MUUL ÕIGUSLIKUL TEOORIAL, OLENEMATA SELLEST, KAS NEID ON TEAVITATUD SELLISTE KAHJUDE VÕIMALIKKUSEST.
- D. Kohalik seadusandlus
 - Käesolev Garantiiavaldus annab kliendile teatud seaduslikud õigused. Kliendil võib lisaks olla ka muid õigusi, mis võivad USA-s osariigiti, Kanadas provintsiti ja mujal maailmas riigiti erineda.
 - Kui käesolev Garantiiavaldus satub vastuollu kohaliku seadusandlusega, on ülimuslik kohalik seadusandlus. Sel juhul ei pruugi, vastavalt kohalikule seadusandlusele, käesoleva Garantiiavalduse teatud punktid ja kitsendused teile rakenduda. Näiteks võivad teatud USA osariigid, samuti riigid väljaspool USA-d (näiteks Kanada provintsid):
 - a. välistada käesoleva Garantiiavalduse teatud punktid ja kitsendused, vältimaks tarbijatele seadusega kehtestatud õiguste piiramist (nt Suurbritannia);
 - b. piirata muul moel tootja võimalusi selliste punktide ja kitsenduste rakendamisel;
 - c. anda kliendile täiendavaid garantiiõigusi, määrata kaudse garantii kestust, mida tootja ei saa vaidlustada, või lubada kaudsete garantiide kestuse piiramist.
 - KÄESOLEVAŠ GARANTIIAVALDUSES ESITATUD TINGIMUSED EI VÄLISTA, PIIRA EGA MUUDA HP TOODETE SELLISTELE KLIENTIDELE MÜÜMISE SUHTES KEHTIVAID KOHUSTUSLIKKE SEADUSES ETTE NÄHTUD ÕIGUSI (VÄLJA ARVATUD JUHUL, KUI SEE ON SEADUSEGA LUBATUD), VAID TÄIENDAVAD NEID.

HP müügigarantii

Lisatud on nende HP üksuste nimed ja aadressid, kes teie riigis HP antavast müügigarantiist tulenevaid kohustusi täidavad.

Eesti: HP Oy Eesti Filiaal, A.H. Tammsaare tee 47, EE-11316 Tallinn

Peale HP müügigarantiiga kaetud pretensioonide võivad teil olla nõuded müüja vastu toote ostu-müügilepingu tingimustele mittevastavuse tõttu. HP müügigarantii ei piira nimetatud nõuete esitamise õigust.



Darba sākšana

- 1. Lai iestatītu printeri, sekojiet attēliem iestatīšanas pamācībā.
- 2. Instalējiet programmatūru.

Windows®

Dodieties uz **www.hp.com/ePrint/0J2620** un izpildiet ekrānā redzamos norādījumus. Ja datoram nav izveidots savienojums ar internetu, ievietojiet datorā programmatūras kompaktdisku. Ja kompaktdisks netiek atvērts, pārlūkojiet līdz **Computer** (Dators), veiciet dubultklikšķi uz kompaktdisku/DVD diskdziņa ikonas ar HP logo, veiciet dubultklikšķi uz **setup.exe** un pēc tam izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.

Apple

OS X: jaunākā HP programmatūra ir pieejama vietnē **www.hp.com/ePrint/0J2620**. Mac paredzētā HP programmatūra nav iekļauta printerim pievienotajā programmatūras kompaktdiskā.

Uzzināt vairāk

Elektroniskā palīdzība: instalējiet elektronisko palīdzību, programmatūras instalēšanas laikā to atlasot no ieteicamās programmatūras. Uzziniet par produktu funkcijām, drukāšanu, problēmu novēršanu un atbalstu. Paziņojumus, vides un normatīvo informāciju, tostarp Eiropas Savienības normatīvo paziņojumu un atbilstības paziņojumus, skatiet tehniskās informācijas sadaļā.

- Windows[®] 8: ekrānā Start (Sākt) ar peles labo pogu noklikšķiniet tukšā apgabalā, lietojumprogrammu joslā noklikšķiniet uz All Apps (Visas lietojumprogrammas), noklikšķiniet uz ikonas ar printera nosaukumu un pēc tam noklikšķiniet uz Help (Palīdzība).
- Windows[®] 7, Windows Vista[®] un Windows[®] XP: noklikšķiniet uz Start (Sākt) > All Programs (Visas programmas) > HP > HP Officejet 2620 series (HP Officejet 2620. sērija) > Help (Palīdzība).
- OS X Lion, Mountain Lion: noklikšķiniet uz Help (Palīdzība) > Help Center (Palīdzības centrs). Logā Help Viewer (Palīdzības skatītājs) noklikšķiniet uz Help for all your apps (Palīdzība visām jūsu lietojumprogrammām) un pēc tam noklikšķiniet uz HP Officejet 2620 series (HP Officejet 2620. sērija).
- OS X v10.6: noklikšķiniet uz Help (Palīdzība) > Mac Help (Mac palīdzība). Loga Help Viewer (Palīdzības skatītājs) uznirstošajā izvēlnē Mac Help (Mac palīdzība) izvēlieties HP Officejet 2620 series (HP Officejet 2620. sērija).

ReadMe: satur HP atbalsta informāciju, operētājsistēmas prasības un nesenos printera atjauninājumus.

- Sistēmā Windows: ievietojiet datorā programmatūras kompaktdisku un pēc tam pārlūkojiet līdz ReadMe.chm. Veiciet dubultklikšķi uz ReadMe.chm, lai to atvērtu, un pēc tam atlasiet savas valodas ReadMe.
- Mac: atveriet mapi Documents (Dokumenti) programmatūras instalētāja augšējā līmenī. Veiciet dubultklikšķi uz ReadMe un atlasiet savas valodas ReadMe.

Tīmeklī: papildu palīdzība un informācija: www.hp.com/go/support. Printera reģistrācija: www.register.hp.com. Atbilstības deklarācija: www.hp.eu/certificates. Tintes patēriņš: www.hp.com/go/inkusage.

Piezīme: tinte no kasetnēm drukāšanas procesa laikā tiek izmantota dažādos veidos, un kasetnē pēc izlietošanas paliek nedaudz tintes.



Pārmeklējiet, lai iegūtu informāciju par printeri. www.hp.com/eu/m/0J2620

Var tikt piemēroti standarta datu pārsūtīšanas tarifi. Var nebūt pieejama visās valodās.

Vadības panelis



1	Poga On (leslēgt): ieslēdziet un izslēdziet printeri.
2	Poga Home (Sākums): varat atgriezties sākumekrānā, lai piekļūtu izvēlnei Copy (Kopēšana), Fax (Faksa sūtīšana) vai Scan (Skenēšana), lai kopētu, sūtītu faksu, mainītu faksa iestatījumus vai skenētu dokumentu.
3	Poga Up (Uz augšu): izmantojiet šo pogu, lai naviģētu izvēlnes un atlasītu eksemplāru skaitu.
4	Poga Down (Uz leju): izmantojiet šo pogu, lai naviģētu izvēlnes un atlasītu eksemplāru skaitu.
5	Tastatūra: izmantojiet papildtastatūru, lai ievadītu skaitļus un tekstu.
6	Poga Back (Atpakaļ): atgriezieties iepriekšējā ekrānā.
7	Poga Selection (Izvēle): šīs pogas funkcija mainās atkarībā no printera displejā redzamā.
8	Poga OK (Labi): apstipriniet esošo atlasi.
9	Poga Help (Palīdzība): parādiet palīdzības saturu, ja tas ir pieejams pašreizējai darbībai.

Informācija par drošību

Izmantojiet tikai ar HP nodrošināto strāvas vadu un strāvas adapteru.

Svarīgāko problēmu novēršana

Ja ierīce nedrukā

- 1. Pārliecinieties, vai kabeļu savienojumi ir stingri, tos pilnībā atslēdzot un pēc tam atkal pieslēdzot.
- 2. Pārbaudiet, vai printeris ir ieslēgts. Pogai **On** (leslēgts) ir jādeg baltā krāsā.

Apmeklējiet tīmekļa vietni **HP Diagnostic Tools** (HP diagnostikas rīki) šeit: **www.hp.com/go/tools**, lai lejupielādētu bezmaksas diagnostikas utilītas (rīkus), ko var izmantot vispārēju printera problēmu novēršanai.

Windows

Pārliecinieties, vai printeris ir iestatīts kā noklusētā drukas ierīce

- Windows 8: lai atvērtu joslu Charms (Amuleti), norādiet uz augšējo labo ekrāna stūri vai pieskarieties tam, noklikšķiniet uz ikonas Settings (Iestatījumi), noklikšķiniet uz Control Panel (Vadības panelis) vai pieskarieties tam, pēc tam noklikšķiniet uz View devices and printers (Skatīt ierīces un printerus) vai pieskarieties tam.
- Windows 7: Windows izvēlnē Start (Sākt) noklikšķiniet uz Devices and Printers (Ierīces un printeri).
- Windows Vista: Windows uzdevumjoslā noklikšķiniet uz Start (Sākt), uz Control Panel (Vadības panelis) un pēc tam uz Printer (Printeris).
- Windows XP: Windows uzdevumjoslā noklikšķiniet uz Start (Sākt), uz Control Panel (Vadības panelis) un pēc tam uz Printers and Faxes (Printeri un faksa aparāti).

Pārliecinieties, vai aplītī pie jūsu printera nosaukuma ir redzama atzīme. Ja printeris nav atlasīts kā noklusētais printeris, ar peles labo pogu noklikšķiniet uz printera ikonas un izvēlnē atlasiet **Set as Default Printer** (Iestatīt kā noklusēto printeri).

Ja izmantojat USB kabeli un joprojām nevarat drukāt vai neizdodas instalēt programmatūru

- 1. Izņemiet kompaktdisku no datora kompaktdisku/DVD diskdziņa un pēc tam atvienojiet no datora USB vadu.
- 2. Restartējiet datoru.
- levietojiet printera programmatūras kompaktdisku kompaktdisku/DVD diskdzinī un pēc tam izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai instalētu printera programmatūru. Nepievienojiet USB kabeli, kamēr nav parādīts atbilstošs pieprasījums.
- 4. Kad instalēšana ir pabeigta, restartējiet datoru.

Apliecinājums

Windows XP, Windows Vista, Windows 7 un Windows 8 ir ASV reģistrētas Microsoft Corporation preču zīmes.

Mac

Pārbaudiet drukas rindu

- Sadaļā System Preferences (Sistēmas preferences) noklikšķiniet uz Print & Scan (Drukāt un skenēt) (OS X v10.6: Print & Fax (Drukāt un sūtīt faksu)).
- 2. Noklikšķiniet uz **Open Print Queue** (Atvērt drukas rindu).
- 3. Lai atlasītu drukas darbu, noklikšķiniet uz tā.
- Drukas darba pārvaldībai izmantojiet tālāk norādītās pogas.
 - Delete (Dzēst): atceliet atlasīto drukas darbu.
 - **Resume** (Atsākt): turpiniet īslaicīgi pārtraukta drukas darba izpildi.
- 5. Ja veicāt izmaiņas, mēģiniet drukāšanu vēlreiz.

Restartēšana un atiestatīšana

- 1. Restartējiet datoru.
- 2. Atiestatiet printeri.
 - a. Izslēdziet printeri un atvienojiet strāvas vadu.
 - **b.** Pagaidiet minūti, pēc tam atkal pievienojiet strāvas vadu un ieslēdziet printeri.

Ja joprojām neizdodas drukāt, atiestatiet drukāšanas sistēmu un atinstalējiet programmatūru

Drukāšanas sistēmas atiestatīšana

- Sadaļā System Preferences (Sistēmas preferences) noklikšķiniet uz Print & Scan (Drukāt un skenēt) (OS X v10.6: Print & Fax (Drukāt un sūtīt faksu)).
- Uz brīdi nospiediet taustiņu Control (Vadība), vienlaikus noklikšķinot uz kreisās puses saraksta, un pēc tam izvēlieties Reset printing system (Atiestatīt drukāšanas sistēmu). Pēc drukāšanas sistēmas atiestatīšanas printeru saraksts pie preferencēm Print & Scan (Drukāšana un skenēšana (Print & Fax (Drukāšana un faksa sūtīšana) OS X v10.6) ir tukšs.
- **3.** Pievienojiet printeri, kuru vēlaties izmantot.

Lai atinstalētu programmatūru

- 1. Atvienojiet printeri no datora.
- 2. Atveriet mapi Applications/Hewlett-Packard (Lietojumprogrammas/Hewlett-Packard).
- Veiciet dubultklikšķi uz HP Uninstaller (HP atinstalētājs) un izpildiet ekrānā redzamās instrukcijas.

Faksa iestatīšana

Varat iestatīt faksu, programmatūras instalēšanas laikā izmantojot programmatūras vedni (ieteicams), bet pēc programmatūras instalēšanas — Fax Setup Wizard (Faksa iestatīšanas vednis) no programmatūras (Windows) vai Basic Fax Settings (Faksa pamatiestatījumi) no HP utilītas (OS X), vai veikt tālāk norādītās darbības.

- 1. Ja jūsu valsts vai reģions ir norādīts tālāk, iestatīšanas informāciju skatiet šeit: www.hp.com/uk/faxconfig. Pretējā gadījumā izpildiet šajā pamācībā ietvertās instrukcijas.
 - Austriia •
- Somiia
- Īriia
- Nīderlande Zviedrija

- Beļģija Dānija
- Francija Vācija

•

•

- Itālija Norvēģija
- Portugāle Spānija
- Šveice Lielbritānija

Pievienojiet tālruņa līnijai.

Piezīme: HP printeri ir īpaši izstrādāti izmantošanai ar parastajiem analogo tālrunu pakalpojumiem. Izmantojot ciparu tālruņa vidi (piemēram, DSL/ADSL, PBX, ISDN vai FoIP), nepieciešami filtri vai pārveidotāji, kas pārvērš ciparu signālu uz analogo, kad printeris tiek iestatītas faksu sūtīšanai un saņemšanai. Lai noskaidrotu piemērotākās iestatīšanas opcijas, sazinieties ar savu tālruņu uzņēmumu.

Ja tālruna līniju izmanto tikai faksam

- Vienu tālruņa vada galu pievienojiet tālruņa sienas kontaktligzdai.
- **b.** Otru galu pievienojiet portam printera aizmugurē, kas apzīmēts ar 1-LINE.

Piezīme: ja esat abonējis pakalpojumu DSL/ADSL, pievienojiet filtru DSL/ADSL starp portu 1-LINE un tālruna sienas kontaktligzdu.



0	1	Tālruņa sienas kontaktligzda
3	2	Faksa ports (1-LINE) Piezīme: neievietojiet portā, kas apzīmēts ar 2-EXT.
•	3	DSL/ADSL filtrs (nodrošina tālruņu uzņēmums vai pakalpojumu spiedzējs)

Ja tālruna līnijai ir pievienotas papildu ierīces

Ja jāpievieno citas ierīces, ko vēlaties pieslēgt, šo darbību veiciet, kā parādīts nākamajā diagrammā.



* TAM: tālruņa automātiskais atbildētājs

- ** FoIP: faksu pārraide, izmantojot interneta protokolu
- 3. Pārbaudiet faksa iestatījumu. Faksa pārbaudes laikā tiek pārbaudīta aparatūra, tālruņa vada veids un savienojuma statuss, kā arī zvana signāls un aktīvā tālruņa līnija. Pārbaudes palaišana:
 - a. Printera displeja sākumekrānā nospiediet pogas Up (Uz augšu) un Down (Uz leju), lai atlasītu Fax (Fakss), un pēc tam nospiediet **OK** (Labi).
 - b. Atlasiet Settings (Iestatījumi), atlasiet Advanced Settings (Papildiestatījumi), atlasiet Fax Setup Wizard (Faksa iestatīšanas vednis) un pēc tam izpildiet ekrānā redzamās norādes.

Faksa lietošana

Standarta faksa ziņojuma nosūtīšana

- Varat ievietot oriģinālu ar apdrukāto pusi uz augšu automātiskajā dokumentu padevē (ADF) vai ar apdrukāto pusi uz leju uz skenera stikla (labajā priekšējā stūrī).
- Printera displeja sākumekrānā nospiediet pogas Up (Uz augšu) un Down (Uz leju), lai atlasītu Fax (Fakss), un pēc tam nospiediet OK (Labi).
- 3. Atlasiet Black Fax (Melnbalts fakss) vai Color Fax (Krāsu fakss).
- 4. Ievadiet faksa numuru, izmantojot papildtastatūru, un pēc tam nospiediet OK (Labi).

Padoms: lai faksa numuram pievienotu pauzi, vairākkārt nospiediet *, līdz displejā tiek parādīta defise (-).

Ja saņēmēja atskaitēs ir informācija par nosūtīto faksa ziņojumu kvalitātes problēmām, mēģiniet nomainīt faksa izšķirtspēju vai kontrastu.

Faksa ziņojuma sūtīšana, izmantojot papildu tālruni

- Oriģinālu ievietojiet ADF ar apdrukāto pusi uz augšu vai uz skenera stikla ar apdrukāto pusi uz leju (labajā priekšējā stūrī).
- Printera displeja sākumekrānā nospiediet pogas Up (Uz augšu) un Down (Uz leju), lai atlasītu Fax (Fakss), un pēc tam nospiediet OK (Labi).
- 3. Izsauciet numuru, izmantojot papildu tālruņa tastatūru.

Piezīme: ja, sūtot faksu, izmantojat šo metodi, nelietojiet printera vadības paneļa tastatūru.

4. Ja adresāts atbild uz tālruņa zvanu, varat pirms faksa nosūtīšanas ar viņu runāt.

Piezīme: ja uz zvanu atbild faksa aparāts, jūs dzirdēsiet adresāta faksa aparāta toņus.

 Kad esat gatavs faksa nosūtīšanai, nospiediet OK (Labi), atlasiet Send New Fax (Sūtīt jaunu faksu) un pēc tam atlasiet Start Black Fax (Sākt melnbaltu faksu) vai Start Color Fax (Sākt krāsu faksu).

Ja sarunājaties ar saņēmēju pa tālruni, sakiet, lai saņēmējs sāk saņemt faksu, kad no faksa aparāta atskan faksa signāli. Kad printeris sāk faksa sūtīšanu, varat pārtraukt vai saglabāt tālruņa savienojumu. Faksa pārraides laikā faksa signāli var neatskanēt.

Papildinformāciju par citiem faksa sūtīšanas veidiem, piemēram, faksa vēlākas nosūtīšanas plānošanu vai faksa sūtīšanu no datora, skatiet elektroniskajā palīdzībā.

Faksa ziņojuma automātiska saņemšana

Printeris pēc noklusējuma automātiski atbild uz ienākošajiem zvaniem un saņem faksu.

Lai faksu saņemtu manuāli, printera vadības panelī izslēdziet Auto Answer (Automātiskais atbildētājs).

Printeris atbildēs uz zvaniem pēc noteikta zvana signālu skaita, kas norādīts iestatījumā **Rings to Answer** (Zvana signālu skaits līdz atbildei).

Piezīme: ja automātiskais atbildētājs ir pievienots printerim, tad **Rings to Answer** (Zvana signālu skaits līdz atbildei) ir jāuzstāda lielāks nekā automātiskajam atbildētājam.

- 1. Pārliecinieties, vai printeris ir ieslēgts un papīrs ir ievietots.
- Printera displeja sākumekrānā nospiediet pogas Up (Uz augšu) un Down (Uz leju), lai atlasītu Fax (Fakss), un pēc tam nospiediet OK (Labi).
- 3. Atlasiet Settings (lestatījumi), Auto Answer (Automātiskais atbildētājs) un pēc tam atlasiet On (leslēgts).

Piezīme: ja abonējat balss pasta pakalpojumu tai pašai tālruņa līnijai, ko izmantojat faksam, faksu nevar saņemt automātiski. Jums jābūt klāt, lai personiski atbildētu uz ienākošajiem faksa zvaniem (ja faksu vēlaties saņemt automātiski, sazinieties ar tālruņa pakalpojumu sniedzēju, lai abonētu atšķirīgu zvanu pakalpojumu vai saņemtu atsevišķu tālruņa līniju faksam).

Padoms: printeris saņemtos faksus var saglabāt iekšējā atmiņā. Informāciju par šo faksu atkārtotu drukāšanu sadaļā "Atkārtota saņemto faksa ziņojumu drukāšana no atmiņas" (nākamajā lappusē).

Faksa lietošana (turpinājums)

Manuāla faksa ziņojumu saņemšana

Ja sarunājaties pa tālruni ar citu personu, faksa ziņojumus varat saņemt manuāli, nenoliekot klausuli.

- 1. Pārliecinieties, vai printeris ir ieslēgts un papīrs ir ievietots.
- 2. Izņemiet visus oriģinālus no automātiskās dokumentu padeves.

Piezīme: iestatiet pietiekami lielu skaitli iestatījumā **Rings to Answer** (Zvana signālu skaits līdz atbildei), lai atbildētu uz ienākošajiem zvaniem pirms printera atbildes. Vai arī izslēdziet **Auto Answer** (Automātiskais atbildētājs), lai printeris automātiski neatbildētu uz ienākošajiem zvaniem.

- 3. Sakiet, lai sūtītājs sūta faksu.
- 4. Ja dzirdat faksa signālus, printera vadības paneļa ekrānā Home (Sākums) nospiediet pogas Up (Uz augšu) un Down (Uz leju), lai atlasītu Fax (Sūtīt faksu), nospiediet OK (Labi) un pēc tam atlasiet Receive Fax Manually (Saņemt faksu manuāli).

Piezīme: kad printeris sāk faksa saņemšanu, varat nolikt tālruņa klausuli vai saglabāt tālruņa savienojumu. Faksa pārraides laikā faksa signāli var neatskanēt.

Atkārtota faksa ziņojumu drukāšana no atmiņas

Saņemtie faksa ziņojumi, kas ir kļūdaini vai nav izdrukāti, tiek saglabāti atmiņā.

Piezīme: atmiņā saglabājamo faksa ziņojumu skaits ir ierobežots. Atkarībā no atmiņā esošo faksa ziņojumu izmēriem varat atkārtoti drukāt līdz pat astoņiem iepriekš izdrukātajiem faksa ziņojumiem, ja tie joprojām ir atmiņā.

Piezīme: visi atmiņā saglabātie faksa ziņojumi tiks izdzēsti no atmiņas, izslēdzot printeri.

- 1. Pārliecinieties, vai printerī ir ievietots papīrs.
- Printera displeja sākumekrānā nospiediet pogas Up (Uz augšu) un Down (Uz leju), lai atlasītu Fax (Fakss), un pēc tam nospiediet OK (Labi).
- Atlasiet Settings (lestatījumi) un pēc tam atlasiet Reprint Missed Faxes (Atkārtoti izdrukāt faksa ziņojumus).
 Faksa ziņojumi tiek parādīti saņemšanai pretējā secībā, sākot ar pēdējo saņemto faksu.
- 4. Atlasiet drukājamo faksu un pēc tam atlasiet Print (Drukāt).
- 5. Lai pārtrauktu drukāšanu, atlasiet Cancel (Atcelt).

Atskaites vai žurnāla drukāšana

Faksa atskaites sniedz noderīgu sistēmas informāciju par printeri.

- 1. Printera displeja sākumekrānā nospiediet pogas **Up** (Uz augšu) un **Down** (Uz leju), lai atlasītu **Fax** (Fakss), un pēc tam nospiediet **OK** (Labi).
- 2. Atlasiet Settings (lestatījumi), atlasiet Advanced Settings (Papildiestatījumi) un pēc tam atlasiet Fax Reports (Faksa atskaites).
- 3. Atlasiet faksa atskaiti, kuru vēlaties izdrukāt, vai Fax Log (Faksa žurnāls) un pēc tam nospiediet OK (Labi).

Piezīme: ja nepieciešams izdrukāts apstiprinājums, ka jūsu faksa ziņojumi ir veiksmīgi nosūtīti, atlasiet **Fax Confirmation** (Faksa apstiprinājums) un vēlamo opciju.

Faksa problēmu novēršana

Ja pēc veiksmīgas faksa pārbaudes pabeigšanas joprojām ir faksa izmantošanas problēmas, izpildiet turpmāk norādītās darbības.

Nevar nosūtīt, bet var saņemt faksa ziņojumus

- Kopējiet vai skenējiet, lai pārliecinātos, vai printeris darbojas pareizi.
- 2. Pārbaudiet faksa fiziskos savienojumus.
- Pārbaudiet, vai citas faksa ierīces var nosūtīt uz to pašu tālruņa numuru. Iespējams, saņēmēja faksa ierīce ir nobloķējusi jūsu tālruņa numuru vai arī tai ir tehniskas problēmas.
- Ja problēma joprojām pastāv, izdrukājiet faksa kļūdu atskaiti un faksa žurnālu (ja iespējams, arī zvanītāja ID atskaiti un nevēlamo faksu atskaiti), pēc tam sazinieties ar HP, lai saņemtu papildu palīdzību.

Nevar saņemt, bet var nosūtīt faksa ziņojumus

- 1. Pārbaudiet printera faksa iestatījumus.
- 2. Pārbaudiet faksa fiziskos savienojumus.
- 3. Pārbaudiet, vai citas ierīces, kas pieslēgtas šai tālruņa līnijai, var saņemt faksa ziņojumus. Iespējams, ir bojāta tālruņa līnija vai faksa sūtīšanas ierīcei ir problēmas nosūtīt faksu. Pārbaudiet, vai neesat nobloķējis sūtītāja tālruņa numuru.
- Pārbaudiet problēmu kopā ar sūtītāju. Ja problēma joprojām pastāv, izdrukājiet faksa kļūdu atskaiti un faksa žurnālu (ja iespējams, arī zvanītāja ID atskaiti un nevēlamo faksu atskaiti), pēc tam sazinieties ar HP, lai saņemtu papildu palīdzību.

Nevar nosūtīt un saņemt faksa ziņojumus

- Kopējiet vai skenējiet, lai pārliecinātos, vai printeris darbojas pareizi.
- 2. Pārbaudiet faksa fiziskos savienojumus.
- 3. Pārbaudiet printera faksa iestatījumus.
- Pārbaudiet, vai citas ierīces, kas pieslēgtas šai tālruņa līnijai, var sūtīt vai saņemt faksa ziņojumus. Iespējams, problēma ir saistīta ar tālruņa līniju.
- Atiestatiet printeri, to izslēdzot, un, ja iespējams, energoapgādes galveno slēdzi. Pagaidiet pāris sekundes un tad atkal ieslēdziet energoapgādi. Mēģiniet nosūtīt vai saņemt faksu ar printeri.
- 6. Ja problēma joprojām pastāv, izdrukājiet faksa kļūdu atskaiti un faksa žurnālu (ja iespējams, arī zvanītāja ID atskaiti un nevēlamo faksu atskaiti), pēc tam sazinieties ar HP, lai saņemtu papildu palīdzību.

Piezīme: ja abonējat balss pasta pakalpojumu tai pašai tālruņa līnijai, ko izmantojat faksa ziņojumiem, fakss jāsaņem manuāli.

Pārbaudiet printera faksa iestatījumus

- Funkciju Auto Answer (Automātiskais atbildētājs) ieslēdz, lai printeris automātiski saņemtu faksu.
- Ja abonējat balss pasta pakalpojumu no tālruņu uzņēmuma vai pakalpojumu sniedzēja, pārliecinieties, vai printera Rings to Answer (Zvana signālu skaits līdz atbildei) ir iestatīts lielāks nekā tālruņa automātiskajam atbildētājam. Printeris uzraudzīs līniju un izlems, vai ienākošais zvans ir parasts tālruņa zvans vai faksa zvans. Faksa zvana gadījumā printeris automātiski sāks veidot faksa savienojumu. Varat arī faksu saņemt manuāli, printera displejā atlasot Fax (Fakss).
- Ja vairāki tālruņa numuri ir piešķirti vienai fiziskajai tālruņa līnijai un līniju koplieto vairākas ierīces, pārliecinieties, ka printerim ir iestatīts pareizs atšķirīga zvana iestatījums, lai saņemtu faksus.

Pārbaudiet fiziskos faksa savienojumus

 Tālruņa vadu no porta 1-LINE printera aizmugurē pievienojiet pie tālruņa sienas kontaktligzdas un tālruņa vadu no porta 2-EXT printera aizmugurē pievienojiet papildu tālrunim. Zvaniet uz tālruņa numuru, kas nesaņēma faksa ziņojumus, no papildu tālruņa.

Piezīme: ja faksu mēģināt nosūtīt uz ārēju numuru, pirms numura ievadīšanas atcerieties iekļaut jebkuru nepieciešamo piekļuves kodu vai numurus. Lai novērstu pārāk ātru printera iezvani, numuram var pievienot pauzi; lai pievienotu pauzi, vairākkārt pieskarieties *, līdz displejā tiek parādīta defise (-).

- Ja nevarat veikt izejošos zvanus, jo neuztver nevienu zvana signālu vai līnija ir trokšņaina, mēģiniet izmantot citu tālruņa vadu, nomainot to, kas pieslēgts tālruņa portam 1-LINE, vai pārvietojiet printeri uz citu vietu, kur ir atsevišķa tālruņa līnija (ja iespējams), un pārbaudiet, vai pastāv līdzīgas problēmas.
- Ja izmantojat ciparu tālruņa pakalpojumus (piemēram, FolP, faksu pārraidi, izmantojot VolP), samaziniet faksa ātrumu un no printera vadības paneļa izslēdziet kļūdas koda modulāciju (ECM -Error Code Modulation). Vajadzības gadījumā sazinieties ar savu tālruņu uzņēmumu, lai noskaidrotu, vai ir tālruņa līnijas problēmas, vai uzzinātu vairāk par tālruņu tīkla iespējām.

Pazinojums par HP printera ierobežoto garantiju

HP produkts	lerobežotās garantijas ilgums
Programmatūras datu nesējs	90 dienas
Printeris	1 gads
Drukas vai tintes kasetnes	Kamēr HP tinte tiek izlietota vai pienācis uz kasetnes uzdrukātais servisa nodrošinājuma beigu datums - atkarībā no tā, kas notiek pirmais. Šis servisa nodrošinājums neattiecas uz HP tintes produktiem, kas tiek atkārtoti uzpildīti, pārstrādāti, atjaunoti, nepareizi lietoti vai kuru darbībā kāds ir iejaucies.
Drukas galviņas (attiecas tikai uz produktiem ar klienta maināmajām drukas galviņām)	1 gads
Piederumi	1 gads, ja nav norādīts citādi

A. Ierobežotās garantijas apjoms

- 1. HewlettPackard (HP) lietotājam-klientam garantē, ka iepriekš minētajā periodā, sākot ar datumu, kad klients iegādājies šo produktu, iepriekš norādītie HP produkti būs bez materiālu un apstrādes defektiem.
- 2. Programmatūrai HP ierobežotā garantija attiecas tikai uz nespēju izpildīt programmēšanas instrukcijas. HP negarantē, ka jebkādu produktu darbība būs nepārtraukta un bez kļūdām.
- HP ierobežotā garantija attiecas tikai uz tiem defektiem, kas radušies produkta normālas lietošanas rezultātā, un neietver nevienu citu problēmu, tostarp tās, kuru cēlonis ir:
 - a. nepareiza apkope vai modificēšana;
 - b. programmatūra, materiāli, detaļas un izejmateriāli, ko nepiegādā vai neatbalsta HP; vai
 - darbība, kas neatbilst produkta specifikācijā norādītajiem parametriem; c.
 - d. nesankcionēta modificēšana vai nepareiza lietošana.

4. Kasetņu, kas nav HP kasetnes, vai atkārtoti uzpildītu kasetņu izmantošana HP printeru produktos neietekmē ne klientam paredzēto garantiju, ne arī ar klientu noslēgto HP atbalsta līgumu. Tomēr, ja printera kļūme vai bojājums ir izskaidrojams ar tādas tintes kasetnes izmantošanu, kuras ražotāja nav HP, kas ir atkārtoti uzpildīta vai kurai beidzies derīguma termiņš, HP ir tiesīgs pieprasīt savu standarta maksu par patērēto laiku un materiāliem, apkalpojot printeri ar šādu kļūmi vai bojājumu.1

- 5. Ja atbilstošā garantijas perioda laikā HP saņem paziņojumu par jebkura produkta defektu, uz kuru attiecas HP garantija, HP pēc savas izvēles vai nu salabos, vai aizstās šo produktu.
- 6 Ja HP nespēj salabot vai aizstāt bojāto produktu, uz kuru attiecas HP garantija, HP saprātīgā laika periodā pēc tam, kad tiks saņemts paziņojums par defektu, atmaksās produkta iegādes cenu.
- HP nav jālabo, jāaizstāj vai jāveic atmaksa, kamēr klients bojāto produktu nav nogādājis atpakaļ HP.
- Jebkurš aizstājējprodukts var būt jauns vai gandrīz jauns, ja tā funkcionalitāte ir vismaz tāda pati kā aizstājamajam produktam. 8
- 9. HP produktos var būt pārstrādātas detaļas, komponenti un materiāli, kuru veiktspēja ir tāda pati kā jauniem materiāliem. 6. In productor ar bei productaba degici, temporare annualization annualization and parametrization annualization annuali annualization annua papildu garantijas pakalpojumiem, piemēram, servisu, izbraucot pie klienta, piedāvā visi autorizētie HP servisa centri tajās valstīs, kur šo produktu izplata HP vai autorizēts importētājs.
- B. Garantijas jerobežojumi

CIKTĀL TO SOLUJU VIETĒJIE NORMATĪVIE AKTI, NE HP, NE TĀ TREŠĀS PUSES PIEGĀDĀTĀJI NEGARANTĒ UN NEPIELAUJ NEKĀDA VEIDA NE TIEŠI. NE NETIEŠI NORĀDĪTAS GARANTIJAS VAI NOTEIKUMUS PAR PIEMĒROTĪBU PĀRDÓŠANAI, APMIERINOŠU KVALITĀTI UN PIEMĒROTĪBU NOTEIKTAM NOLŪKAM, KĀ ARĪ ŠĀDUS APSTĀKĻUS. C. Atbildības ierobežojumi

- - 1. Šajā paziņojumā par garantiju norādītās kompensācijas ir klienta vienīgās un ekskluzīvās kompensācijas, ja tas nav pretrunā vietējiem normatīvajiem aktiem.
 - 2. JA TÁS NAV PRETŔUNĀ VIETĒJIEM NORMATĪVAJIEM AKTIEM, IZŅEMOT ŠAJĀ PAZIŅOJUMĀ PAR GARANTIJU ĪPAŠI NORĀDĪTĀS SAISTĪBAS, HP VAI TĀ TREŠĀS PUSES PIEGĀDĀTĀJI NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NAV ATBILDĪGI PAR TIEŠIEM, NETIEŠIEM, SPECIĀLIEM, NETĪŠIEM UN IZRIETOŠIEM KAITĒJUMIEM NEATKARĪGI NO TĀ, VAI TO NOSAKA LĪGUMS, LIKUMĀ NOTEIKTIE ATLĪDZINĀMIE ZAUDĒJUMI VAI JEBKURŠ CITS JURIDISKS PIEŅĒMUMS, KĀ ARĪ PIEŅĒMUMI PAR ŠĀDU KAITĒJUMU IESPĒJAMĪBU.
- D. Vietējie normatīvie akti
 - 1. Šis paziņojums par garantiju klientam piešķir īpašas juridiskās tiesības. Klientam, iespējams, ir arī citas tiesības, kas dažādos ASV štatos, Kanādas provincēs un pasaules valstīs atšķiras.
 - Šis paziņojums par garantiju ir jāuzskata par atbilstošu vietējio normatīvo aktu prasībām, ciktāl šis paziņojums par garantiju nav pretrunā vietējiem normatīvajiem aktiem. Saskaņā ar vietējiem normatīvajiem aktiem noteiktas atrunas un ierobežojumi, kas minēti šajā paziņojumā par garantiju, var neattiekties uz klientu. Piemēram, dažos ASV štatos, kā arī citās teritorijās ārpus ASV (tostarp Kanādas provinces) var:
 - a. nepielaut šī paziņojuma par garantiju atrunu un ierobežojumu klienta likumā noteikto tiesību ierobežošanu (piemēram, Lielbritānijā);
 - b. citādi ierobežot ražotāja kompetenci realizēt šādas atrunas un ierobežojumus; vai
 - c. piešķirt klientam papildu garantijas tiesības, norādīt to netiešo garantiju ilgumu, no kurām ražotājs nevar atteikties, vai neatļaut netiešo garantiju ilguma ierobežojumus.
 - 3. ŠĪ PAZIŅOJUMA PĀR GAŔANTIJU NOTEIKÚMI, JA NORMATĪVAJOS AKTOS NAV NOTEIKTS CITĀDI, NEIZSLĒDZ, NEIERÓBEŽO UN NEPĀRVEIDO, KĀ ARĪ PAPILDINA OBLIGĀTĀS LIKUMĀ NOTEIKTĀS TIESĪBAS, KAS PIEMĒROJAMAS HP PRODUKTU PĀRDOŠANAI ŠIEM KLIENTIEM.

Informācija par HP ierobežoto servisa nodrošinājumu

Pielikumā ir norādīti to HP uzņēmumu nosaukumi un adreses, kas sniedz HP ierobežoto servisa nodrošinājumu (ražotāja servisa nodrošinājumu) jūsu valstī.

Latvija: Hewlett-Packard SIA, Duntes iela 17a, Riga, LV-1005, Latvia

Papildus ražotāja servisa nodrošinājumam normatīvajos aktos jums var būt paredzētas citas uz pirkuma līgumu balstītas pret pārdevēju izmantojamas tiesības, kas netiek ierobežotas ar šo ražotāja servisa nodrošinājumu.



Pasirengimas darbui

- 1. Vadovaukitės sąrankos skrajutės iliustracijomis, kad nustatytumėte savo spausdintuvą.
- 2. Įdiekite programinę įrangą.

"Windows®"

Eikite į **www.hp.com/ePrint/0J2620**, tada vadovaukitės ekrane pateikiamais nurodymais. Jei jūsų kompiuteris neprijungtas prie interneto, į jį įdėkite programinės įrangos CD. Jei CD nepasileidžia, eikite į **"Computer"** (kompiuteris), dukart spustelėkite CD / DVD įtaiso piktogramą su HP logotipu, dukart spustelėkite **"setup.exe"**, tada vadovaukitės ekrane pateikiamais nurodymais.

"Apple"

"OS X": naujausią HP programinę įrangą galite gauti apsilankę **www.hp.com/ePrint/0J2620**. "Mac" skirta HP programinė įranga neįtraukta į su spausdintuvu pateikiamą programinės įrangos CD.

Sužinokite daugiau

Elektroninis žinynas: programinės įrangos diegimo metu įdiekite elektroninį žinyną, kurį galite pasirinkti iš rekomenduojamos programinės įrangos sąrašo. Sužinokite apie gaminio funkcijas, spausdinimą, trikčių diagnostiką ir palaikymą. Techninės informacijos skyriuje galite rasti pranešimus, aplinkosaugos ir teisinio reguliavimo informaciją, taip pat Europos Sąjungos reguliavimo ir atitikties pranešimus.

- Windows[®] 8: ekrane "Start" (pradžia) dešiniuoju pelės mygtuku spustelėkite tuščią ekrano sritį, programų juostoje spustelėkite "All Apps" (visos programos), spustelėkite piktogramą su spausdintuvo pavadinimu ir tada spustelėkite "Help" (žinynas).
- "Windows[®] 7", "Windows Vista[®]" ir "Windows[®] XP": spustelėkite "Start" (pradėti) > "All Programs" (visos programos) > HP > "HP Officejet 2620 series" > "Help" (žinynas).
- "OS X Lion", "Mountain Lion": spustelėkite "Help" (žinynas) > "Help Center" (žinyno centras). Žinyno peržiūros priemonės lange spustelėkite "Help for all your apps" (žinynas visoms taikomosioms programoms), tada spustelėkite "HP Officejet 2620 series".
- **Operacinė sistema "OS X v10.6":** spustelėkite **"Help"** (žinynas) > **"Mac Help"** ("Mac" žinynas). Žinyno peržiūros priemonės lango išskleidžiamajame meniu "Mac Help" ("Mac" žinynas) pasirinkite **"HP Officejet 2620 series"**.

Failas "Readme" (perskaityti): pateikta HP palaikymo informacija, operacinės sistemos reikalavimai ir neseni spausdintuvo naujinimai.

- "Windows": įdėkite programinės įrangos CD į kompiuterį ir suraskite "ReadMe.chm". Norėdami atidaryti dukart spustelėkite "ReadMe.chm", tada pasirinkite "ReadMe" norima kalba.
- "Mac": atidarykite aplanką "Documents" (dokumentai), esantį viršutiniame programinės įrangos diegimo programos lygyje. Dukart spustelėkite "ReadMe", tada pasirinkite "ReadMe" norima kalba.

Internete: papildomas žinynas ir informacija: www.hp.com/go/support. Spausdintuvo registravimas: www.register.hp.com. Atitikties deklaracija: www.hp.eu/certificates. Rašalo naudojimas: www.hp.com/go/inkusage.

Pastaba: kasetėse esantis rašalas spausdinimo proceso metu naudojamas įvairiais būdais ir po naudojimo kasetėje gali likti šiek tiek rašalo.



Nuskaitykite, kad sužinotumėte apie savo spausdintuvą. www.hp.com/eu/m/0J2620

Gali būti taikomi įprasti mokesčiai už perduodamus duomenis. Informacija gali būti pateikiama ne visomis kalbomis.

Valdymo skydelis



1	"On" (įjungimas) mygtukas: įjungia arba išjungia spausdintuvą.
2	Pagrindinio ekrano mygtukas: grąžina į pagrindinį ekraną, kur galite pasiekti meniu "Copy" (kopijuoti), "Fax" (siųsti faksogramą) arba "Scan" (nuskaityti), kad galėtumėte padaryti kopiją, siųsti faksogramą, keisti fakso parametrus arba nuskaityti dokumentą.
3	Aukštyn mygtukas: naudodami šį mygtuką naršykite meniu ir pasirinkite kopijų skaičių.
4	Žemyn mygtukas: naudodami šį mygtuką naršykite meniu ir pasirinkite kopijų skaičių.
5	Klaviatūra: klaviatūra įveskite skaičius ar tekstą.
6	"Back" (atgal) mygtukas: grąžina į ankstesnį ekraną.
7	Pasirinkimo mygtukai: šio mygtuko funkcija keičiasi atsižvelgiant į tai, kas rodoma spausdintuvo ekrane.
8	" OK" (gerai) mygtukas: patvirtina esamą pasirinkimą.
9	"Help" (žinynas) mygtukas: rodo žinyno turinį, jei jis galimas tuo metu atliekamam veiksmui.

Saugos informacija

Naudokite tik "HP" pateikiamą maitinimo kabelį ir adapterį.

Pagrindinių trikčių diagnostika

Jei negalite spausdinti:

- 1. Įsitikinkite, kad kabelių jungtys būtų tvirtai sujungtos jas visai atjungdami ir vėl prijungdami.
- 2. Įsitikinkite, kad spausdintuvas įjungtas. Mygtukas "On" (įjungti) švies baltai.

Apsilankykite **"HP" diagnostikos įrankių** svetainėje adresu **www.hp.com/go/tools**, kad atsisiųstumėte nemokamas diagnostines priemones (įrankius), kurias galėsite panaudoti sprendžiant dažniausiai pasitaikančias spausdintuvo problemas.

"Windows"

Įsitikinkite, kad spausdintuvas nustatytas kaip numatytasis spausdinimo įrenginys:

- "Windows 8": nurodykite arba bakstelėkite viršutinį dešinjjį ekrano kampą, kad atvertumėte mygtukų juostą, spustelėkite "Settings" (parametrai) piktogramą, spustelėkite arba bakstelėkite "Control Panel" (valdymo skydas), tada spustelėkite ar bakstelėkite "View devices and printers" (rodyti įrenginius ir spausdintuvus).
- "Windows 7": "Windows" "Start" (pradėti) meniu spustelėkite "Devices and Printers" (įrenginiai ir spausdintuvai).
- "Windows Vista": "Windows" užduočių juostoje spustelėkite "Start" (pradėti), spustelėkite "Control Panel" (valdymo skydas) ir tada spustelėkite "Printer" (spausdintuvas).
- "Windows XP": "Windows" užduočių juostoje spustelėkite "Start" (pradėti), spustelėkite "Control Panel" (valdymo skydas), paskui spustelėkite "Printers and Faxes" (spausdintuvai ir faksai).

Įsitikinkite, kad šalia spausdintuvo esanti apskritimo formos žyma yra pažymėta varnele. Jei jūsų spausdintuvas nepasirinktas kaip numatytasis spausdintuvas, dešiniuoju pelės klavišu spustelėkite spausdintuvo piktogramą ir meniu pasirinkite **"Set as Default Printer"** (nustatyti kaip numatytąjį spausdintuvą).

Jei naudojate USB kabelį ir vis tiek negalite spausdinti arba nepavyksta įdiegti programinės įrangos:

- Išimkite CD iš CD / DVD įrenginio ir atjunkite USB kabelį nuo kompiuterio.
- 2. Pakartotinai paleiskite kompiuterį.
- Spausdintuvo programinės įrangos CD įdėkite į CD / DVD įtaisą, tada vykdydami ekrane pateikiamus nurodymus įdiekite spausdintuvo programinę įrangą. USB kabelį junkite tik tada, kai būsite paraginti tai daryti.
- Baigę diegti programinę įrangą pakartotinai paleiskite kompiuterį.

Pripažinimai

"Windows XP", "Windows Vista", "Windows 7" ir "Windows 8" yra JAV registruoti "Microsoft Corporation" prekių ženklai.

"Mac"

Patikrinkite spausdinimo eilę:

- "System Preferences" (sistemos nuostatos) spustelėkite "Print & Scan" (spausdinti ir nuskaityti) ("Print & fax" (spausdinti ir siųsti faksu) "OS X v10.6").
- Spustelėkite "Open Print Queue" (atidaryti spausdinimo eilę).
- **3.** Spustelėkite spausdinimo užduotį, kad ją pasirinktumėte.
- Naudokite šiuos mygtukus spausdinimo užduočiai valdyti:
 - Naikinti: atšaukti pasirinktą spausdinimo užduotį.
 - Tęsti: tęsti sustabdytą spausdinimo užduotį.
- **5.** Jei atlikote kokius nors pakeitimus, bandykite spausdinti dar kartą.

Paleisti ir nustatyti iš naujo:

- 1. Pakartotinai paleiskite kompiuterį.
- 2. Išjunkite ir įjunkite spausdintuvą.
 - **a.** Išjunkite spausdintuvą ir ištraukite maitinimo kabelį.
 - Palaukite apie minutę, vėl prijunkite maitinimo kabelį ir įjunkite spausdintuvą.

Jei vis tiek negalite spausdinti, iš naujo nustatykite spausdinimo sistemą ir pašalinkite programinę įrangą: Jei norite iš naujo nustatyti spausdinimo sistemą:

- "System Preferences" (sistemos nuostatos) spustelėkite "Print & Scan" (spausdinti ir nuskaityti) ("Print & fax" (spausdinti ir siųsti faksu) "OS X v10.6").
- Paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką "Control" (valdyti) spustelėdami ant kairėje esančio sąrašo, tada pasirinkite "Reset printing system" (nustatyti spausdinimo sistemą iš naujo). Iš naujo nustačius spausdinimo sistemą spausdintuvų sąrašas, esantis "Print & Scan" (spausdinti ir nuskaityti) ("Print & Fax" (spausdinti ir siųsti faksu) "OS X v10.6" sistemoje) nuostatose, yra tuščias.
- 3. Įtraukite spausdintuvą, kurį norite naudoti.

Norėdami pašalinti programinę įrangą:

- 1. Atjunkite spausdintuvą nuo kompiuterio.
- 2. Atidarykite aplanką "Applications" / Hewlett-Packard (programos / "Hewlett-Packard").
- Dukart spustelėkite "HP Installer" (HP diegimo priemonė) ir vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus.

Fakso saranka

Galite nustatyti faksą naudodami programinės įrangos vedlį (rekomenduojama) programinės įrangos diegimo metu ar ją įdiegę, naudodami fakso sąrankos vedlį, esantį programinėje įrangoje ("Windows") arba pagrindiniuose fakso parametruose iš "HP Utility" (HP pagalbinė priemonė) ("OS X") arba tęskite pasitelkdami toliau nurodytus veiksmus.

- 1. Jei jūsu šalis arba regionas pateikti toliau, apsilankykite www.hp.com/uk/faxconfig ir gaukite sarankos informaciją. Kitu atveju vadovaukitės šio vadovo nurodymais.
 - Austrija Belgija

•

Suomija Prancūzija

Vokietija

- Italija
- Nyderlandai Portugalija
- Švedija Šveicarija

- Danija
- Norvegija
- Ispanija
- Jungtinė Karalystė

2. Prijunkite telefono liniją.

Pastaba: "HP" spausdintuvai yra specialiai sukurti taip, kad galėtumėte naudotis įprastomis analoginėmis telefono paslaugomis. Skaitmeninio telefono aplinkoje (pvz., DSL / ADSL, PBX, ISDN arba FoIP), kad nustatytumėte spausdintuvą siusti faksogramas, jums gali prireikti skaitmeninių analoginių filtrų arba konverterių. Susisiekite su telefono ryšį teikiančia įmone, kad nustatytumėte, kurios sąrankos parinktys jums tinka geriausiai.

Jei telefono linija naudojama tik faksui

a. Vieną telefono laido galą prijunkite prie sieninio telefono lizdo.

b. Kitą galą prijunkite prie spausdintuvo užpakalinėje dalyje esančio prievado, pažymėto "1-LINE".

1

Pastaba: jei užsiprenumeravote DSL / ADSL paslauga, prijunkite DSL / ADSL filtra tarp prievado "1-LINE" ir sieninio telefono lizdo.



Sieninis telefono lizdas

Fakso aparato prievadas ("1-LINE")

9

10

DSL / ADSL filtras

Analoginis telefono adapteris

- 2 Pastaba: nejunkite prie prievado, pažymėto "2-EXT".
- DSL / ADSL filtras (pateikiamas telefono ryšj 3 teikiančios imonės arba paslaugos teikėjo)

Jei prie telefono linijos prijungti papildomi įrenginiai

Jei turite kitų prijungtinų įrenginių, juos junkite pagal toliau pateiktą diagramą:				
1 TAM*		DSL/ADSL	1	Sieninis telefono lizdas
5 4	1-LINE 2-EXT		2	Lygiagretusis daliklis
		3	DSL / ADSL modemas	
			4	Telefono autoatsakiklis
			5	Telefonas
			6	Sieninis ISDN lizdas
			7	Terminalo adapteris arba ISDN kelvedis
			8	Plačiajuosčio ryšio modemas

FolP** * TAM: telefono autoatsakiklis

(5)

- ** FoIP: faksogramos siuntimas interneto protokolu
- 3. Patikrinkite fakso sąranką. Fakso bandymas patikrina techninę įrangą, telefono laido tipą ir ryšio būseną bei patikrina rinkimo tona ir aktyvia telefono linija. Bandymo vykdymas:

ISDN

- a. Spausdintuvo ekrano pagrindiniame lange spustelėkite "Up" (aukštyn) ir "Down" (žemyn) mygtukus, kad pasirinktumėte "Fax" (siųsti faksogramą), tada spustelėkite "OK" (gerai).
- b. Pasirinkite "Settings" (parametrai), pasirinkite "Advanced Settings" (išplėstiniai parametrai), pasirinkite "Fax Setup Wizard" (fakso sąrankos vedlys), tada vadovaukitės ekrane pateikiamais nurodymais.

Airija

Fakso naudojimas

Įprastos faksogramos siuntimas

- Įdėkite originalą spausdinamąja puse į viršų į automatinį dokumentų tiektuvą (ADT) arba spausdinta puse į apačią, lygiuodami su skaitytuvo stiklo priekiniu dešiniuoju kampu.
- Spausdintuvo ekrano pagrindiniame lange spustelėkite "Up" (aukštyn) ir "Down" (žemyn) mygtukus, kad pasirinktumėte "Fax" (siųsti faksogramą), tada spustelėkite "OK" (gerai).
- 3. Pasirinkite "Black Fax" (nespalvota faksograma) arba "Color Fax" (spalvota faksograma).
- 4. Naudodamiesi skaičių klaviatūra įveskite naują fakso numerį ir paspauskite "OK" (gerai).

Patarimas: norėdami fakso numeryje įvesti pauzę, spauskite * tol, kol ekrane pasirodys brūkšnys (-).

Jeigu adresatas praneša apie jūsų išsiųstos faksogramos kokybės problemas, galite pakeisti faksogramos skyrą arba kontrastą.

Faksogramos siuntimas naudojant dubliuojantį telefoną

- 1. Įdėkite savo originalų dokumentą spausdinamąja puse į viršų į automatinį dokumentų tiektuvą arba spausdinamąja puse į apačią ant skaitytuvo stiklo.
- Spausdintuvo ekrano pagrindiniame lange spustelėkite "Up" (aukštyn) ir "Down" (žemyn) mygtukus, kad pasirinktumėte "Fax" (siųsti faksogramą), tada spustelėkite "OK" (gerai).
- 3. Naudodami dubliuojančio telefono mygtukus surinkite numerį.

Pastaba: siųsdami šiuo būdu nenaudokite spausdintuvo valdymo skydelyje esančių mygtukų.

Jei gavėjas atsiliepia į skambutį, prieš siųsdami faksogramą galite su juo pakalbėti.

Pastaba: jei į skambutį atsiliepia fakso aparatas, iš gaunančio fakso aparato išgirsite fakso tonus.

5. Kai būsite pasiruošę siųsti faksogramą, spustelėkite "OK" (gerai), pasirinkite "Send New Fax" (siųsti naują faksogramą), tada pasirinkite "Start Black Fax" (paleisti nespalvotą faksogramą) arba "Color Fax" (spalvota faksograma).

Jei su gavėju kalbatės telefonu, paprašykite jo pradėti priimti faksogramą, kai išgirsta fakso tonus fakso aparate. Spausdintuvui pradėjus priimti faksogramą, galite padėti telefono ragelį arba laikyti jį nukeltą. Fakso tonų faksogramos siuntimo metu galite ir negirdėti.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie kitus faksogramų siuntimo būdus, pvz., planavimą faksogramą išsiųsti vėliau arba faksogramų siuntimą iš kompiuterio, žr. elektroninį žinyną.

Automatinis faksogramų gavimas

Pagal numatytuosius parametrus spausdintuvas atsako į įeinančius skambučius ir faksogramas gauna automatiškai.

Norėdami faksogramas gauti neautomatiniu būdu spausdintuvo valdymo skydelyje išjunkite **"Auto Answer"** (automatinis atsiliepimas).

Spausdintuvas atsiliepia į skambučius, nuskambėjus skambučių skaičiui, nurodytam parametre **"Rings to Answer"** (po kiek skambučių atsiliepti).

Pastaba: jei prie spausdintuvo prijungtas atsakiklis, skambučių skaičius, parametro **"Rings to Answer"** (po kiek skambučių atsiliepti) skaičius spausdintuve turi būti nustatytas didesnis nei atsakiklyje.

- 1. Pasirūpinkite, kad spausdintuvas būtų įjungtas ir jame būtų popieriaus.
- Spausdintuvo ekrano pagrindiniame lange spustelėkite "Up" (aukštyn) ir "Down" (žemyn) mygtukus, kad pasirinktumėte "Fax" (siųsti faksogramą), tada spustelėkite "OK" (gerai).
- Pasirinkite "Settings" (parametrai), tada pasirinkite "Auto Answer" (automatinis atsakymas), tada pasirinkite "On" (jjungti).

Pastaba: jeigu tuo pačiu telefono numeriu, naudojamu fakso skambučiams, naudojatės ir balso pašto paslauga, automatiniu būdu faksogramų priimti negalėsite. Turite asmeniškai atsakyti į įeinančius fakso skambučius (jei norite faksogramas priimti automatiškai, kreipkitės į telefono ryšį teikiančią įmonę ir užsisakykite skirtingų skambučio signalų paslaugą arba fakso skambučiams gaukite atskirą telefono liniją).

Patarimas: spausdintuvas gali saugoti priimtas faksogramas savo vidinėje atmintyje. Norėdami perspausdinti faksogramas kitame puslapyje, žr. "Reprint received faxes from memory" (perspausdinti priimtas faksogramas iš atminties).

Fakso naudojimas (tęsinys)

Faksogramų priėmimas rankiniu būdu

Jei kalbatės telefonu su kitu asmeniu, faksogramas galite priimti neautomatiniu būdu nepadėdami ragelio.

- 1. Pasirūpinkite, kad spausdintuvas būtų įjungtas ir jame būtų popieriaus.
- **2.** Iš ADT išimkite visus originalus.

Pastaba: nustatykite didesnį parametro **"Rings to Answer"** (po kiek skambučių atsiliepti) skaičių, kad galėtumėte atsakyti į įeinantį skambutį prieš atsakant spausdintuvui. Arba išjunkite parametrą **"Auto Answer"** (automatinis atsiliepimas), kad spausdintuvas automatiškai neatsakytų į gaunamus skambučius.

- 3. Paprašykite siuntėjo automatiškai siųsti faksogramą.
- 4. Kai išgirstate fakso tonus, spausdintuvo valdymo skydelio pagrindiniame ekrane, paspauskite "Up" (aukštyn) ir "Down" (žemyn), kad pasirinktumėte "Fax" (siųsti faksogramą), paspauskite "OK" (gerai), tada pasirinkite "Receive Fax Manually" (faksogramų priėmimas rankiniu būdu).

Pastaba: spausdintuvui pradėjus priimti faksogramą, galite padėti telefono ragelį arba laikyti jį nukeltą. Fakso tonų faksogramos siuntimo metu galite ir negirdėti.

Gautų faksogramų pakartotinis spausdinimas iš atminties

Priimtos faksogramos, kuriose yra klaidų arba jos nebuvo išspausdintos, yra saugomos atmintyje.

Pastaba: faksogramų, kurios gali būti saugomos atmintyje, skaičius yra ribotas. Atsižvelgiant į faksogramų atmintyje dydžio iš naujo galima išsispausdinti iki aštuonių vėliausių faksogramų, jei jos vis dar yra atmintyje.

Pastaba: visos atmintyje saugomos faksogramos bus pašalintos iš atminties išjungus spausdintuvą.

- 1. Užtikrinkite, kad spausdintuve būtų popieriaus.
- Spausdintuvo ekrano pagrindiniame lange spustelėkite "Up" (aukštyn) ir "Down" (žemyn) mygtukus, kad pasirinktumėte "Fax" (siųsti faksogramą), tada spustelėkite "OK" (gerai).
- Pasirinkite "Settings" (nustatymai), tada pasirinkite "Reprint Missed Faxes" (pakartotinai išspausdinti prarastą faksogramą).

Faksogramos bus rodomos atvirkštine tvarka nuo jų gavimo, o vėliausiai gautos faksogramos bus rodomos pirmiausia.

- 4. Pasirinkite norimą spausdinti faksogramą, tada pasirinkite "Print" (spausdinti).
- 5. Norėdami stabdyti spausdinimą pasirinkite "Cancel" (atšaukti).

Ataskaitos arba žurnalo spausdinimas

Šiose ataskaitose pateikiama naudinga spausdintuvo sistemos informacija.

- Spausdintuvo ekrano pagrindiniame lange spustelėkite "Up" (aukštyn) ir "Down" (žemyn) mygtukus, kad pasirinktumėte "Fax" (siųsti faksogramą), tada spustelėkite "OK" (gerai).
- Pasirinkite "Settings" (nustatymai), pasirinkite "Advanced Settings" (išplėstiniai parametrai), tada pasirinkite "Fax Reports" (faksogramų ataskaitos).
- 3. Pasirinkite spausdintiną fakso ataskaitą arba "Fax Log" (faksogramų žurnalas) ir palieskite "OK" (gerai).

Pastaba: jei jums reikia patvirtinimo, kad jūsų faksogramos buvo sėkmingai išsiųstos, pasirinkite **"Fax Confirmation"** (fakso patvirtinimas), tada pasirinkite norimą parinktį.

Fakso problemų sprendimas

Jei naudodami faksą vis dar susiduriate su problemomis, nors sėkmingai įvykdėte fakso bandymą, atlikite toliau pateiktus veiksmus:

Negali siųsti faksogramų, bet gali jas priimti

- Vykdykite kopijavimą arba nuskaitymą, kad užtikrintumėte, jog spausdintuvas veikia tinkamai.
- 2. Patikrinkite fizines fakso jungtis.
- Patikrinkite, ar kiti fakso įrenginiai gali siųsti į tą patį numerį. Priimantis fakso įrenginys gali būti užblokavęs jūsų telefono numerį arba jame gali būti kilę techninių problemų.
- 4. Jei problema išlieka, išspausdinkite fakso bandymo ataskaitą bei fakso žurnalą (ir, jei yra, skambintojų ID ataskaitą ir nepageidaujamų faksogramų ataskaitą), tada susisiekite su HP dėl tolimesnės pagalbos.

Negali priimti faksogramų, bet gali jas siųsti

- 1. Patikrinkite fakso parametrus spausdintuve.
- 2. Patikrinkite fizines fakso jungtis.
- Patikrinkite, ar kiti, prie tos pačios telefono linijos prijungti įrenginiai, gali priimti faksogramas. Gali būti gedimai telefono linijoje arba faksogramas siunčiančiame įrenginyje. Taip pat galite patikrinti, ar neužblokavote siuntėjo telefono numerio.
- 4. Patikrinkite, ar siuntėjui nekyla problemų. Jei problema išlieka, išspausdinkite fakso bandymo ataskaitą bei fakso žurnalą (ir, jei yra, skambintojų ID ataskaitą ir nepageidaujamų faksogramų ataskaitą), tada susisiekite su HP dėl tolimesnės pagalbos.

Negali siųsti ir priimti faksogramų

- Vykdykite kopijavimą arba nuskaitymą, kad užtikrintumėte, jog spausdintuvas veikia tinkamai.
- 2. Patikrinkite fizines fakso jungtis.
- 3. Patikrinkite fakso parametrus spausdintuve.
- Patikrinkite, ar kiti, prie tos pačios telefono linijos prijungti įrenginiai, gali siųsti ir priimti faksogramas. Galima telefono linijos triktis.
- 5. Atnaujinkite spausdintuvo veikimą išjungdami spausdintuvą ir, jei įmanoma, pagrindinį maitinimo jungiklį. Palaukite kelias sekundes, kol maitinimas vėl bus įjungtas. Pabandykite išsiųsti arba priimti faksogramą spausdintuve.
- 6. Jei problema išlieka, išspausdinkite fakso bandymo ataskaitą bei fakso žurnalą (ir, jei yra, skambintojų ID ataskaitą ir nepageidaujamų faksogramų ataskaitą), tada susisiekite su HP dėl tolimesnės pagalbos.

Pastaba: jeigu tuo pačiu telefono numeriu, naudojamu fakso skambučiams, naudojatės ir balso pašto paslauga, turėsite priimti faksogramas automatiniu būdu.

Patikrinkite spausdintuvo fakso nuostatas

- Funkcija "Auto Answer" (automatinis atsiliepimas) spausdintuve įjungta, kad faksogramos būtų priimamos automatiškai.
- Jei užsisakėte balso pašto paslaugą iš telefono ryšį teikiančios įmonės arba paslaugų teikėjo, pasirūpinkite, kad parametro "Rings to Answer" (po kiek skambučių atsiliepti) vertė spausdintuve būtų nustatyta didesnė nei telefono atsakiklyje. Spausdintuvas stebės liniją ir nuspręs, ar įeinantis skambutis yra įprastas telefono skambutis, ar fakso skambutis. Jei tai fakso skambutis, spausdintuvas pradės fakso ryšį automatiškai. Kitu atveju jums gali reikėti gauti faksogramas neautomatiniu būdu spausdintuvo ekrane pasirinkdami "Fax" (siųsti faksogramą).
- Jei tai pačiai fizinei telefono linijai priskirti keli telefono numeriai ir tą liniją dalijasi keli įrenginiai, pasirūpinkite, kad spausdintuve nustatytas teisingas skirtingų skambučių parametras priimamoms faksogramoms.

Patikrinkite fizines fakso jungtis

 Prijunkite telefono kabelį iš "1-LINE" prievado, esančio galinėje spausdintuvo pusėje, į sieninį telefono lizdą ir prijunkite telefono kabelį iš "2-EXT" prievado, esančio galinėje spausdintuvo pusėje, į dubliuojantį telefoną. Iš dubliuojančio telefono skambinkite telefono numeriu, kuris nepriėmė faksogramų.

Pastaba: jei bandėte siųsti faksogramą į išorinį numerį, prieš įvesdami numerį nepamirškite įtraukti reikalaujamo prieigos kodo arba numerių. Į telefono numerį taip gali reikėti įtraukti pauzę, kad spausdintuvas jo nerinktų per greitai; norėdami įtraukti pauzę, spauskite * tol, kol ekrane pasirodys brūkšnys (-).

- Jei išeinančių skambučių negalima atlikti, kadangi neaptinkamas rinkimo tonas arba linija triukšminga, bandykite naudoti kitą telefono kabelį vietoj to, kuris prijungtas prie telefono prievado "1-LINE", arba perkelkite spausdintuvą į kitą vietą, kur yra atskira telefono linija (jei įmanoma), ir žiūrėkite, ar nekyla panašių problemų.
- Jei esate skaitmeninio telefono aplinkoje (pvz., FoIP, fakso siuntimas per VoIP), sumažinkite faksogramų siuntimo greitį ir išjunkite funkciją "Error Code Modulation" (klaidos kodo moduliacija) (ECM) spausdintuvo valdymo skydelyje. Jei reikia, susisiekite su telefono ryšį teikiančia įmone, kad sužinotumėte, ar nekyla problemų su telefono linija, arba norėdami daugiau sužinoti apie telefono tinklo funkcijas.

Pareiškimas dėl HP spausdintuvo ribotos garantijos

HP produktas	Ribotos garantijos galiojimo trukmė
Programinės įrangos laikmenos	90 dienų
Spausdintuvas	1 metai
Spausdintuvo arba rašalo kasetės	Tol, kol pasibaigia HP rašalas arba iki galiojimo pabaigos datos, išspausdintos ant kasetės, atsižvelgiant į tai, kas įvyksta pirma. Ši garantija netaikoma HP produktams, kurie buvo pakartotinai užpildyti, perdirbti, atnaujinti, netinkamai naudojami arba sugadinti.
Spausdintuvo galvutės (taikoma tik produktams su naudotojo keičiamomis spausdintuvo galvutėmis)	1 metai
Priedai	1 metai, jeigu nenurodyta kitaip

A. Ribotos garantijos galiojimo apimtis

- 1. Bendrové "Hewlett-Packard" (HP) galutiniam naudotojui garantuoja, kad aukščiau minėtas HP produktas yra pagamintas kvalifikuotų darbininkų ir be medžiagų defektų, ir užtikrina jo veikimą visu aukščiau nurodytu
- pagamintas tvalifikuotų darbininkų ir be medziagų delektų, ir uzukina jo veiking visu auksolau narodyta laikotarpiu nuo produkto įsigijimo dienos.
 Programinės įrangos produktams HP ribota garantija taikoma tik tuo atveju, jeigu neįmanoma vykdyti programavimo instrukcijų. HP negarantuoja, kad visi jos produktai veiks netrikdomai ir be klaidų.
 HP ribota garantija apima tik tuos defektus, kurie yra tinkamo produktio naudojimo rezultatas. Ji netaikoma: a. Jeigu produktas buvo netinkamai prižiūrimas arba buvo modifikuotas;
 - b. Programinei įrangai; laikmenoms, dalims bei priedams, kurių netiekia arba nepalaiko HP; arba
 - c. Operacijoms, kurios netelpa į specifikacijomis apibrėžtus produkto veikimo rėmus;
 - d. Jei produktas neleistinai modifikuojamas arba netinkamai naudojamas.
- 4. HP spausdintuvų produktams naudojamos ne HP pagamintos arba pakartotinai užpildytos kasetės neturi įtakos nei naudotojo garantijai, nei jokiai su naudotoju sudarytai HP paramos sutarčiai. Tačiau jeigu spausdintuvo veikimas sutrinka arba jis sugenda dėl naudojamos ne HP pagamintos, pakartotinai užpildytos kasetės arba rašalo kasetės, kurios galiojimo terminas pasibaigęs, bendrovė HP pareikalaus įprasto mokesčio už tokiai trikčiai ar gedimui pašalinti sunaudotas medžiagas ir sugaištą laiką. 5. Jeigu garantijos galiojimo metu HP bus informuota apie kokį nors produkto, kurį HP garantija apima, defektą,
- bendrove HP savo nuožiūra pataisys arba pakeis naudotojo produktą su defektais kitu.
- Jeigu HP negali pataisyti ar pakeisti defektų turinčios dalies, kurią apima HP garantija, kaip tai joje numatyta, 6. bendrovė HP netrukus po to, kai jai bus pranešta apie defektą, grąžins pirkėjui už produktą sumokėtus pinigus.
- 7. HP neprivalės pataisyti, pakeisti arba atlyginti nuostolių tol, kol naudotojas negražins defektų turinčio produkto bendrovei HP.
- 8. Visi pakaitiniai produktai gali būti nauji arba beveik nauji, tačiau savo funkcionalumu visada prilygs arba net pralenks pakeičiamą produktą.
- 9. HP produktuose gali būti perdirbtų dalių, komponentų arba medžiagų, kurios savo veikimu prilygsta naujoms.
 10. HP ribotos garantijos pareiškimas galioja bet kurioje šalyje bei vietovėje, kurioje HP platina šį produktą. Atskiras papildomas paslaugų sutartis, pvz., atvykimo pas naudotoją, gali būti įmanoma sudaryti bet kurioje HP įgaliotoje paslaugų teikimo įmonėje bet kurioje šalyje, kurioje šis HP produktas yra platinamas bendrovės UP priva ice icejutius imponėje bet kurioje šalyje, kurioje šis HP produktas yra platinamas bendrovės HP arba jos įgaliotųjų importuotojų.
- B. Garantijos apribojimai
 - TIEK, KIEK LEIDŽIA VIETOS ĮSTATYMAI, NEI HP, NEI TREČIOSIOSŠALIES TIEKĖJAI NETEIKIA JOKIŲ KITŲ GARANTIJŲ AR SĄLYGŲ, NEI AIŠKIAI IŠREIKŠTŲ, NEI NUMANOMŲ KOMERCINĖS NAUDOS, TINKAMOS KOKYBĖS BEI TIKIMO KONKREČIAM TIKSLUI GARANTIJŲ.
- C. Atsakomybės apribojimai
 - 1. Šiame Garantijos pareiškime nurodytos priemonės yra išskirtinės ir išimtinės naudotojui skirtos priemonės iki
 - Diante Garantijos pareiškine dovido premotes yra tsakutnes in sinutes nadodojal skutos premotes ribu, galimų pagal vietinius įstatymus.
 NEI HP, NEI TREČIOSIOS ŠALIES TIEKĖJAI NEATSAKO NEI UŽ SUTARTIMI, NEI CIVILINĖS TEISĖS IEŠKINIU, NEI KOKIU NORS KITU TEISINIU BŪDU PAREMTUS IEŠKINIUS AR PRETENZIJAS DĖL TIESIOGINIŲ, NETIESIOGINIŲ, TYČINIŲ, NETYČINIŲ AR PASEKMINIŲ NUOSTOLIŲ, NESVARBU, AR APIE JUOS BUVO INFORMUOTA, AR NĖ, IŠSKYRUS ĮSIPAREIGOJIMUS, SPECIALIAI NURODYTUS ŠIAME GARANTIJOS PAREIŠKIME, IKI RIBŲ, GALIMŲ PAGAL ATSKIROS VALSTYBĖS ĮSTATYMUS.
- D. Vietiniai įstatymai
 - 1. Šis garantijos pareiškimas suteikia naudotojui tam tikras juridines teises. Naudotojas taip pat gali turėti kitų teisių, kurios gali skirtis priklausomai nuo valstijos (JAV), provincijos (Kanadoje) bei nuo šalies (likusioje pasaulio dalyje).
 - 2. Jeigu šis garantijos pareiškimas yra nesuderintas su vietiniais įstatymais, jis privalės būti su jais suderintas. Tokiomis aplinkybėmis kai kurie pareiškimai ir apribojimai, nurodyti šiame garantijos pareiškime, naudotojui gali negalioti. Pvz., kai kuriose JAV valstijose bei jos valdomose teritorijose už jos ribų (įskaitant Kanados provincijas), gali būti:
 - a. Užkirstas kelias šio garantijos pareiškimo apribojimų ir teiginių galiojimui dėl įstatymuose nurodytų naudotojo teisių (pvz., Jungtinėje Karalystėje);
 - b. Kitaip suvaržytos gamintojo teisės nurodyti tokius pareiškimus arba apribojimus; arba
 - c. Naudotojui užtikrinamos papildomos garantinės teisės, patikslintas išreikštų garantijų, kurių gamintojas
 - nadudoju dzikumanios papiioonos galanties releas, patusainta is einska galanije, kung galantios papiionos a solar patusa patusa patus is einska galantiju galiojimo laiko apribojimai.
 ŠIO GARANTIJOS PAREIŠKIMO SALYGOS, IŠSKYRUS IKI PAGAL ISTATYMUS GALIMOS RIBOS, YRA TAIKOMOS PAPILDOMAI PRIE ISTATYMAIS NURODYTŲ TEISIŲ, TAIKOMŲ, HP[®] PRODUKTŲ PARDAVIMUI TOKIEMS PIRKĖJAMS, IR JŲ NEATŠAUKIA, NEPAKEIČIA BEI NĖRA IŠIMTINĖS.

Informacija apie HP garantija

Pridedami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) Jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai.

Lietuva: UAB "Hewlett-Packard", V. Gerulaičio g. 1, LT-08200 Vilnius

Pagal taikytinus vartojimo prekių pardavimą reglamentuojančius nacionalinius teisės aktus, jūs taip pat turite įstatymų galios teises. Gamintojo garantija jūsų įstatymų galią turinčių teisių jokiu būdu neapriboja ir joms poveikio neturi